

FLEXIONES VERBALES DE LA OBRA “URTECO DOMECA GUSTIJETARACO VERBALDI ICASBIDECUAC”

Sabido es que el franciscano Fr. Pedro de Astarloa, hermano del célebre apologista durangués, publicó en Bilbao una gruesa obra en dos tomos titulada *Urteco Domeca/ Gustijetaraco/ Verbaldi Icasbidecuac,/ ceinzubetan azalduten dan/ Erromaco Catecismua*. El primer tomo apareció el año 1816, el segundo en 1818. Esta obra fue reeditada nuevamente a principios del presente siglo.

El P. Pedro Aranguren, O. F. M. publicó en *Egan* una interesante conferencia acerca de este autor franciscano y de su libro: *Aita Astarloa, euskal idazlea* (*Egan*, 1957, 309-327). Posteriormente el mismo Padre llevó a cabo el ingente trabajo de entresacar en fichas todas las flexiones verbales contenidas en esta obra vizcaína, reproduciendo no sólo la flexión, sino también la frase o contorno en que ella aparece. El caudal de fichas obtenido de este modo ha sido enorme, como puede suponerse en una obra tan extensa. Gracias a la diligente y abnegada colaboración de Fr. Víctor Garamendi y otros estudiantes de Aránzazu se ha podido ordenar y poner en limpio todo este material que hoy publicamos, en la seguridad de que contribuirá al mejor conocimiento del auténtico verbo vizcaíno, utilizado por nuestros viejos autores. Advertimos que de algunas flexiones muy comunes, que en el libro aparecen infinidad de veces de idéntica forma, sólo hemos conservado una o dos muestras, por no abultar inútilmente el trabajo. A propósito de cada cita se indica el tomo y la página en que ésta se encuentra. Estas citas se refieren a la primera edición, que es la que se ha manejado.

La publicación de este trabajo quiere ser también una modesta contribución al Centenario de la Restauración de la Provincia Franciscana de Cantabria, de la que el citado P. Astarloa fue no sólo miembro, sino Superior Provincial.

Fr. Luis Villasante, O. F. M.

Flexiones del Auxiliar Transitivo

Aijala.—Corroncija gogorrac eruan aijala (II, 112).

Albacinai.—Jaquin nai dozu... baita bere albacinai ce gogo edo intencinoe euqui daben (tomo II, página 106).

Albadai.—Altarac visitetia, aldabai (I, 271).

Albadaije.—Nosbait albadaije vengadu daijela eguin jaquen calte... (II, 94).

Albadaijue.—Sonistu eraso albadaijue Confesoriari (I, 209).

Albadaizu.—Ecin jaquin albadaizu (I, 131).

Albaguinaique.—Ce olgura... artuco ez geunque, icusi albaguinaique gueure anaije nagusi (I, Apénd. I, pág. LIII).

Albaleguiz.—Eta eguin albaleguiz ez litzateque izango... (I, 34).

Albalei.—Gizonac gracia artu albalei bere bera бага; artuten ezpaditu... pecatu... eguingo dau (I, 120).

Aldaijana.—Autu edo escogidu even Apostulubac esatia, zala gustija aldaijana (I, 33).

Albaleije.—Gustijac dagoz... eta euqui albaleije embidijaric (I, 168).

Aldaijezan.—Escriba eta Phariseuac aldaijezan asmo gustijac artuten ditubeez (I, 60).

Albaguinaijo.—Ce zorionecuac izango guinatequezan esan albaguinaijo Demoninuari (I, Apénd. II, pág. XX).

Aldaizun.—Siñatu zaitetz... aldaizun devocinoeric andijenagaz (I, 11).

Aldeijuezan.—Bere arerijuac esan aldeijuezan verbaric astun... (I, 63).

Bacendu.—Esango bacendu estozula irago gura (II, 21); siñatu zaitetz... ceure ganian ifinico bacendu leguez Jesus crucificaduba berbera (I, 11); itanduco bacendu cer esan gura daben...? (I, 4).

Bacenduban.—Bertatic eguin bacenduban aleguina... (II, 133); ceuri emon beutzuben ala ceuc emon bacenduban (I, 177); baña ichi bacenduban pecatuben bat lotzaz (I, 205).

Bacenduzan.—Cumplidu bacenduzan penitencijac (itanduten deutzu Confesoriac) (I, 207).

Bacenguiz.—Erregue Españaoc... escogidu bacenguiz bere seme, (I, 136). ?

Baceuntza.—Jostorratz bat berez gauza chiquija da, baña... ostuco baceuntza (II, 154).

Baceuntzazan.—Leen emoten baceuntzazan... amodijuaren ezaugarri (II, 29).

Bacinaiz.—Idigui al bacinaiz ceure arimaco beguijacc (II, 237).

Bacituban.—Ain gach... bildurgarrijac merci bacituban... leguia ez jaquitiac (I, 12); eta enzun bacituban Jaunac Abelen diadarrac, celan enzungo...? (II, 236).

Bacituzan.—Bada ain gogo onagaz arcen bacituzan sacrificijo areec (II, 216).

Badabe.—Bata bestia icusi ecin badabe (II, 25); ceinzuc gustiz argui adi erasoten badabe bere doctrinaco misterijo... (1er. prólogo, pág. 4).

Badagui.—Errazoe astinchubago bat enzun badagui (I, 63).

Badaguiz.—Icusteco, al badaguiz modu onetan eruan sarrijago jatera ceruco ogui gogoz beterico au (II, 231).

Badaguidaz.—Eta bialdu badaguidaz ecer artu baga (I, Apénd. I, pág. XXXXI).

Badai.—Araguija jan biar dabenac baru eguin al badai, eguin biar dau... (II, 240).

Badaiguz.—Ozta ozta goitu al badaiguz arerijo oneec (I, 140).

Badaije.—Gauza charra... onzat saldu al badaije (I, 17).

Badaijez.—Ucatu al badaijez ucatuten ditubez (mirarijac)... Eta ecin badaijez (I, 70).

Badaiquezu.—Au baño gueijago gastadu badaiquezu (I, Apénd. I, XXXXVIII).

Badaiquezube.—Orduban norbaitec esan badaiquezube (I, Apénd. I, LXI).

Badaizu.—Ceuria dana... ceuretu al badaizu (II, 30).

Badaizube.—Norbaitec ecer esan badaizube (I, Apén., pág. XXVI).

Badau.—Eguingo badau Salvaguiliac dinuana (I, 16); Jaungoicuc galazoco gauzaric eguiten badau (I, 15); ostuten badau diru polsia... (II, 34).

Badeijozube.—Cerbait escatu badeijozube... Aitari (I, Apénd. I, XXXII).

Badeizube.—Esan badeizube... (I, Apénd. I, pág. LXI).

Badeuste.—Santu izango naz gura dodan gustija eguiten ichiten badeuste (II, 190).

Badeutza.—Ichiten badeutza leen leguez, barriro eta laster... (I, 117); mesederen bat eguiten badeutza, aberatz batec pobre bati limosna emoten badeutza (II, 17); bildur badeutza Jaungoicuaren justicijari (II, 279).

Badeutzagu.—Pagueta badeutzagu Jaungoicuari deutzagun zorra (I, 215); emoten badeutzagu baija, edo consentimentuba (II, 283).

Badeutzaz.—Su onec emongo badeutzaz bere ala, min... (I, 114).

Badeutzazu.—Uste erasoten badeutzazu Confesoriari... (I, 211) eta eguiten badeutzazu bere (II, 26).

Badeutzazube.—Orregaitic eurai... itanduten badeutzazube pecatu mortala eguingo dozube (II, 38).

Badeutze.—Gurasuac aguinduten badeutze semiai onelaco biarric eguiten (II, 67); eta emoten badeutze bere, beti da aserre (II, 81); gustijac galdu biar ditubeez... Christori jarraitutia galerasoco badeutze (I, Apénd. II, pág. XXXIII).

Badeutzee.—Arbola bati evaguiten badeutzee adar bat (I, 104); ugazabac aguinduten badeutzee euren crijadubai... (II, 67).

Badeutzegu.—Bere naibaguiái beguiratu gura badeutzegu (I, 65); gorputzian equi cituzan... tormentubái beguiratu nai badeutzegu (I, 66); eranzun guraco badeutzegu Jaungoicuaren deijai (II, 15).

Badeutzez.—Besteri emoten badeutzez echeco gauzac ugazabac jaquin бага (II, 162).

Badeutzezu.—Gurasuac, benetan nai badeutzezu iracatzi ceuben umiai (I, 19).

Badeutzezube.—Ichiten badeutzezube indarra arcen (II, 16); verba garratzen bat esaten badeutzezube (II, 106).

Badeutzu.—Confesoriac itanduten badeutzu (I, 207); errespeto deutzazunac enzuten badeutzu...? (II, 147).

Badeuzcu.—Gose edo egarrijac emoten badeuzcu (I, 126); norbaittec... guzurren bat esaten badeuzcu (II, 3).

Badeuzcube.—Demoninuac urteten badeuzcube bideric estubedian (I, 126).

Badeuzcubez.—Ainguerubac... mesediac eguiten badeuzcubez (II, 288).

Badeuzt.—Niri emoten badeuzt aldi guesto batec (II, 224).

Badeuztazu.—Gauza bat prometietan badeuztazu (I, 147).

Baditubez.—Beste emacumiac equi oi baditubez ain aurmin andijac (I, 55); sinistu eta confesetian baditubez bere... (II, 8).

Baditudaz.—Botaten baditudaz diabrubac (I, Apénd. I, pág. XXII).

Badituguz.—Guc enzuten badituguz diadar onec (II, 285).

Badituz.—Eta alan ecin eguin badituz (I, 34); bein erruac zabal-duten badituz... gach izango dozu... ateratia (II, 92).

Badituzubez.—Gordetan badituzubez euren egunac (II, 55).

Badituzuz.—Cumpletan badituzuz... penitencia gustijac... ichiten badituzuz leen pecatu erasoten eutzubezan ocasinioac (I, 198); geijago estutu gura badituzuz (II, 17).

Badogu.—Biar dan moduco esperancia euquico badogu (II, 12).

Badozu.—Nire esana eguiten badozu... nire aguindutic urteten badozu (I, 109); pecatu... eguingo dozu ceure barruban sinistuten badozu bere (II, 8).

Badozube.—Nai badozube ezagutu... ce bide... (II, 31).

Badozubez.—Nai badozubez ceuben Elexa... hermita... santubac honradu (II, 55).

Badozuz.—Eta artu badozuz cetaco puztuko zara...? (I, 32).

Bagaitu.—Gach... batec arcen bagaitu (I, 126).

Bagaituz.—Joten bagaituz, azotetan bagaituz... (I, 40); norbaitec engañetan bagaituz (II, 3).

Baguendu.—Eta da, esango baguendu leguez (I, 25); usteco baguendu bere... contraco gauzaren bat (II, 3).

Bagueunquez.—Beti euqui biar bagueunquez bere gueure beguijen aurrian (II, 54).

Bagueuntza.—Sinistuco bagueuntza Evangelijuari... (II, 184).

Baguinaiz.—Icusi al baguinaiz arimac (I, Apénd. II, pág. XLI).

Balebe.—Demporia iragoco balebe doctrinia alcarri itanduten (I, 20); gauza andi bat esango balebe leguez (II, 17).

Balegui.—Barristadu balegui Jesu Christoc (I, Apénd. II, p. VIII).

Baleguiz.—Jaungoicuac bacarric parcatu al baleguiz bere (I, 110).

Baleijo.—Orduban ecin esan al baleijo (I, 234).

Baleique.—Edocebembere Sacerdotec eman al baleique bere (I, 234).

Baleu.—Guizonic sor eta astunenac icasi leique (doctrinia) benetan nai baleu (I, 20); nai baleu batec Jaungoicuac emon deijon (II, 18).

Baleuscube.—Guizon gustijac cerbait esango baleuscube (II, 3).

Baleust.—Jaungoicuac... beste (genijo) oba bat emon baleust (II, 105).

Baleutza.—Ebaguico baleutza guizon batec besteari buru... eta esango baleutza (I, 193).

Baleutzagu.—Esango baleutzagu leguez... (T. II, pág. 278).

Baleutzaguz.—Estuturic gueugan daucagun Jaunagaz emongo baleutzaguz esquerac (I, 170); ...eguingo baleutzaguz gueure escarijac (I, 170).

Baleutzaz.—Uxala Jaungoicuac ondasun andijac emongo baleutzaz (II, 28).

Baleutze.—Aguinduco baleutze erreinuco andi eta beste gustijai (I, 136); emongo baleutze oficio edo vici moduren bat (gurasuac semiai) (II, 91).

Baleutzu.—Escatuco baleutzu Jaun onec eguin daizula... Aguinduco baleutzu... (I, 74); jatzico balitz aingueru bat... eta esango baleutzu ecer (II, 4).

Baleutzube.—Emongo baleutzube Jesu Christoren soñeco, ule...; esango baleutzube Jesu Christo daguala (I, 157); itanduco baleutzube cerbait erosi nai badozu; eta esango baleutzube cer eguiten dozu bada or? (II, 136).

Baleutzubez.—Comuninoe bacocho gaitic emongo baleutzubez eun dobloe (II, 235).

Baleuzcu.—Berac iracatzico baleuzcu gauza bat eta... jaquitun gustijac beste bat (I, 100).

Baleuzcuz.—Daquijalaco, emongo baleuzcuz... (II, 13).

Baleuzquijo.—Berac igarri baga buruba eruango baleuzquijo, ez litzateque pecatu izango; bardin da... sensuna ardauc galduco baleuzquijo (II, 123).

Balitu.—Ichico balitu artu baga... pecatu eguingo leuque (I, 120).

Balitubez.—Icusi balitubez christinaubac biarrian (I, Apénd. II, XLIII).

Banaguizu.—Auxe... emongo deutzut, echunic adoradu banaguizu (I, Apénd. I, XIX).

Baneguijan.—Uste izan neban mesede andi bat eguingo neutzela Arimazain euscaldunai icasbide au ifini baneguijan... Platiqetan (pág. 2 del 1er. prólogo).

Baneijo.—Bere soñeco ercian ucutu baneijo... (I, Apénd. I, IX).

Baneizube.—Uxala argui... ifini al baneizube cer dan... (I, 121-122).

Baneu.—Aingueruben minagaz verba eguingo baneu bere (I, 64-65); esango baneu leguez: sinistuten dot (II, 6).

Baneutzaz.—Tratuban dabilen bati emon baneutzaz (II, 171).

Baneutzu.—Itanduco baneutzu, nora zuazan? (II, 126).

Baneutzuz.—Eneunque demporaric euquico esan nai baneutzuz (II, 86).

Baninduzube.—Laztan baninduzube poztuco cinatequez (I, Ap. I, XXXV).

Banituz.—Eneque amaituco esan gura banituz doctrina ez jaquitec dotozan pecatu gustijac (I, 18); ciatz azaldu gura banituz (II, 5).

Bazaitube.—Combidetan bazaitube bere, etzuaz... (II, 26).

Bazaitubez.—Gogorrian artu gura bazaitubez (I, 223).

Bazaituz.—Urrindu gura bazaituz pecatubetatic (I, 223); bestiac zu engañadu bazaituz, pecatu eguin dau (II, 168).

Beban.—Ain guichi irauñ beban lenengo guizonaren nagusitasun... (I, 38); irauñ beban demporaren bat (pensamentubac) (II, 133).

Beben.—Ez even gomuta onelaco gauzaric eguin beben ala ez (II, 220).

Beeban.—Lo puscabat eguingo beeban (I, 61); baña uste beeban beria evala salzailiac (II, 160).

Beeven.—Iru personac eguin beeven bere Encarnacinoeco misterijua (I, 50); leen, iru edo lauc enzun beeben izen ori, orain danzube erri eta probincija osuac (II, 30).

Begui.—Esan begui bere errico modura (pág. 4 del 1er prólogo); jaquin begui au sinisturic daguanac (II, XI).

Beguigu.—Jauna iracatzí beguigu oracinoe eguiten (II, 249).

Beguije.—Castigadu beguije gurasuac euren umia, eci beguije (II, 101).

Beguijez.—Bota beguijez demoninuac euren indar gustijac (II, 234). Erre beguijez, bota beguijez aidian euren autsac edo zabaldu beguijez... jan beguijez chacur... (I, 112).

Beguijo.—Aguindu beguijo bada... (I, 192); esan beguijo Ave Maria gracijaren amari... (II, 278).

Beguioz.—Itsatzí beguioz vijotzian... ondasunac (I, 196); ofrecidu beguioz Jaunari bere neque eta lanac (II, 248).

Beguit.—Itandu beguit berorrec (I, 181).

Beguiz.—Euqui beguiz ondasunic ugarijenac... Euqui beguiz bere escupian (I, 1); batu beguiz guizon batec... ondasunic ugarijenac (II, 163).

Beije.—Jaquin beije bada (I, 250); diadar beije Predicadoriac ecan-du citalen contra (II, 97).

Beijo.—Iracurri eraso beijo liburu au iracurten daquijan bati (2 prólogo, pág. 2); ecin bada, escatu beijo bere Arima-zain edo Curiari licencija... (II, 228).

Beijue.—Aguindu beijue beste lagunai enzun daijela (2 prólogo, página 2); esan beijue lapurrac guizon oni (II, 35).

Beique.—Pecatu mortalian esconduten danac, ez beique icharon Sacramentu onec emon oi dituzan mesede... (I, 247).

Beiquez.—Eci beiquez bere araguijaren gurarijac (I Apénd. II, p. XIV).

Beiquije.—Orduban Judean dagozanac igues beiquije mendietara: tellatuban dagozanac ez beitequez jatsi echera cerbait artutera (I. Apénd. I. LX).

Beiquijo.—Biurtu beiquijo quendu deutzana (I, 231).

Beleutze.—Onixe jarraituco beleutze biraocarjac (I, Apénd. I, p. XXXIV).

Beutzan.—Aguindu beutzan... (I, 221).

Beubat.—Milla demoninoc eruan naijela afariric emoten beubat (II, 63).

Beutzen.—Prediquetan beutzen guizonai... (I, 60); bardin zan mal-dicinoeric botaten beutzen (II, 88).

Beutzuben.—Ceuri emon beutzuben ala ceuc emon... (I, 177); bein bacarric dei eguin beutzuben lapurra (II, 30).

Cendubala.—Sartu cinian Elexan... celan? Errecetan cendubala... Credua (I, 143).

Cendubalaco.—Curutziaren bitartez munduba erredimidu cendubalaco (I, 9).

Cenduban.—Eguin cenduban... Apaindu cenduban... ifini cenduban... (I, 42); pecatu mortala eguin cenduban (II, 9).

Cendubana.—Vici izateco biar cendubana (I, 41).

Cendubanian.—Pecatutic urten cendubanian (I, 84).

Cendubeena.—Nire pobrechubacaz eguin cendubeena, neugaz eguin cenduben (I, 92).

Cenduben.—Nire pobrechubacaz eguin cendubeena, neugaz eguin cenduben (I, 92).

Cendubezalaco.—Ur orde beste gauzaren bategaz busti cendubezalaco (I, 132).

Cendubezan.—Eruan cendubezan bautizetara (I, 141).

Cenduquedaz.—Viztu nai cenduquedaz gustijoc gaurco verbaldijan (I, Apénd. I, p. LXII).

Cenduzan.—Orra, guizona, celacua eguin cenduzan Jaungoicuc. Orra cetaraco eguin cenduzan (I, 42); icusiric cembat pecatu eguin cenduzan (II, 108).

Cenduzanian.—Baña gustiz izan zan andijagua, barristau cenduzanian equi eutzuna (I, 115); lenengo ezagutu cenduzanian (ecandu citalac) (II, 105).

Cenguijan.—Bera beti goguan equi cenguijan... bera ezagutu cenguijan (I, 42).

Cenguizan.—Berac cerura eruan cenguizan (I, 142).

Ceunque.—Cer eguingo ceunque orduban?... Cer esango ceunque? (I, 21); nundic nai ceunque jaquin daguijan astubac (II, 37); celaco alegrija artuco ceunque...? (I, 94).

Ceunquee.—Ce mesede andijagoric nai ceunquee semiac ceuben gurasuac honretia gaitic...? (II, 87); eguingo baleutzube Jesu Christoc... bertatic eranzungo ceunquee da Jaungoico (I, Ap. II, p. XLIII).

Ceunquez.—Aratuco ceunquez ceure echeco bastar gustijac (I, 162); guizon... batec, eruan nai ceunquez bere gurari citaleco lagunzat (II, 9).

Ceunquezan.—Erdu bada gustijoc arcera nai ceunquezan baño bere ondasun gueijago (II, 214).

Ceunquiala.—Lenago sinistuco neuque esango ceunquiala: ori ezta... (I, 21); deritzat... botaco ceunquiala zugandic (I, 21); Bacenqui... libre urtengo ceunquiala bere, ecin olacoric eguin cinaique (II, 183).

Ceunquian.—Oba ceunquian egon ceuben pecatubetan (I, 85); etzarialaco elduten biar ceunquian... disposicinioiagaz (I, Ap. I, p. XX); (Santubai escatuten...) nai ceunquian gauzaren bat (II, 51).

Ceunquiana.—Eguingo ceunquiana ceure echiagaz (I, 162); bestiac salcen badabe... zuc salduco ceunquiana...? (II, 73).

Ceunquien.—Celan... artuco dozuben gura ceunquien osasuna (II, 53).

Ceuntzalaco.—Ari escatu ceuntzarian fede vicijaguagaz... escarija eguin ceuntzalaco (II, 50).

Ceuntzan.—Ceren billa zatoz...? Erantzun ceuntzan: Fedia... Erantzun ceuntzan: Betico bicitzia (I, 141); ez ceuntzan... arpegui onagaz verba eguiten? (II, 28).

Ceuntzarian.—Ari escatu ceuntzarian... fede vicijaguagaz... escarija eguin ceuntzalaco (II, 50).

Ceuntzazan.—Ezarten ceuntzazan madaricacinoiac (I, 178); cetaraco aguindu ceuntzazan egun ataraco? (II, 72).

Ceuntzazanian.—Icusiric cembat pecatu eguin cenduzan, ceure proximuari... tacina orreec atera ceuntzazanian (II, 108).

Ceuntzen.—Ceuc ceure ecandu citalai emon ceuntzen indarra (II, 105).

Ceunzana.—Eta zainduric bautismuan Jaunari ezquini ceunzana (I, 22).

Ceunzen.—Icusiric zubec emoten ceunzen escubidia (II, 97).

Ceuzquet.—Itanduco baneutzu... eranzungo ceuzquet: Jauna... (II, 126).

Ceuzquiijo.—Sinistuco ceuzquiijo benetan daucala esperanza au? (II, 20).

Ceuzquiijon.—Crijada bati aguinduco ceuzquiijon... latztasunagaz (I, 274).

Ceuzquiiozana.—Saldu biarco deutzazuz... beste bati emongo ceuzquiiozana leguez (II, 171).

Ceuzquiijue.—Itanduco baleutzube... eranzungo ceuzquiijue...? (II, 156).

Ceuzquiijo.—Sinistuco ceuzquiijo oni... barberu dala, berac dinualaco? (I, 20); ...zauri... bat baceunca, dei eguingo ceuzquiijo? (I, 21).

Ceuzquiijola.—Deritzat... esango ceuzquiijola (I, 21).

Ceuztalaco.—Eneutzun nic parcatu... zor gustija, erregutu ceuztalaco? (I, Apénd. I, p. LVIII).

Ceuztan.—Eneutzun nic parcatu... ceuztan zor gustija, erregutu ceuztalaco? (I, Apénd. I, p. LVIII).

Cinaijala.—Cer adieraso nai dozu dinozunian, ecin bestelan ondo urten cinaijala? (II, 166-167).

Cinaijan.—Jaquin biar dozu... ce modutan gaucia saldu al cinaijan?; ...ce tratu eguin cinaijan garbiro eta pecatu baga (I, 16).

Cinaije.—Eurac ceu engañadu cinaije (II, 3).

Cinaijezala.—Aguindu eutzeen... gustijai... ezagutu cinaijezala atcotzat (I, 148).

Cinaijo.—Ondo emon cinaijo Jaunari escatuten deutzun... (II, 42); ecin bera icusi cinaique... ezta ucutu bere cinaijo (I, 28).

Cinaijoz.—Adieraso cinaijoz ceure biar... gustijac (I, 157); certi ezarri cinaijoz birao eta madaricacinoe orreec? (II, 120).

Cinaique.—Celan esan cinaique icharoten dozula... Ecin esan cinaique (II, 21); celan esan cinaique christinau zariala...? (I, 21).

Cinaiquedaz.—Bestelan ecin nic bateatu cinaiquedaz (I, 144).

Cinaiquet.—Ecin ucatu cinaiquet sarri... jazo jatzula... (II, 125).

Cinaiquez.—Jaungoicuac ecin engañadu cinaiquez (II, 3); celaco mesediac icharon ez cinaiquez erregue gandic...? (I, 94).

Cinaiquezan.—Eztaquit... zorion oneec baño andijagoric nai izan cinaiquezan mundo onetan (II, 87).

Cinaiquezana.—Etzenquijan ecin orduraco eguin cinaiquezana? (zapatac) (II, 72).

Cinaiquezu.—Zuri bere esan cinaiquezu (I, 176).

Cinaiquiala.—Nun deritzun galdu cinaiquiala ceure arimia (I, 176); celan esan cinaique... ecin beragaz tratadu cinaiquiala...? (II, 28).

Cinaiquian.—Artuten badozube... ecin cinaiquian escubide edo licencia... (II, 95).

Cinaizan.—Uste al cinaizan baño bere mesede andijaguac eguingo deutzudaz (I, 147).

Citubalaco.—Euren pecatuben zorrac bere ganian artu citubalaco (II, 248).

Cituban.—Ainche aspiratu... cituban (Jesu Christoc bere arerijuac) (I, 7).

Citubanac.—Eun da iru... zubijan birrindu citubanac (II, IX).

Citubezala.—Emoten citubezala ama semiagaitic usacume bi (I, 56).

Citubezalaco.—Obra on asco eguin citubezalaco (II, 50); onai ceruba, bere aguindubac zaindu citubezalaco (I, 30).

Citubezan.—Artu citubezan euren Maesubaren aguinduba obediataco goguac... Iru errazoe euqui citubezan Apostoluac (I, 23); aimbat martitz galdu citubezan (II, VII); beragaz ...vencidu citubezan arerijo eta pellebururic icaragarrijenac (I, 6).

Citubezanetan.—Augustoc... guerran eguin citubezanetan (II, V).

Cituzala.—Sinistubagaz... berac bacarric eguin cituzala ceru lurrac (II, 45); andic atera cituzan santubac lagun cituzala (I, 79).

Cituzalaco.—Da gustijen asijera, berac gusti gustijac eguin cituzalaco; ídem, más abajo (I, 26).

Cituzan.—Aleguin gustijac eguin cituzan (II, IV); Alainche Jaungoicuac ceru lurrac eguin cituzan (I, 37); oneec (Demoninua, munduba eta araguija) goitu cituzan Jesu Christoc (I, 7).

Cituzaneco.—Icusi cituzaneco esan eutzen (I, Apénd. I, XXXXVIII).

Cituzanian.—Flaminioc... iguesi juazanac batu gura cituzanian (II, IV); oitu cituzanian bere martitzac (II, XII-XIII); Jesusec ase cituzanian bost milla guizon... (I, Apénd. II, XIX).

Dabanari.—Sacramentu onec... artuten dabanari emoten deutzazan eguitade... (I, 235).

Dabe.—Eranzungo dabe... esango dabe... (II, IV); aurquituco dabe arima-zain euscaldunac (Portada).

Dabee.—Gastia naz, eranzun oi dabee (II, 17).

Dabeela.—Dacutzulaco gustijac sinistuten dabeela misterijo... au (II, 9); sarri ez oi dabeela astiric euquiten (arimazainac) (pág. 2 del 1er Pról.).

Dabeen.—Ce laztan izan dabeen euren lur... (II, VIII); Christinau euscaldunac cer... eguin biar dabeen (Portada); Christinaubac jaquin biar dabeen... (pág. 1 del 1er. Pról.).

Dabeena.—(Gurasuac) aguinduten dabeena (II, 77); daquijelaco... salduco jaquela biar dabeena (II, 74); bada andic urteten dabeena leguea birao... eta beste itz chaarrac (I, 5).

Dabeenac.—Leguiac dinuana eguiten dabeenac (II, 11).

Dabeeneco.—Modu onetan iracatzi biar deutze umechubai... sacramentu au artu biar dabeeneco (II, 229).

Dabeenen.—Ceinzuc... dauquen cer ibili biarren dabeenen billa (II, 81).

Dabeencenzat.—Baita bere euracgaitic erregututen dabeenezat (I, 230).

Dabeenian.—Uste dabeenian, gustijen erdijan dauqueela (II, XI).

Dabela.—Eguiten dabela Evangelijua... (I, 5); esan arren sinistuten dabela (II, 9).

Dabenac.—Evangelijua... cantetan dabenac (I, 5).

Dabelaco.—(Christinau zara)... zugaz, beste ascogaz equi estaben erruqui eta misericordija equi dabelaco (I, 2); bera besteren batec engañadu dabelaco (II, 3).

Daben.—Berorren zanetan iraquiten daben odola (II, VIII); ezto-guz adoretan zur edo maquila bi, curutzia eguiten daben arec, ezpada Jesu Christo bera curutzian josiric (I, 8).

Dabena.—Onreric andijenenzat equi dabena (II, XIV); Esp. Santuba da bera... gobernetan dabena (I, 101).

Dabenac.—Evangelijua... cantaduco dabenac, siñatu biar dau liburu (I, 8); lan... artetic irago biar dau cerura eldu nai dabenac (II, 20).

Dabeenen.—Emoten dabe cumpliduco dabeneen baija (I, 193).

Dabenen.—Lenengo dator doctrinia iracatzi biar dabenen arduraecc tic (I, 18); Elexiac iracasten dabenen contraco gauzaren bat (II, 3).

Dabenenzat.—Bere leguia gordetan dabenezat... daucan gloriija (II, 10); izanic... preminacua... pecatu eguin dabenezat (I, 174).

Dabenian.—Urteten deutze guichiago uste dabenian bidetara... (II, VI); ceinec daquijan ifinten, nai dabenian, jaquiturija umien miinian... (pág. 4 del 1er Pról.).

Daguidala.—Concedidu daguidala vicitzia (I, 147).

Daguidazan.—Zure arerijuac zure oin azpico aalquitzat ifini daguidazan artian (I, Apénd. I, LIII).

Daguiezan.—Gustijac icusi daguiezan (I, 259).

Daguigula.—Erregututen deutza... concedidu daguigula (sic) escatuten doguna (II, 217).

Daguigun.—Icusi daguigun celacuac dirian euren... (I, 121).

Daguiguzala.—Etzacu aguinduten ichi daguiguzala ondasun, diru... (II, 33).

Daguiguzan.—Jaungoicuac nai dabelaco... bere adisquidiac honradu daguiguzan (II, 51); icusi daguiguzan emastiarenac (I, 268).

Daguijala.—Jaungoicuac bete daguijala eguinza on... doatsu eguin daguijala (II, XV); Jaungoicuac... concedidu daguijala orain escatu jacan gustija (II, 266); apaindu daguijala bere vici lecutzat autu... daben zure arimia (I, 164).

Daguijan.—Jaquin daguijan cer artuten daben (I, 139); nai leuquiánac Jaungoicuac... milagruren bat eguin daguijan... osatu daguijan (II, 18). Bedeincacinoe onec iraun daguijan betico (II, 87).

Daguijanian.—Ezagutu daguijanian urrian daguala (I, 237).

Daguijen.—Gustijac ezagutu daguijen bere justicija (I, 93); eztau arduraric artu nai bere semiac... vici moduben bat... artu daguijen (II, 37).

Daguijeen.—Honradu daguijeen bere izen santuba, alan verbaz, cein da... obraz (II, 254).

Daguijela.—Esan... biar deutzee bete daguijela Jaunari... emon euzten verbia (I, 136).

Daguijezan.—Idigui deijuezala... beguijac, ezagutu daguijezan euren utsune... (II, 254).

Daguijozuzala.—Ezquerrac emon daguijozuzala (I, 168).

Daguizala.—Erregututia Jaunari... gorde daguizala umechu areec (II, 41); Jaungoicuac atera daguizala christinau gustijac ilumbe onetatic (2.º Pról., 2).

Daguizan.—Nequetatic atera daguizan Jaungoicuac (II, 53).

Daguizuben.—Ezagutu daguizuben celan dan pecatu (II, 34); opa euztun betico vizitzia artu daguizuben bere aitaren echian (I, 22).

Daguizubezan.—Honradu daguizubezan (abadiac) (I, 239).

Daguizula.—Eguin daguizula ceure vici modu edo estadubari dago-
quijona (II, 42); aguinduco baleutzu... euqui daguizula aranzazco coroe
icaragarri bat... Nai dabena da, jaon daguizula... (I, 74).

Daguizun.—Artu daguizun... obra onen sarija (II, 11); euqui da-
guizun beguijen aurrian... (I, 142); ara irudi bat obeto jaquin dagui-
zun cer esan nai daben (I, 3).

Daguizuzala.—Ichi daguizuzala ceruco ondasun... (II, 43); aguin-
duco baleutzu artu daguizuzala bost milla azote... (I, 74).

Daidala.—Emon daidala cegaz vici (I, 174).

Daidan.—Azalduco deutzubedaz... al daidan arguijen... (I, 25);
Sacramentubac gure erritarrac jaquin daijezanen gurarijac artu eraso deutz
eurac aldaidan arguijen azalduteco lana (II, XIV).

Daigula.—Cer escatuten...? ...bera amadu daigula (I, Apénd. I,
XXXV); escatu daigula eta emongo jacula (II, 14).

Daigun.—Euqui daigun esperanza oso osua... Lagundu daigun espe-
ranza au... obra onacaz (II, 22); nai leuque gure ama maite onec, edo-
nun icusi daigun... irudi au...; edonun gomuta izan daigun Jaungoicua-
ren semiac...; edonun euqui daigun demoninuaren contra armaric seguru-
bena, eta edonun adoradu al daigun gueure Salvaguilia bere irudijan (I,
8); gueure aoan sartu daigun; gueure estarritic irago daigun; gueure bula-
rrian sartu daigun (I, 158); baña contu daigun urratuten jatzula...
(I, 21).

Daiguneco.—Misterijo au... aitutia dago gorderic, Jaungoicua arpe-
guiz arpegui ceruban icusi daiguneco (I, 28).

Daigunian.—Cer eranzungo... Jaun oni... esan daigunian: (I, 96).

Daiguzala.—Jo daiguzala atiac eta... (II, 14).

Daiguzan.—Ondasunac irabaci eta gueitu daiguzan (I, 40); euqui
al daiguzan on gustijen emoilia (II, 14).

Daiguzanian.—Explicaduco dogu, Elexaco mandamentubac adi era-
so daiguzanian (II, 66).

Daijala.—Esan beijue... pecatuben bat eguin daijala (II, 35); erre-
gututen deutzaguna da... aguindu daijala bertan... Erregututen deutzag-
u... deseguin daijala demoninuaren erreinuba (II, 255).

Daijan.—Jaquin daijan christinaubac (I, 141); demoninuac pecatu
eta ecandu citalena erin (sic) daijan baño lenago (II, 93).

Daijanac.—Au eguijagaz eranzun ecin daijanac, ecin esan leique...
(I, 22).

Daijanian.—Al daijanian Sacramentu au artuteco... (I, 132).

Daijela.—Aguinduten dau Pilatosec, gustiz irrimo azotadu daijela (I, 66); aguindu beijue beste lagunai enzun daijela (2.º Pról., 2); nosbait albadaije, vengadu daijela eguin jaquen calte edo charquerija (II, 94).

Daijen.—Dacuzcuna da, nai badozube oficijoren bat icasi daijen zuben seme... (I, 19); sarcen dira... al daijen isilen (II, XI); eta urten, al daijen lasterren euren ez jaquitetic (I, 17); au obeto eguin al daijen arima-zain jaunac (pág. 3 del 1er. Pról.); ...itzcune gustijac euqui daijen iracasbide... (pág. 1 del 1er. Pról.).

Daijenian.—Seme bat jaijo dala icusi daijenian (I, Apénd. II, XXV); guero ezagutu daijenian pecatu dala... (II, 149).

Daijezala.—Juramentu... falsoac eguin daijezala (I, 178); amarren primicijac Jaungoicuari emoten jacaz, nai... Elexguizonac artu daijezala (II, 246).

Daijezan.—Ardura andi bat euqui biar dabee orduraco jaquin daijezan lau gauzaac (I, 14); curutze orde caco batzuc eguin daijezan (christinaubac) (I, 10); batuten ditubez al daijezan guerrarijac (II, XI); gustijac aitu al daijezan moducuac (pág. 3 del 1er. Pról.).

Daijezanen.—Gure erritarrac jaquin daijezanen gurarijac (II, XIV).

Daijoguzan.—Emon al daijoguzan alabanzaric andijenac (II, 271).

Daijuenian.—Umechu... lurrian aguiari eztirianac... jocuac dongaro urten daijuenian (II, 116).

Daijuezala.—Arranuac jan daijuezala ama eta aitari burla eguiten deutzenai (II, 84).

Daiquegu.—Baña esan daiquegu (I, 231).

Daiquegunian.—Lenengo... mandamentuba... explicadu daiquegunian (II, 22).

Daiqueguzan.—Eguin daiqueguzan obra onacgaitic (II, 12).

Daiquezan.—Eguin daiquezan obra on gustijac (I, 229).

Daiquezu.—Errazto esan daiquezu ogui... au artu ezquero (I, 159).

Daiquezubedan.—Nic esan daiquezubedan gustija (I, Apénd. I, XXXIV).

Daiquezuben.—Eguizube nire semiac esan daiquezuben gustija (I, Apénd. I, IX).

Daiquezubena.—Onegaz mereci daiquezubena (I, 230).

Daiquezubezan.—Araco jazo deitequezanian sinistu daiquezubezan (I, Apénd. I, XXXV); ceubec ceuben proximuac juzgadu daiquezubezan noduban... Ceubec bestiac neurto daiquezubezan neurrijagaz... (II, 185).

Daiquezubezanian.—Gauza oneec... icusi daiquezubezanian (I, Apén dice I, I).

Daiquezuna.—Zuc... parcatu daiquezuna, parcatuba izango da ceruban (I, III).

Daiquijan.—Confesoriac ifini daiquijan penitencija (I, 216).

Daiquian.—Eztaquit cer eguin daiquian Jaungoicua (I, 222).

Daizala.—Erregututen deutzagu: gentil guztijac ecarri daizala bera ezagututera (II, 254); erregutu Jaunari eruan daizala... ceruco atzeginetara (II, 23).

Daizan.—Batuten dituz al daizan martitzac (II, VIII). Modu onetan eruan al daizan gogorrian (I, 222).

Daizuben.—Au obeto ezagutu daizuben (II, 49); emetic, al daizuben moduban... ezagutu daizuben (I, 33); Confesinoe au eguin daizuben... eta jaquin daizuben (I, 25); jaquin al daizuben onduen Jaunaret borondatia (I, 22).

Daizubezan.—Eguin... al daizubezan obra onac (II, 55).

Daizula.—Escatuco baleutzu eguin daizula beragaitic (II, 42); escatuco baleutzu Jaun onec eguin daizula beragaitic (I, 74).

Daizun.—Jaquin al daizuben onduen Jaunaren borondatia; eta ezaguturic ceindan, bete al daizun oso osuen bere leguia (I, 22); ponderetan dituzuz aldaizun gustija (II, 113).

Daizunian.—Mundu onetatic urten daizunian (II, 185).

Daizuzala.—Aguinduco baleutzu... emon daizuzala ceure escu eta oñac... (I, 74).

Daizuzan.—Goguac emon al daizuzan baño bere janari gozuaguac (II, 232); al daizuzan gauzaric eder eta valijozuenacaz (I, 161).

Dau.—Ezagutuco dau bacoachac (pág. 4 del 1er. Pról.).—Christinaubaren izena dator Christogandic, eta esan gura dau Christoren guizona (I, 2).

Dautzana.—Aita beticuari opa dautzana (sic), da Jesu Christo bera (II, 216).

Debenai.—Gach eguin debenai (sic) parcatutiaren ganian (II, 25).

Deidala.—Jauna, icusi erazo deidala (I, Apénd. I, XVIII).

Deidazala.—Jaungoicua emon deidazala verbaric garbijenac (II, 148).

Deiden.—Ezta beste gauzagaitic ezpada bildur pusca bat equi deiden (II, 117).

Deigubela.—Guraco gueunquian... senian gagozan artian emon deigubela (I, 241).

Deiguben.—Esan deiguben oleacinoa artu biar dogula (I, 241); eguin biar deutzegu, eurac gueuri eguin deiguben nai geunquian on gustija (II, 23).

Deigubedian.—Eta au esan deigubedian... poz... artuco gueunque (I, 241).

Deigula.—Ezteutzagu... erregututen... bialdu deigula lenengua (II, 254); bialdu deigula bere gracia (II, 255).

Deigun.—Euren bitartecotasuna gaitic emon deigun Meza areetan escatuten doguna (II, 52); orduban bai naico dogula... Aingueru guarda-coac... lagundu deigun Juecen aurrera, eta sentencija on bat atera deigun (I Apénd. I, LXII); iracatzi deigun ceruraco bidia (II, 282).

Deigunian.—Leguiac aguindu deigunian (I, Apénd. II, V).

Deiguzala.—Escatuten deutzagu Jaunari parcatu deiguzala gueure pecatu gustijac (II, 262).

Deiguzan.—Nai badogu... Jaunac... parcatu deiguzan gueure pecatuben zorrac (II, 262).

Deijeguben.—Cer zara bada, esan deijeguben bialdu gaitubezanai? (I, Apénd. I, IV).

Deijela.—Biurturic euren Ama Elexara, alabadu deijela bere izen santuba (II, 254).

Deijen.—Aimbat lasterren purgatorijotic urten deijen (II, 82).

Deijezanian.—Bautismuaren bitartez jaijoric icusi deijezanian? (I, Apénd. II, XXV).

Deijezun.—Bestiai eguin deijezun on gustija (I, 230).

Deijogula.—Aguindu euzcun Salvaguiliac dei eguin deijogula ao betian Aita (II, 251); berari escatu deijogula nai eta biar dogun gustija (I, 13).

Deijogun.—Ichi deijogun Jaunari... oficijo au (II, 186); prestadu deijogun aldaigun onduen vici lecuba... Escatu deijogun biar dogun gustija (I, 171); ecin ucatu leiquegu Jaungoicuac, bere bitartez escatu deijogun gauzaric (II, 216).

Deijoguzan.—Ce otsac gure arimaco atetan, idigui deijoguzan Jaunari bertan sartu dedin? (II, 285); emon deijoguzan esquer andijac (I, 43); cantadu deijoguzan... guero cantadu deijoguzan ceruban (II, 207).

Deijola.—Nai izan biar dogu emon deijola Jaungoicuac gloria ceruban (II, 23); nai jaramonic ez deijola (I, 39).

Deijon.—Nai baleu batec Jaungoicuac emon deijon janari... (II, 18); anditasun onec emon al deijon diñade eta honria... (I, 1).

Deiozala.—Escatu leiyo... beste batzubetara aldatu deiozala (I, 218).

Deijozan.—Bijua astubagana, esan deijozan... oracinoe... eguin deijozan cruritze batzuc... (II, 39); vizi bedi jauregui zoragarrijetan go guac emon al deijozan... gozatasunic betienen erdian (I, 1).

Deijozuben.—Jarraitu deijozuben enzuzube cer galazoten daben Jaungoicuaren legueco irugarren aguindubac (I, Apénd. II, VII).

Deijozula.—Aguinduco baleutzu dei eguin deijozula Aita ao betian... Aguindu deutzu dei eguin deijozula ao betian Aita (I, 136); esaten deutzu eguin deijozula juramentu (II, 63).

Deijozun.—Devocinoe andi bat euqui deijozun berari... (I, 141); ...premina edo necesidadetan dei eguin deijozun (I, 142); esan al deijozun Jaunari (II, 11).

Deijozuzan.—Zuc pagadu deijozuzan Jaungoicuari (I, 233).

Deijuela.—Euquico dabe lagun edo adisquideren bat nori erregutu, iracatzi deijuela (I, 19-20); eta jarraitu deijuela ilic edo viciric (II, XI).

Deijuen.—Ascoc... lotzagarrizat dauque, cerbait jaquin ez arren, itandutia edo villatutia norc iracatzi deijuen (I, 19; naijago badabe auci bat emon deijuen (II, 158); dacuzcuna da... paguetan dozubela ceuben diruba iracatzi deijuen (I, 19).

Deijuen.—Eranzutun deutzube urrengo burubac emon deijuen (II, 38).

Deijuezala.—Velac atera deijuezala beguijac (II, 84); (Jaungoicuac) arguitu deijuezala euren sensunac (2.º Pról., 2).

Deijuezan.—Eztave icharon biar jauviac escatu deijuezan (II, 158).

Deiquezubenian.—Estegubetara dei eguin deiquezubenian, etzaitquez maipuruban jarri (I, Apénd. I, LII).

Deiquijona.—Proximuari gangarra dei eguin deiquijona (I, Apénd. I, XXXX).

Deizan.—Laugarren gacha da, eguin deizan obra on gustijac... ez valijotia (II, 224).

Deizubela.—Escatu eijezube... lagundu deizubela esquer oneco izaten (I, 168); erregu eguijozube Jaunari emon deizubela osasuna (II, 18).

Deizuben.—Emon deizuben confesinoiac gracia (I, 193).

Deizubenac.—Gogor artuco ditudaz zuri gach eguin deizubenac (II, 282).

Deizubezan.—Nai dozube Aita cerucuac parcatu deizubezan deutzaubezan zorrac? (II, 263); arimazainac (zuei) predicadu deizubezan (2.º Pról., 1).

Deizudan.—Cer nai dozu eguin deizudan (I, 147); nai badozu sinistu deizudan (II, 138).

Deizudazan.—Gura badozu eun ducatac prestadu deizudazan (II, 170).

Deizula.—Esan ugazabari, gueitu deizula (soldatia) (II, 156); escatu... Jaunari lagundu deizula bidian... (I, 127).

Deizun.—Eta zagoz prest, aguindu deizun gustija eguiteco (I, 43); honradu eguizu ceure aita, berac ezarri deizun bere bendicinoia (II, 87).

Deust.—Aora datorquijon gustija esaten deust (I, 210).

Deutz.—Honria galdu deutz (sic) (II, 29).—Demoninuac... jausi erasoten deutz (sic) pecatuban (I, 10).

Deutza.—Orregaitic autortu edo concedidu deutza (I, 4).

Deutzadan.—Neuri etorri daquidala nai deutzadan gach gustija (II, 28).

Deutzadaz.—Birao... asco bota deutzadaz senarrari (I, 209).

Deutzadazan.—Celacuac esan deutzadazan!; celan berotu deutzadazan belarrijac (II, 108).

Deutzagu.—Bertatic igarten deutzagu, Christinau dana (I, 3-4); lagundu biar deutzagu (II, 23).

Deutzagula.—Alainche esan biar deutzagula gueure Aingueru guardacuari (I, Apénd. II, X).

Deutzagun.—Jaunari deutzagun zor au (I, 215); Jaungoicuari zor deutzagun adoracinoiaren ganian (II, 44).

Deutzagunian.—Cerbait Jaunari escatu biar deutzagunian (II, 19); (Curutzia) erreverencia eguiten deutzagunian... (I, 8).

Deutzaguz.—Pagueta deutzaguz... zorrac; emoten deutzaguz Jaunari honra... eta esquerrac (II, 211); pagaduco deutzaguz gure Jaungoicuari, deutzaguzan zorrac (I, 220).

Deutzaguzala.—Milla esquer deutzaguzala Jaunari bera gueure Amatzat... emon deuzculaco (II, 272); orra celan curutzia adoretan dogunian dinogun... ezquerrac emoten deutzaguzala (I, 9).

Deutzaguzan.—Cegaz pagadu deutzaguzan zorrac (I, 219).

Deutzala.—Jaungoicuac... dei eguiten deutzala (I, 241); sinistu cinaique Jaungoicuac esango deutzala...? ...esaten deutzala ain isilic daguana (II, 38).

Deutzalaco.—Jaungoicuac bere viotza ucutu, edo jo deutzalaco (II, 14). Gracijan ilten danari emoten deutzalaco bere glorija... bacochari emoten deutzalaco (I, 30).

Deutzan.—Cein jaquin baga, ecin eguin leiquian Jaungoicuac aguinduten deutzan gustija (I, 15); poztu biar gara, Jaungoicuac emoten deutzan zorionagaz (II, 23).

Deutzana.—Jaungoicuac sinistuteco aguinduten deutzana (I, 14).

Deutzanac.—Gach eguin deutzanari gorroto deutzanac (II, 25).

Deutzanen.—Anditasun onec emon al deijon diñade eta honria... christinau izatiac emoten deutzanen albuac... (I, 1); ezpadauca parcatuco deutzanen... esperanzaric (II, 19).

Deutzat.—Albuac ifinten deutzat beste ordeco bat (pág. 3 del 1er. pról.). Berorri opa deutzat (II, XIV).

Deutzaz.—Emoten deutzaz ondasun ugarijac (I, 109); nori aguer-tu deutzaz Jaunac fedeco eguijac? (II, 3).

Deutzazala.—Emoten deutzazala ucabilcada, osticada,... (I, 266); oleacinoiac eguiten deutzazala guexoari mesede... onec (I, 242).

Deutzazalaco.—Pecatubac ecarri deutzazalaco gachen batzuc (I, 183).

Deutzazan.—Ez... necatu Jaungoicuc emoten deutzazan onacaz (II, 23). Jaungoicuc arceco aguiduten deutzazan Sacramentubac (I, 15).

Deutzazu.—Besteric eztauczulaco dei eguiten deutzazu; iracusten deutzazu zauri edo epaija (I, 21); ifinten deutzazu becoscua... eguiten deutzazu mespresa (II, 26).

Deutzazube.—Escatuten deutzazube (santubai) osasuna, vicitzia,... (II, 51).

Deutzazuben.—Arimiarri eguiten deutzazuben mesedia (I, 230).

Deutzazubezan.—Pagadu... Jaunari deutzazubezan zorrac (I, 223).

Deutzazula.—Sarri gorroto euqui deutzazula ceure aucico arerijuari (I, 177).

Deutzazulaco.—Etzaitu botaco... laarregui escatuten deutzazulaco (I, 157).

Deutzazula.—Alperric esango dozu parcatuten deutzazula (II, 27).

Deutzazun.—Eguiten dozu pecatu... ceure arerijuari deutzazun gorrotuagaitic (II, 27); quendu deutzazun diruba paguetaco (I, 214).

Deutzazuna.—Berari guerraric vici eta crubelena eguin deutzazuna (I, 164).

Deutzazunian.—Cerbait inori aguiduten deutzazunian, edo verbaren bat emoten deutzazunian (II, 62).

Deutzazuz.—Biurtu biarco deutzazuz (II, 100).

Deutzazuzala.—Ascoc dinue... errestituidu biarco deutzazuzala... caltiac (II, 59); ifinten deutzazuzala begui oquerrac (II, 26); zagoz pobre... zor andijac deutzazuzala Jaunari (I, 107).

Deutzazuzan.—Euracaz Jaungoico bati deutzazuzan zorrac paguetaco (I, 71); ezarri deutzazuzan maldicinoietara (I, 178).

Deutzazanac.—Bost gauza dira... aguiduten deutzazanac (II, 7).

Deutzazuzanian.—Beguiratu daigun cer jazoten dan noribait ezarten deutzazuzanian (birauac) (II, 113).

Deutze.—Batzubetan urteten deutze (II, VI); adi erasoco deutze euren Elextar... (pg. 3 del primer pról.); onetaraco berac emoten deutze (I, 7).

Deutzedan.—Artu beguije, neure Jaunac, biotz onagaz opa deutzedan neure lan au (pág. 4 del primer pról.).

Deutzedaz.—Lapur arei... emon biarco deutzedaz sei milla errialac (II, 62).

Deutzee.—(Demoninuac) artu erasoten deutzee Christinaubai arrastaca siñatuteco ecandu citala (I, 10); igoten deutzee oneec bururaño (II, 15); jostun batec... dei eguiten deutzee beste biri (I, 50).

Deutzeela.—Erri bateco auzuac deutzeela erregueri zor andi bat (I, 224).

Deutzeen.—Ain neque andija emoten deutzeen curutzia ez icusterren (I, 7); juramentu arcen deutzeen juez eta escribaubac (II, 67).

Deutzeez.—Emoten deutzeez bost milla azote (I, 67); Christinau on... bati quencen deutzeez bere ondasunac lapur batzuc (II, 34).

Deutzeezala.—Acusaduco da maldicinoe asco... ezarri deutzeezala seme, alaba... (I, 221).

Deutzeezan.—Beragaz paguetan diriala bere justicijari deutzeezan zorrac (II, 53).

Deutzegu.—Eguin biar deutzegu eurac gueuri eguin deiguben (II, 23).

Deutzegubena.—Celacua dan Santubai emon biar deutzegubena euren ...imagina eta erliqijetan (II, 44).

Deutzegubezana.—Gueure zordunai parcatuten deutzegubezana leguez (II, 262)

Deutzegun.—Cer eguin biar deutzegun proximuai (II, 2).

Deutzeguzana.—Gueuc gueure zordunai parcatuten deutzeguzana leguez (II, 249).

Deutzela.—Eurac... erregutuco deutzela Jaungoicuari (II, 13); uste dabe... ifinten deutzela ain garratz... (I, 193).

Deutzen.—Feligresai predicadu biar deutzen icasbidia (Portada); Ama Virginia... edo... Santuben bati deutzen devocinoia gaitic (III, 16).

Deutzena.—Bere enzulac onduen aituco deutzena leguez (pág. 4 del primer pról.).

Deutzenac.—Osasuna escatuten deutzenac (II, 40).

Deutzet.—Gorroto deutzet, ecin icusi ditudaz (dino Isaiasen aotic) (II, 205).

Deutzez.—Quencen deutzez dacarrezan paperac (II, IX); celaco lotsagabequerijac ez deutzez esaten judegubac Jesu Christori? (I, Apéndice I, XXI).

Deutzezala.—Espliquetan deutzezala al daijen arguijen... eta eurac aitu al daijen moduric oneenian (I, 14); bildur bada ostuco deutzezala ardi, ari... (II, 203).

Deutzezalaco.—Ave Marijen batzuc errecetan deutzezalaco (II, 16).

Deutzezan.—Il deutzezan guizonac, quendu deutzezan ondasunac, eguin deutzezan caltiac (II, IX); guraso asco dacuzcuz eztaunquezanac pecatu mortaltzat euren seme-alabai ezarten deutzezan madaricacinoe... (I, 18).

Deutzezanac.—Gurasuac umiai... egozten deutzezanac... Senarrac emastiari eta emastiac senarrari eguiten deutzezanac... (II, 116).

Deutzezu.—Ichi deutzezu guizon... galdubai... (I, 108); zuc ecin erantzun deutzezu errazoe onei (II, 9).

Deutzezube.—Iracatzi deutzezube... doctrina Christinauba ceure seme, alaba... Ichi deutzezube nai daben gustijagaz urteten (I, 179); ceuben burubai ezarri biar deutzezube... erruba (II, 97).

Deutzezubela.—Ceuben burubai calteric andijena eguiten deutzezubela (II, 196); testigubai escatu deutzezubela guzurragaz juramentu eguin daijela (I, 177).

Deutzezubezala.—Lapurrac... juramentu erasoten deutzube... bialduco deutzezubezala sei milla errial (II, 61).

Deutzezun.—Cembat bidar escatu deutzezun juramentu... (I, 178).

Deutzo.—Frutu... especialac valijo deutzo mecia atera dabenari (II, 213).

Deutzu.—Berac lagundu gura deutzu... Berac isquiniten deutzu (I, 74); itanduten deutzu ascoren aurrian (II, 8).

Deutzube.—Erantzuten deutzube... quenduten deutzube... (II, 38); ezagutu erasoten deutzube eguija au San Pauloc (I, 101).

Deutzubedan.—Auxe da gaurco Verbaldijan esango deutzubedana, nun contaduco deutzubedan Jesu Christoren vicitzia (I, Apén. I, página VII).

Deutzubedaz.—Nai deutzubedaz azaldu (II, 2); azalduco deutzubedaz (articulu) gustijac bana banaca (I, 25).

Deutzuben.—Alabanza areec emoten deutzuben atzacabe, edo... (II, 26).

Deutzubena.—Berac esanic deutzubena leguez (I, Apénd. II, página XXII).

Deutzubenen.—Elexa Santubac iracasten deutzubenen contra (II, 4).

Deutzubenian.—Calteren bat eguiten deutzubenian (I, 74).

Deutzubet.—Ifinico deutzubet... egemplu bat (II, 9); irudi bategaz adi erasoco deutzubet cer dan curutze... (I, 3).

Deutzubezalaco.—Ondasunen batzuc quendu deutzubezalaco, andijaguac bota ichasora (II, 120).

Deutzubezan.—Ce sendo eta irme sinistu biar dozubezan berac iracasten deutzubezan eguija eta misterijuac (II, 10); baña betico iraungo balebe bere antuste ain andija emoten deutzubezan gauza orreec (I, 32); prestadu deutzubezan alsí, chucherija eta autztrapu zatar batzuc gaitic ereguico zara bestien gañera? (I, 32).

Deutzudala.—Jaquin biar dozu... gauza bat escatuten deutzudala (I, 146).

Deutzudaz.—Neuc emongo deutzudaz (virtutien erropac) (II, 233); zuri emongo deutzudaz... guilzac (I, 111); parcatuten deutzudaz ceure pecatubac (I, 240).

Deutzudazan.—Aimbat eta ugarijaguac izango dira emongo deutzudazan ceruco ondasunac (II, 233); beti izango zara emon deutzudazan anditasun... eta provincijen jauve (I, 109).

Deutzugu.—Ezteutza Jaunari esaten, opa deutzut...; ezpada opa deutzugu.

Deutzugube.—Diru zati andi bat emongo deutzugube, badinozube... (I, 82).

Deutzulaco.—Lapurra, ordia... esan deutzulaco (II, 29).

Deutzun.—Gueijagotan euqui dozu demoninuac isquini deutzun bertatico gurarichu bat (I, 42); esan deutzun verba, eguin deutzun prestubezquerijaz quendu deutzun honria osotuteco? (II, 29).

Deutzuna.—Eguizu aguinduten deutzuna (II, 11).

Deutzunian.—Edo atrevimentuba emoten deutzunian (I, 36).

Deutzut.—Alambere ifinico deutzut irudi bat... (I, 28); eztau esaten opa deutzut, edo ofrecietan deutzut sacrificio au (II, 52).

Deutzuz.—Janari onec emongo deutzuz indarrac (I, 127); ifinten deutzuz errazoe oquer batzuc (II, 9).

Deutzuzala.—Zagoc ciur... concediduco deutzuzala (I, 165).

Deutzuzalaco.—Elexiac zuri iracatzi deutzuzalaco (sinistuten dituzuz (II, 3).

Deutzuzan.—Emon cinaijo Jaunari... eguin deutzuzan mesedien sari au (II, 42); Jaunac eguin deutzuzan on... miragarrijenac (I, 74).

Deutzuzunac.—Ce mesede andijagoric... Jaungoicuac emen izquinten deutzuzunac baño? (II, 87).

Deuzcu.—Bera icustiac gomuta erasoten deuzcu... (I, 3); baña cer valijoco deuzcu...? (I, 72); au iracasten deuzcu Santiago Apostolubac (II, 20).

Deuzcube.—Cer adi erasoten deuzcube ezaugarri oneec? (I, 118).

Deuzcuben.—Igarlac aguinduten deuzcuben gustija; Profetac escatuteco aguinduten deuzcuben gustija (II, 250).

Deuzcubenac.—Ecin alderatu... amodijo onetatic... gach eguin deuzcubenac (II, 24).

Deuzcubenai.—Gach eguin deuzcubenai ez parcatutiac (I, Apénd. II, pág. XLVII).

Deuzcubenen.—Pusca bat guichijago emon arren badarue emoten deuzcubenen duin (II, 166).

Deuzcubex.—Zaspi Sacramentubac emoten deuzcubex gracia gusti oneec (I, 123).

Deuzcubezala.—Eztogu sinistu biar eurac emongo deuzcubezala (II, 13).

Deuzcubezan.—Berorren guerra lagunac eguin deuzcubezan mesediac (II, pág. XIV).

Deuzcula.—Emongo deuzcula gloria bere... misericordijagaitic (II, 12).

Deuzculaco.—Guzurra esan nai izan deuzculaco (II, 3).

Deuzcun.—Ain da andija deuzcun amodijua, ce... (I, 94); Elexiac... iracasten deuzcun gustijan (II, 3-4).

Deuzcuna.—Jaungoicuac... eragotziten deuzcuna (I, 16).

Deuzcunac.—Bost urte iruan (sic) dau Napoleonec eguin deuzcunac (II, pág. VIII).

Deuzcunian.—Confesoriac penitentzijatatzat ifinten deuzcunian (I, página 215).

Deuzcuz.—Araxe (burura) botaten deuzcuz Demoninuac pensamentu char eta dongac (I, 5); eguin deuzcuz... mesediac (II, 42).

Deuzcuzala.—Euren bitartez Jaungoicuac mesediac eguingo deuzcuzala (II, 37).

Deuzcuzan.—Jesu Christoc ecarri deuzcuzan ondasunac (I, 75); Elexiac guri iracasten deuzcuzan eguijac (II, 3).

Deuzcuzana.—Badaquit Jaungoicuac... gauza ascotan ichi deuzcuzana... osasunguei (II, 39).

Deuzcuzanian.—Ceruco Aitac gachac bialduten deuzcuzanian (I, 40).

Deuzt.—Gurarijac artu eraso deuzt... (II, pág. XIV).

Deuztan.—Pagadu beguit bacotzac deuztan zor gustija (I, 225); etzat... juango pagadu бага eguin deuztan prestubezquerija (II, 24).

Deutzaz.—Mereci baño... neque gueijago bialduten deutzaz (II, 35).

Deutzala.—Ciur nago gogo... osuagaz artuco deutzala (II, pág. XIV).

Deutzazan.—Cer biurtu al neiyo, Jauna, eguin deutzazan mesede gustijoneecgaitic? (I, 168); Jaungoicuc bacarric daqui orrec eguin deutzazan caltiac (II, 25).

Deutzazu.—Baño esango deutzazu... (I, 10); esango deutzazu... (II, 62).

Deutzazube.—Itanduco deutzazube venturaz (II, 4); baña esango deutzazube:... (I, 126).

Deutzazubez.—Gauza gustijen Amarren primicijac emongo deutzazubez, bada gustijac dira neuriac (II, 246).

Deutzazun.—Opa deutzazun beste edo gueijago (II, 59).

Deutzazuz.—Saldu biarco deutzazuz ceure arto edo garijac (II, 171); bota biarco deutzazuz olara ceure icatzac (II, 171).

Deuzte.—Erri gustijetan esan deuzte (p. 3 del 1er prólogo); gustijac deuzte erruqui (II, 113).

Deuzten.—Eztira ceruban sartuco niri Jaun Jauna dei eguiten deuzten gustijac (I, Apénd. I, XXXXII).

Deuztez.—Icusi deuztez ugazabaac soñeco orreec (II, 156).

Ditu.—Idiguiten ditu... Batuten ditu... (II, V).

Ditubee.—Biurtu biar ditubee ceruraco bidera (I, 136).

Ditubeezan.—Orche enzuten dira cerutarrac poztuten ditubeezan canta... (I, 167).

Ditubena.—Maitetu biar ditubez, guraso batec umiac lastan ditubena leguez (I, 135).

Ditubez.—Gueroco Aita Santubac aleguin andijac ditubez (p. 1, 1.er prólogo). Ucatu al badaijez ucatuten ditubez (I, 60).

Ditubeez.—Escriba ta Phariseuac aldaijezan asmo gustijac artuten ditubeez (I, 60); esarten ditubeez pecatubac pecatuben ganian (II, 15).

Ditubeezanac.—Edoceimbere pecatu ura leguez edaten ditubeezanac (II, 15).

Ditubezala.—Eguija da... Heregiac sinistuten ditubezala Credoco... (II, 5); lau pecatu eguin ditubezala (I, 208).

Ditubenetan.—Cer eguiten dabeen biar dan moduban artuten ditubenetan (I, 121).

Ditubezan.—Jaquin biar ditubezan misterijuac (II, 6); eurac eztaquiye erdera, ezta artuten ditubezan ugazabac bere euzquera (1, II. Prólogo); bacarric ichiric araco Maesu, noganic artu ditubezan aimbat mesede (I, 65).

Ditubezanac.—Aldaijezan ondasunac irabazten ditubezanac (II, 15).

Ditudaz.—Ifinico ditudaz gorroto onen ezaugarri (II, 25); bacarric esango ditudaz lenen edo principalenac (I, 18).

Ditudazala.—Ezeguizube uste... Platica oneec... ifini ditudazala... (1, II, Prólogo).

Dituguz.—Eguin biar dituguz... (I, 5); modu onetan sinistu biar dituguz (II, 6).

Dituguzala.—Sinistuten dituguzala... misterijo gustijac (I, 25).

Dituguzalaco.—Guc... atiac ecin idigui dituguzalaco (I, 52).

Dituguzan.—Vicitza au iragoteco biar dituguzan beste gauza... (II, 12).

Dituguzanac.—Baita dongatzat beguiratuten dituguzanac bere (I, 39-40).

Dituguzanian.—Atzac becoquijan ifinten dituguzanian... bularrian ifinten dituguzanian... eta escubac batuten dituguzanian... (I, 5).

Dituguzuna.—Biar dituguzuna (sic) leguez obra onac (II, 12).

Dituz.—Eta indar бага ichten dituz gomuta onec (I, 7); eguiten dituz euracaz iru Martitzdi... (II, V).

Dituzala.—Bere beso senduac eguin dituzala mirarijac (I, 29); ...bere (demoninuaren) bitartez eguiten dituzala (I, 60); sinistuten ezpadogu emoten dituzala (II, 7).

Dituzalaco.—Aimbat misterijo... zarratuten dituzalaco sinatutiac (I, 6).

Dituzan.—Lau dira christinaubac jaquin biar dituzan gauzac (I, 13); eguiten dituzan mirariric arrigarrijetan (I, 60); francesacaz euqui dituzan errijeta gustijac (II, IX).

Dituzana.—Christinau eztirianetatic bereztu, edo distinguietan dituzana (I, 4).

Dituzanac.—Bost gauza dira... eguin biar dituzanac (II, 7).

Dituzubez.—Sarri... atera oi dituzubez Mezac (II, 51); cumplidu biar dituzubez (I, 218).

Dituzubezala.—Dacuzcuna da... ifinten dituzubezala oficio ataco baten echian (I, 19).

Dituzubezan.—Celan adoradu biar dituzubezan irudi... oneec (II, 46); celan honradu biar dituzubezan Jaungoico ordeco oneec (I, 240).

Dituzuz.—Sinistuten dituzuz misterijo gusti oneec (II, 3); errenuncietan dituzuz bere eguiguera gustijac? (I, 144).

Dituzuzala.—Eta combidetan bazaitube bere etzuaz milla atzaquija bide bagaco ifinten dituzuzala ez juateco (II, 26); biar dan moduban eguiten dituzuzala curutziaac (I, 11).

Dituzuzan.—Siñatu zaitetz... adi zagozala esaten dituzuzan verbetara (I, 11); celan aci biar dituzuzan... egemplu onagaz bere... (I, 16); eztriala onelacua ezarten oi dituzuzan birauac (II, 113).

Dodala.—Baderitzube larregui eztuten dodala dinodanian (II, 116).

Dodan.—Liburu onetan ifini dodan lan gustija (II, XV).

Dodana.—...ondo aitu dabeela esan dodana (3, I. Prólogo).

Dodaz.—Jauna... maldicinoe asco bota dodaz (II, 112); ichiten dituzuz? Ichiten dodaz (I, 144).

Dodazanian.—Eguija da araco gomuta dodazanian (II, 113).

Dogu.—Bada becoquitic bularrera escuba eruanagaz adi erasoten dogu bigarren Trinidadeco personia (I, 6); gueure egunetan icusi dogu (II, VIII).

Dogula.—Izentetan dogula Trinitade gustiz santuba, esaten dogula... (I, 5).

Dogun.—Cer icharoten dogun, noganic icharoten dogun, eta celan icharoten dogun (II, 12); baña gustiz nos eguin biar dogun da (I, 7).

Doguna.—Icusten doguna leguez (I, 5).

Dogunian.—Edoceimbere on... arcen dogunian (II, 13); tentacionien bat sentietan dogunian... hehetic urteten dogunian (I, 7).

Doguz.—Ain sendo... sinistu biar doguz eguija oneec (II, 3).

Doguzalaco.—Guc pecatubaren cateiac urratu ecin doguzalaco (I, 52).

Doguzan.—Celan amadu biar doguzan arerijo ta gach... (II, 22).

Doguzanian.—Baña erliquija oneec adoretan doguzanian (II, 51).

Dot.—Sinistuten dot Aita Jaungoico gustiz alsu... (I, 23).

Dozu.—Jaquin biar dozu... Jaquin biar dozu... (I, 16); amaduco dozu ceure jaun... Amaduco dozu ceure urco... (II, 1).

Dozube.—Sarri icusi izango dozube... (I, 4); enzun dozube... celacua izan biar dan... fedia (II, 10).

Badozube.—Dacuzcuna da, nai badozube ofijoren bat icasi daijen (I, 19).

Dozubee.—Gura dozubee amadu zaijezan (I, 269).

Dozubela.—Dacuzcuna da... paguetan dozubela ceuben diruba iracatzi deijuen (I, 19).

Dozuben.—Escatu... Aitari... nai dozuben gustija (I, 95).

Dozubena.—Erregu... Jaunari... vicitzia iragoteco biar dozubena (II, 18).

Dozubenian.—Dacuzcuna da, cerbait jaquin nai dozubenian aurquituten dozubela (I, 20).

Dozubez.—Emastiac nai dozubez irabazi...? (I, 269).

Dozubezan.—Ce sendo... sinistu biar dozubezan... eguija... (II, 10).

Dozula.—Doatsu izan biarrian, ceure condenacinoia iruncico dozula (I, 162).

Dozulaco.—Jauve ain onguille, ain bigun, ain arduratsuba aserratu dozulaco (I, 163).

Dozun.—Cer eguin biar dozun ceure seme eta alabacaz. Celan niatu biar dozun ceure echia (I, 16).

Dozuna.—Eguizu... aleguina... biar dozuna irabazteco (II, 18).

Dozuniam.—Araco uste dozunian bacar bacarric zagozala... (I, 36); amenacetan dozunian... birao eguiten dozunian (II, 62).

Dozuz.—Señaliac emon biarrian, oquerrecuac emoten dozuz (II, 28); au ezpadaquizu, alperric jaquingo dozuz mundu onetan izan dirian... (I, 22).

Dozuzala.—Zagoz seguru arerijo gustijac icusico dozuzala zure oñetan echunic (II, 284).

Dozuzan.—Escatu Jaunari... nai dozuzan escari gustijac (I, 169).

Dozuzanac.—Confesadu biar dituzuz... isilic euqui dozuzanac (I, 205).

Dozuzanian.—Pecatu eguiten dozu orrelacuac cantetan dozuzanian (II, 147).

Ebeena.—Erromatarrac dempora baten eguin ebeena (II, XI).

Ecebenian.—Eurac nai ecebenian (I, 178).

Eguidazu.—Esan eguidazu: aserre au... (II, 28); esan eguidazu (II, 20). Ez eguidazu bada inoz achaguijaric acarri doctrinia ez icasteco (I, 19).

Eguidazube.—Sinistu eguidazube... (II, 95); sinistu eguidazube, neure christinaubac... (II, 226); sinistu eguidazube... (I, 209).

Eguidazubez.—Ecarri eguidazubez (asteme eta bere umia) (I, Apéndice II, XXI).

Eguidazuz.—Ezpadaucuzuz, escatu eguidazuz... uste osuagaz... (II, 233).

Eguigun.—Berac emon eguigun... indarra (I, 234).

Eguiguzu.—Dinogu gaur emon eguiguzu (II, 260).

Eguijala.—Escatu eutzan San Juani, Bautizadu eguijala (I, 58); esan eutzan: ...eta igues eguijala euracaz Isitura (I, 57).

Eguijan.—Gura izan evan, iru bidar tentadu eguijan diabruac (I, 58); berac goitu... eguijan demoninua, ...desterradu eguijan pecatuba (II, 208).

Eguijanian.—Noc esan leique... bere ...naibaguaia, enzun eguijanian... (I, 66).

Eguijela.—Aguinduten eban il eguijela bere aita edo ama josten eban semia (II, 88).

Eguijen.—Obeto bete eguijen euren ofizijua... (I, 59); icasi eguijen celan eguin biar jaquen (II, XII); ifini cituzan ceruban bera beti beti alabadu eguijen (II, 280-281).

Eguijezan.—Gizon gustijac artu eguijezan... ondasun ugarijac (I, 86).

Eguijzube.—Parcatu eguijzube ceubec bere zor deutzubenai (II, 263).

Eguijozu.—Ezarri eguijozu seinari... burutic beera (I, 130); esan eguijozu cer jazo jatzun, eta escatu eguijozu... (II, 62).

Eguijozube.—Erregutu eguijozube Jaunari zuben jarrai dabilzan... (II, 24); escatu eguijozube Aitari (I, 95); erregu eguijozube Jaunari emon deizubela (II, 18).

Eguijozubez.—Mesediac eguijozubez gorroto deutzubenai (II, 24).

Eguijozuz.—Ifini eguijozuz bitartecotzat bere Ama... eta... santubac (I, 165).

Eguizala.—Eta esan eutzan: ...artu eguizala ume eta umiaren ama, eta... (I, 57); neurtu eguizala bere indarrac... (II, XII).

Eguizan.—Bialdu eutzen Espiritu Santuba bete eguizan... virtute gustijacaz (II, Apénd. I, pág. XXVIII).

Eguizu.—Artu badozu curutze orde cacuac eguiteco ecandu citala, quendu eguizu, eta... (I, 11); urten eguizu au gandic espiritu loija...; artu eguizu ceruco mandamentuben fedia (I, 142).

Eguizubez.—Ifini eguizubez beguijac Jesu Christogan (I, 62); bota eguizubez ordu gaistuan (II, 4).

Eguizuz.—Zaindu eguizuz mandamentubac (I, 142); eta euqui eguizuz Jaungoicuaren templu izateco biar dirian oitura... (I, 142). honradu eguizuz ceure aita eta ceure ama... (II, 87).

Eiguzu.—Ez eiguzu ichi jausten tentacinoian (I, Apénd. II, X); ez eiguzu ichi jausten tentacinoian (II, 249).

Eiguzuz.—Parcatu eiguzuz gueure zorrac (II, 249).

Eijala.—Igon eijala euracaz Sinaico mendira (II, 1).

Eijan.—Aguinduten eban Jaungoicuac anchinaco leguijan, il eijela bere ama edo aita jo eijan semia (II, 85); orche evilen batetic bestera, eta euqui eijan cer jan esan nevan guzur ori (II, 183).

Eijecenai.—Izquincen eutzezala berac ifinirico esconzaco leguiac gorde eijecenai (I, 252).

Eijela.—Aguindu even erreguec saldu eijela bera (I, Apend. I, LVII); aguindutera predicadu eijela Arimazain Jaunac (II, XI); aguinduten eban Jaungoicua anchinaco leguian il eijela bere ama. edo aita jo eijan semia (II, 85).

Eijen.—Elexara etozan gustijac euqui eijen, ez bacarric fede bat...; Christinau gustijac euqui eijen escuerara... (I, 23); obeto jaquin eijen cer aguinduten zan (II, 2).

Eijenian.—Uste бага icusi eijenian euren erdijan euren Maesuba? (I, Apend. I, XXVIII).

Eijejan.—Euqui eijejan Christinaubac veguijen aurrian (II, 2); jaquin eijejan Jesu Christoren misterijuac (I, Apend. I, II).

Eijeju.—Beguiratu eijeju, euretan dagozan gauzai (I, 40); esan eijeju, cegaitic baquiac eguiten eztitubezan (II, 28).

Eiejuz.—Zarratu eiejuz ceure arimaco atiac (II, 143).

Eiejube.—Parcatu eiejube eta parcatuco jatzube (II, 185); obediu eiejube senarrai (I, 269).

Eijola.—Eta erregututen eutzan arren ichan eijola pusca bat...; arren icharon eijola pusca bat (I, Apend. I, LVII).

Eijon.—Cembat eta guichijago guraco eban seme batec aguiraca eijon bere aitari? (II, 85); euquiteco noc lagundu eijon lan onetan... (I, 58).

Eijozan.—Estututen eban pagadu eijozan (I, Apend. I, LVII).

Eijozu.—Escatu eijozu Jaunari lagundu deizula... (I, 127); erregutu eijozu ceure aita bacendu leguez (II, 85).

Eijozube.—Erregutu eijozube vijotz oso osotic (I, 254); esan eijozube: Ave Marija... (II, 279).

Eijozubez.—Pagadu eijozubez Jaunari... zorrac (I, 223).

Eijozuz.—Opa eijozuz Jaunari (I, 219).

Eijuela.—Batzubetan cirautzen iracatzu eijuela bere vorondatia eguiten (II, 256); eta predicadu eijuela Evangelijua guizon gustijai (I, 23).

Eijuen.—Ez eban gura San Pauloc zarrai aguiraca eijuen... ezipada... erregutu eijuen... (II, 85); euracaz... pagadu eijuen Jaunari (I, 231).

Eijuezala.—Cirautzen... idigui eijuezala arimaco beguijac (II, 256).

Eijezan.—Eta emon eutzezan icaslai, ifini eijezan guizonai (I, Apend. I, XXXXI).

Eiquezu.—Ez eiquezu jan Paradisuben erdijan dagan arbolaco sagra-ric (II, 152-150); beti bateatu eiquezu esan dan moduban (I, 130); amadu eiquezu ceure Jaun eta Jaungoicua (II, 33).

Eiquezube.—Ez eiquezube esan, dino Espiritu Santubac... (II, 18); Au eguiten dozuben bacochian... nire izenian eguin eiquezube (I, 152).

Eiquezubez.—Ez eiquezubez eratzu (sic) oe baten ceuben semiac alabacaz... (II, 95); gauza oneec icusi daiquezubezarian, eregui eiquezubez ceuben burubac (I, Apend. I, I); ez... gorrotoric equi ceuben arerijuai, ezpada amadu eiquezubez (I, Apen. II, XXVIII).

Eiquezuz.—Oneexec bacarric esan eiquezuz bestegaz nastadu бага (I, 130).

Eiquian.—Aguindu beutzan... juramentu eiquian bacotzian lurrari mun eguijola, edo..., eztau ecerbere eguin (I, 221).

Eiquijela.—Eta artu eiquijela Obispo Jaun gustijac arduria (I. Prolog., 1).

Eiquijoza.—Ez eiquijoza inori esan (I, Apend. I, X); zarraguari ez eiquijoza aguiracoric eguin (II, 85).

Eiquiozube.—Onelaco licenciari daguanian itandu eiquiozube... daujijanen bati, cer eguin biar dozuben (II, 239).

Eiquiuela.—Aguindu eutzen ez eiquiuela inori ecer esan (I, Apend. I, XXXVI).

Eiquiozube.—Ez eiquiozube inori esan (I, Apend. I, XXI).

Eizu.—Erregutu eizu gu pecatarijoc gaitic (II, 227).

Eizube.—Euqui eizube dirautzudana (sic) ceuben ariman... (II, 60).

Eizuben.—Cerubac eguin cituzan zure vici lecutzat; egusqui, ilargui, eta izarrac zuri argui eizuben (I, 41).

Eizubez.—Ez eizubez... gogortzat equi (I, 223).

Eizun.—Biar cendubana emon eizun (I, 41).

Eleuquialaco.—Au dirautza, ez nai eleuquialaco gueijago jan daijan... (II, 231).

Eleuquian.—Eguiten dau bestiac nai eleuquian gauzaren bat (II, 31).

Enabenac.—Ni maite enabenac (I, Apend. I, XXXIV).

Enau.—Josten egonaz (sic), baña enau inoc icusi (II, 74).

Enaijala.—Beste batec esaten dau: Enaijala Jaungoicuac salvadu dinodana alan ezpada (II, 65).

Enebala.—Uste izan neban enebala peccaturic eguiten (II, 58); uste neban enebala... blasfemijaric ezarrico (I, 221).

Eneban.—Jauna, eneban onelaco peccaturic eguiteco ...deseoric equi (II, 135).

Enenduque.—Enenduque arraijo batec emenche bertan erdibituco? Enenduque luurac iruncico? (II, 118).

Enengujala.—Berac escatu eustan, arren enengujala zalatu (II, 57).

Eneuque.—Eneuque cerura juan gura irabacoric gueratuten bajat (II, 59); eneuque amaituco esan gura banituz (I, 18); eneuque amaituco esan nai banitu (II, 41).

Eneunquez.—Eneunquez larregui idigui gura ascoren beguijac (II, 152).

Eneutzan.—Eneutzan gachic gura (II, 193).

Eneutzun.—Eneutzun nic parcatu... ceutzan zor gustija...? (I, Apend. I, LVIII).

Eninduzuben.—Arrotz... izan ninzan eta eninduzuben echian artu (I, 92).

Enozube.—Emetic puscatera enozube icusico (I, Apend. I, XXX).

Etevan.—Aleguinic egin бага jaquiteco noc galduco etevan (II, 158).

Etzaguidazan.—Quendu nire beguijetatic erre etzaguidazan... erdibitu etzaguidazan neure ezpata zorrotzagaz (II, 237).

Etzaicen.—Contu inoc engañadu etzaicen (I, Apénd. I, página XXXXII).

Etzaijezan.—Heregetzat euqui etzaijezan, dinozu (II, 9).

Etzaiquez.—Etzaiquez engañadu irabaci guriac (II, 174).

Etzaitu.—Etzaitu botaco... sarrijegui zuazalaco (I, 157).

Etzaituce.—Ceimbat eta obeto jancico etzaituce zubez (I, apéndice I, pág. L).

Etzaitudaz.—Etzaitudaz ezagututen (II, 11).

Etzaituz.—Cegaitic zainduten etzaituz curutzia...? (I, 10); onetaraç etzaituz isten bacarric (II, 42).

Etzaituzala.—Baña jaquin... fede uts eta obra baguiac etzaituzala ara eruango (I, 142); zeuc beragandic igues eguiten ezpadozu, etzaituzala bacarric ichico (II, 284).

Etzaituzan.—Nua ...erregututera ...ceuben Aita... ceinec etzaituzan bacarric ichico (I, Apend. II, XXIV).

Etzaizan.—Contu onegaz mutil, nescatilac ichutu etzaizan ceuben araguijac (II, 79).

Etzatzu.—Etzatzu falta demporaric ardura au arceco (I, 19).

Etzendubala.—Etzendubala euqui benetaco damuric (I, 264).

Etzenduban.—Etzenduban icusi Jesu Christo jaijoten (II, 3); etzenduban zuc oneec gutzijoc (sic) baño gueijago mereci izan (I, 2).

Etzenduzala.—Esan leiteque etzenduzala Jaungoicuac batu (I, 263).

Etzenduzalaco.—Lenengo ezagutu cenduzanian (ecandu citalac) eci etzenduzalaco (II, 105); ondo bateatu etzenduzalaco (I, 132).

Etzenduzanac.—Ez bacarric confesadu etzenduzanac (I, 204).

Etzeunque.—Etzeunque esango burutic daguala... (II, 121); bestela etzeunque ichico, agana juateco (I, 84); etzeunque nigan escubideric euquico (I, 69).

Etzeunquee.—Bacenuje celacua dan, etzeunquee orretan demporia galduco (II, 188).

Etzeutzazula.—Esan cinaique etzeutzazula zuc su emon barriquia-ri...? (II, 114).

Etzinduzan.—Celaco bildurrez beteten etzinduzan gomuta onec? (II, 224).

Etzitubezalaco.—Aguiraca eguiten eutzen Jesu Christoc Phariseuai euren gurasuac honretan etzitubezalaco (II, 88); dongai infernuba (aguindubac) gorde etzitubezalaco (I, 30).

Etzitubezan.

Etzituzan.—Etzituzan urratu Amaren errajiac mundu onetara urtete-co (I, 54).

Euscubeenac.—Doe ceruco au... ilundu gura euscubeenac (II, página XIV).

Eusten.—Nai ecic leguez urteten oi eusten (I, 221).

Eutzala.—Verbia emon evan... berari jarraituco eutzala (I, 3).

Eutzalaco.—Limosnia ucatu eutzalaco... gauzaren bat umiari emon eutzalaco (II, 41); Jesu Christori ucutu eutzalaco (I, 9).

Eutzan.—Augustoc gure jaijo-lur oni emon eutzan... (II, pág. V); ez eutzan Jaungoicotasunari izateric emon, ez eutzan ecer gueitu... izatia emon eutzan (I, 48); nori dei eguin eutzan Adanec Eva (I, 38).

Eutzana.—Christinaubac esan gura dau Christoren guizona... berari verbia emon eutzana... (I, 20); berac Pilatosi esan eutzana leguez... (I, 69); Jesu-Christoc bere esposa maite oni opa, edo prometidu eutzana leguez (II, 40).

Eutzanari.—Juramentu erasoten eutzanari... (I, 226).

Eutzazanac.—Ama gustiz santubac emon eutzazanac (II, 211-212).

Eutzanian.—Gura izan evan... esan eutzanian San Pedrori (I, 111); Moisesi Jaungoicua leguia emon eutzanian (II, 86).

Eutzazala.—Gorde eraso eutzazala, euracgaitic arturico zaurijac (I, 80); umeren bat guexoric daguanian sinistutia urlijac edo urlicijac emong eutzazala gasquinac (II, 41).

Eutzazan.—(Neque) gustijac opa eutzazan Aitari gure pecatuben orde (I, 54); celaco zaurijac eguingo eutzazan pisu ain esquerqa arec (II, 47).

Eutzeela.—Iracasten eutzeela mundu gustico erreinu... (I, 98).

Eutzeen.—Marija eta Josepec... ofrecidu eutzeen Jaunari bere seme bacar, guizon eguina (I, 56); salduco eutzeen eucan gustija (II, 57).

Eutzeena.—Jesusec sarri esan eutzeena leguez (I, Apend. II, página III).

Eutzeezan.—(Maguac) adoradu even, eta opa eutzeezan urre, incensu, eta mirria (I, 56); iracatzi eutzeezan guizonai (mandamentubac) (II, 2).

Eutzela.—Vizcaitarrai zor izan eutzela arerijuac birrindu eta aspiraturic gueratutia (II, pág. IV).

Eutzen.—Eurac iracatzi eutzen lenengo Christinaubai siñatuten (I, 6); ainche quendu eutzen (Jesu Christoc arerijuai) lenago euquen al, edo poderijua (I, 7); Anibalec Etromatarrai Canasen irabaci eutzen... victorijan (II, pág. IV).

Eutzena.—Mundu onetan... lagundu euzena leguez eurari ondo (I, 94).

Eutzenac.—Lotzatuten bada guraso leguez tratetan izatia emon euzenac (II, 85).

Eutzenian.—Auxe agundu eutzeen Apostolubai esan eutzenian (I, 152).

Eutzezala.—Irugarrenian aurquitu even templuban, jaquitunen artian, enzuten eguala cer cinuen, eta eurai itauniac eguiten eutzezala (I, 57).

Eutzezalaco.—Ecandu cital oneec... gurasuac evagui ez eutzezalaco aziera on... (II, 98).

Eutzezan.—Arguitu eutzezan euren sensunac (I, 38); ceinzui ichi eutzezan gurasuac euren ondasun, haciendac... (II, 81).

Eutzubelaco.—(Christinau zara)... ez ceure gurasuac Christinau izatia emon eutzubelaco (I, 2).

Eutzuben.—Ez eutzuben ichi Elexan sarcen... Gueratu eraso eutzuben Elexaco ateetan (I, 141); zubei euqui eutzuben amodijo larreguijagaitic (II, 82).

Eutzubezan.—Ichiten badituzuz leen pecatu erasoten eutzubezan oca-sinoiac (I, 198).

Eutzula.—Orra cegaitic dinozun... Jaungoicuaren gracijagaitic, au da, Jaungoicuac bacarric eguin eutzula mesede au (I, 2); sinistoric... honra gustija galdu eutzula (II, 192).

Eutzun.—Berac opa eutzun betico vizitzia artu daguizuben (I, 22); emon eutzun Jaunac gomuta... (I, 42); emon eutzun Santu aren bitartez escatu cendubana (II, 50).

Eutzunagandic.—Errazoe charra esan eutzunagandic alde, edo apartadu bacina (II, 107).

Eutzunian.—Esan eutzuna... emastia emon eutzunian (I, 275).

Eutzuzan.—Guero eguin eutzuzan curutze bi (I, 142); eta ezarri ceuntzarian irrituric bacengoan eguin eutzuzan caltiacgaitic (II, 112).

Euzcuben.—Sortu eta jaijoten gara gorputza emon euzcuben gurasuac-

gandic (I, 128); Profetac... euren... ejemplubagaz bere iracatzi euzcuben baru eguiten (II, 247).

Euzcula.—Berberac ecarri euzcula cerutic, berac iracatzi euzcula, bere aoz berac agundu euzcula esaten, berac opa euzcula enzuna (II, 267).

Euzculaco.—Ichi ez euzculaco cegaz santutu (I, 72).

Euzcun.—Gomuta izan daigun... Jaungoicuaaren semiac eguin euzcun mesede pare baguia (I, 8); Jesu-Christoc berac emon euzcun agundu au (II, 24).

Euzcuzala.—Emenche bai ichi euzcuzala Jaunac ondasuntegui... (I, 219).

Euzcuzan.—Curutzian eguin euzcuzan mesede neurri bagacgaitic (I, 9); Jesu Christoc demoninuaren contra, ichi euzcuzan armac (I, 11); beste seirac ichi euzcuzan gueuretzat (II, 75-76).

Euztalaco.—Jaungoicuac emon euztalaco daucadan genijo charra (II, 105).

Euztan.—Atzacabe andi bat emoten euztan... Sarri eta sarri emon euztan (pág. 2 del primer pról.); berorrec agundu euztan gustija eguin dot (II, 11).

Euztanic.—Ez neuquian sinistuco onelacoric egingo euztanic neure semiac edo alabiac (II, 96).

Euztazan.—Cegaitic esan biar euztazan aibeste picardija (II, 106).

Euztazuben.—Gose izan ninzan eta emon euztazuben jaten... egarri izan ninzan eta emon euztazuben edaten (I, 91).

Euzten.—Escatuten euzten juramentuba (II, 57).

Evala.—Trentoco batzarrac agunduten evala (pág. 1 del primer prólogo); bertan profesadu evalaco... jaongo evala... verba emon evalaco... Bautismua artu evanian profesadu evan, eta esan evan jaongo evala... (I, 3); icusiric Augustoc... ozta viciric urteten evala (II, págs. VI-VII).

Evan.—Uste izan evan (Concilijuac) (pág. 1 del primer pról.); berac iracatzi evan (pág. 1 del primer pról.); beraganatu evanian, beronegan ifini evan bere uste gustija (II, pág. IV).

Evana.—Limosnaz artuten evala, jango evana (I, 61).

Evanian.—Beraganatu evanian... (II, pág. IV).

Eveela.—Obispo Jaun ascoc gura izan eveela euzqueraz ifini cedin (pág. 1 del primer pról.); adi erasoteco bera ezagututen eveela euren Jaun eta Jaungoicotzat (II, 207).

Eveelaco.—Dei eguiten jacuen Arzailaac, artuten eveelaco eureen ardurara (I, 135); cembat bidar aserratu oi zara... Judeguben contra Jesus ona curutze baten josi eveelaco? (II, 236).

Evenen.—Erromaco Aita Santubac bete evenen Batzarren gogua; compoundu evenen jaquinbide au (guizon jaquitunac) (pág. 1 del primer pról.).

Eveena.—Soldadu jaoliac icusi eta esan eveena (I, 83).

Even.—Norzuc ereguí even Cambrijeco iracastegui... (II, pág. IV).

Evenen.—Zaindu dau... galdu gura izan evenen arerijuacgandic (II, pág. XIV).

Evenian.—Azotadu evenian (I, 66); Jaungoicuaren erijotzia escatuten evenian (I, 66); eta alan, uste evenian Erromatarrac (II, pág. VII).

Ezeben.—Biar ezeben amodijua euqui evenac (I, 263).

Ezeguizan.—Bera (doctrinia) ondo jaquinic engañadu ezeguizan demoninuac (I, 24).

Ezeguizube.—Ezeguizube uste (2 pról., pág. 1).

Ezeiquezube.—Jauveric aguri ezpada, ezeiquezube ceuben burutic erabagui (II, 158).

Ezeizubez.—Guizonic andijenac badirautzube... e z e i z u b e z enzun (II, 4).

Ezeutzun.—Ezeutzun Jaungoicuac emon senar ori (I, 262).

Ezeutzazuben.—Gose ninzan eta ezeutzazuben jaten emon; egarri ninzan eta ezeutzazuben edaten emon (I, 92).

Ezgaituz.—Celaco poz, celaco olguraz bete biar ezgaituz gaurco Evangelijoco esanac (I, Apénd., pág. XXVI).

Ezmau.—Eznau inoc larrituco (II, pág. V).

Ezpacendu.—Lenenguan jaramonic eguin ezpacendu (II, 107).

Ezpacenduban.—Orregaitic confesadu ezpacenduban (I, 205).

Ezpacenduz.—Eta artu badozuz, cetaco puztuco zara, artu ezpacenduz leguez? (I, 32).

Ezpaceuntza.—Lenenguan jaramonic eguin ezpaceuntza enzunico verbiari (II, 106).

Ezpaceuntzen.—Pecatu eraso ezpaceuntzen bere (I, 178).

Ezpadabe.—Jazo zan gustija esaten ezpadabe (I, 209); penitencija eguiten ezpadabe (II, 10).

Ezpadaguidaz.—Icusi ezpadaguidaz ulciac egunico zaurijac, eta sar tu ezpadaguidaz atzac... (I, Apénd. I, pág. XXVIII).

Ezpadai.—Orduraco pagadu ezpadai (I, 225).

Ezpadaiquezubez.—Mirarijac icusi ezpadaiquezubez (I, Apénd., página LVI).

Ezpadau.—Pecatu mortala eguingo dau sinistuten ezpadau (I, 14); icharoten ezpadau emongo jacala (II, 19).

Ezpadeutza.—Escatuten ezpadeutza Jaunari (I, 15); vorondatiac bairic emoten ezpadeutza (II, 178).

Ezpadeutzagu.—Ezta pecatu... baija... emoten ezpadeutzagu (I, 133-134).

Ezpadeutzaz.—Verba loijac esaten dituzanac... inoc enzuten ezpadeutzaz bere (II, 143).

Ezpadeutzazube.—Sartzaijeraric emoten ezpadeutzazube pensamentu ioijai (I, Apénd. II, pág. XIV).

Ezpadeutzazubez.—Ceubec parcatuten ezpadeutzazubez ceuben zordunai (II, 263).

Ezpadeutzazuz.—Emoten ezpadeutzazuz (oguei errial pobre bati) (II, 64).

Ezpadeutze.—Semiai galazoten ezpadeutze onelaco biarric eguin nai dabeenian (II, 67).

Ezpadeutzez.—Guexoric dagozarian, emoten ezpadeutzez biar ditubezan... medicinac (II, 90).

Ezpadeutzeru.—Juramentu au eguiten ezpadeutzezu (II, 61).

Ezpadeutzerube.—Parcatuten ezpadeutzezube ceuben anaijai (I, Ap. I, LVIII).

Ezpadeutzu.—Quenduten ezpadeutzu bere bildur au (I, 242).

Ezpadeutzube.—Zuben semiac... bildurric ezpadeutzube (II, 117).

Ezpadeutzut.—Orduco paguetan ezpadeutzut deutzudan zorra (II, 61).

Ezpadeuzcuz.—Emoten ezpadeuzcuz izango da conveni ez jacuzalaco (II, 175).

Ezpadeuzt.—Ezteutzat... ichico... juaten, emoten ezpadeuzt... bendicinoe ugarija (I, 169).

Ezpadeutzazu.—Verba au emoten ezpadeutzazu (I, 146); sinistu nai ezpadeutzazu niri... (II, 110).

Ezpadeuzte.—Eztaidala alderic eguin ori baño gueijago opa ezpadeuzte (II, 59).

Ezpaditu.—Semiac, euren gurasuac gurasotzat ezagutu nai ezpaditu (II, 85).

Ezpaditubez.—Gurasuac... (umiac)... castiguetan ezpaditubez (II, 91).

Ezpadituguz.—Arma onec artu nai ezpadituguz (I, 140).

Ezpadituz.—Pecatu mortala eguingo dau, artuten ezpadituz (I, 15); eguiten ezpadituz, ecin esan leique benetaco esperancia daucala (II, 20).

Ezpadituzuz.—Ateraten ezpadituzuz ceure barruco gach eta pecaturic escutubenac (I, 212).

- Ezpadogu.*—Sinistuten ezpadogu emoten dituzala (II, 7).
- Ezpadot.*—Nic zalcen ezpadot, bestiac salduco dabe (II, 73).
- Ezpadozu.*—Au nai ezpadozu (II, 29); ceuc nai ezpadozu (I, 158).
- Ezpadozube.*—Ecandu cital ori quencen ezpadozube (II, 117); jaten ezpadozube nire gorputza, eta edaten ezpadozube nire odola... (II, 229).
- Ezpadozuz.*—Baña ezpadozuz... ondo beteetan... penitencija...; ichiten ezpadozuz ocasinoiac (I, 199).
- Ezpaguendu.*—Galduco ezpaguendu dempora ain on au (I, 170).
- Ezpaguenduban.*—Gueuc... eguin ezpaguenduban bere (I, 110).
- Ezpaguenduz.*—Egunian egunian enzun ezpaguenduz (II, 118).
- Ezpalebe.*—Ezpalebe ordu beteco biarra baño bere eguingo (II, 69).
- Ezpaleu.*—Berac gugaz eguiten dau, eta eguingo ezpaleu (I, 39); noc sinistu leiquez fediac esango ezpaleu? (I, 52); orduban baño gueijago balijo ezpaleu, eneuque olaco... (II, 167).
- Ezpaleutza.*—Berac emon ezpaleutza escubidia erijotziari beragana elduteco (I, 69).
- Ezpaleutzee.*—Ichico ezpaleutzee gurasuc euren umiai (II, 91).
- Ezpaleuzcu.*—Fediac iracatzico ezpaleuzcu (I, Apén. I, Pág. VI).
- Ezpaleuzt.*—Niri ecer esan ezpaleuzt ni isilic egongo ninzan (II, 106).
- Ezpalituz.*—Jaungoicuac laburtuco ezpalituz egun areec (I, Apénd. I, pág. LXI).
- Ezpaneban.*—Nic... juramentu eguiten ezpaneban (II, 57).
- Ezpaneu.*—Ondo negoque, aimbeste urtian icasi ezpaneu ori eguiten (I, 22).
- Ezpaneutza.*—Eguin ezpaneutza edo aguindu ezpaneutza, beste battegana juango zan (II, 72).
- Ezpozaitu.*—Jaungoicuac absolvietan ezpozaitu (I, 211).
- Ezpozaitube.*—Ceuben ez jaquin, edo ez aditutiac escusetan ezpozaitube (II, 36).
- Ezpeban.*—Jaten ezpeban gustijoc izango guinian zorionsu (I, 108); au eguiten ezpeban ezagun zala ollo bat zana (II, pág. XII).
- Ezpeutzun.*—Biurtuten ezpeutzun mijn citalagaz quendu eutzun honra... (II).
- Eztabe.*—Eztabe eurenerez merci adoracinoeric (I, 8); beian dagozanac eztabe goijan dagozanen embidijaric (I, 106); eztabe aurquituten ach, larra... baño (II, pág. XI).
- Eztabeela.*—Cembat guraso dacuzcuz eztabeela arduraric artuten (I, 18); ezagututen da eztabeela dempora apur... bat eguin (I, 181).

Eztabeelaco.—(Israeldarrac)... doctrinia icasi gura eztabeelaco (I, 12).

Eztabeenac.—Eguiten dabee pecatu... biarric eguiten eztabeenac, arduraric arcen eztabeenac euren umiac... (II, 89).

Eztabela.—Dirautze bere arpeguian... eztabela jaoten leguia (I, 63); seguru egon arren eztabela faltaduco Jaunaren aldetic (II, 14).

Eztabelaco.—Fediaren contra cerbait eguin gura eztabelaco (I, 132).

Eztaben.—Itanduten jaque, cegaitic icasten eztaben (2 pról., página 1); (Christinau zara)... zugaz, beste ascogaz euqui eztaben erruqui eta misericordija euqui dabelaco I, 2); arerijo bat, ceinec eztaben sinistuten (II, 8).

Eztabenac.—Jaungoicuaren leguia jaoten eztabenac (I, 60); articulubn bat sinistuten eztabenac (II, 9).

Eztabenai.—Ezta inos sensunic euqui eztabenai bere (I, 235).

Eztabeneer.—Celaco Jaungoicuaren aserria etorrico ezta... doctrinia jaquin nai eztabeneen ganera? (I, 12).

Eztabenic.—Eztala ceruban sartuco bere gorputza jan eta bere odola edaten eztabenic (I, 16).

Eztaguijala.—Aguinduten deutza eztaguijala jan... (I, 117).

Eztaguijan.—Eguin dozu aleguina... aurrerabideric artu eztaguijan abijetara doian aserriac? (II, 105; minac onelaco lotsarizco gauzaric esan eztaguijan (I, 5).

Eztaguizuben.—Baña esan eztaguizuben laarregui estututen dodala (II, 74).

Eztaidala.—Eztaidala alderic eguin ori baño gueijago opa ezpadeuzte (II, 59).

Eztaigula.—Aguinduten jacu, eztaigula Jauna bera baño besteric adoradu (II, 45).

Eztaigun.—Eztaigun inos astu celacuac eguin... (I, 43); eztaigun uste euracaz amaitu zala (II, pág. VIII).

Eztaiguzala.—Etzacu... aguinduten eztaiguzala amadu guraso... (II, 33).

Eztaiguzan.—Escatuten deutzagu Jaungoicuari, euqui gaizala sendo consentidu eztaiguzan... pensamentu charrac (II, 264).

Eztaijala.—Eztaijala beragaz euqui (I, 195); aguindu biar dau... eztaijala inoc murmuradu (II, 194).

Eztaijan.—Curutziazag garbituten dogu... urten eztaijan gauza don-gac (I, 5); esan eztaijan Jesus maitiac zugaitic (II, 236).

Eztaijela.—Eztaijela pecatarijac blasfemadu (II, 254).

Eztaijen.—Ichi deutzube nai daben gustijagaz urteten, negar ez-taijen? (I, 179). Zaindu... biar ditubez galdu eztaijen vicitza, osasun... (II, 89).

Eztaijezan.—Guilzpian euqitia eurac quendu eztaijezan (II, 179).

Eztaijuen.—Umiai... veguizcoz eguin eztaijuen (II, 41).

Eztaiquezuben.—Beragaz naste atera eztaiquezuben garija (I, Apéndice I, pág. XII).

Eztaiquezuna.—Parcatu eztaiquezuna parcatu бага gueratuco da ce-ruban (I, 111).

Eztaiquian.—Ce ecin eguin cinaique zure irudi orrec eztaiquian gau-zaric (I, 44).

Eztaizuben.—Sentencija au enzun eztaizuben (II, 11); gach... au eguin eztaizuben (I, Apénd. I, pág. XXV).

Eztaizubezan.—Contu bada, Christinaubac, arima bi galdu eztaizu-bezan (II, 60).

Eztaizula.—Nai euqui daizula... nai euqui eztaizula (gogua) (II, 63).

Eztaizun.—Aguiracaric mereci eztaizun moduban (I, 145); eta zuc... burla eguin eztaizun (II, 8).

Eztaizan.—Carga astunac vidian necatu eztaizan (I, 126).

Eztau.—Baña eztau oraindio arguitara urten (pág. 4 del 1.er pról.); eztau atzeguinic euqui egunez, ez gaez (II, pág. XIII); barrucac ba-carric eztau adi erasoten gute erreliginoia (II, 45).

Ezteidana.—Eta pagadu ezteidana dempora onetan (I, 224).

Ezteigula.—Ezteigula ucatu mundu onetan (II, 260-1).

Ezteigun.—Ecec gachic eguin ezteigun (II, 281).

Ezteijogula.—Ezteijogula inori guzurrezco testimonijoric eregui (II, 176).

Ezteijogun.—Ezteijogun guc quendu (Jaunari) (II, 186).

Ezteijola.—Ezteijola parcatu echiari gachen bat eguin deutzanari (II, 80); nai jaramonic ezteijola, nai il deila, bardin iraungo dau echiac (I, 39).

Ezteijon.—Confesoriac galazo ezteijon tabernara juatia (I, 195); aguindu ezteijon ezteila tabernara juan (II, 131-2).

Ezteijozula.—Dirautzu ezteijozula inori bere esan (II, 181).

Ezteijuen.—Absolucinoia ucatu ezteijuen emoten dabe... baija (I, 193); bildur dalaco aguiraquen bat eguin ezteijuen (II, 63).

Ezteizubezala.—Parcatuten ezpadozubez ezteizubezala parcatu (II, 263).

Ezteizula.—Edo ifini ezteizula ifinico leuzquezun penitencija (I, 211).

Ezteizun.—Ceure gauria gordetia, inoc ostu ezteizun... Cerbait ostu ezteizun (II, 179).

Ezteizuzan.—Medicinac emon ezteizuzan (I, 212).

Ezteutz.—Eta alan ezteutz (sic) inoc jaramoten (2 pról., pág. 1).

Ezteutza.—Ezteutza bildur emoten (I, 36); ezteutza izatia emoten (I, 38); ezteutza aldatu leen eucan genijua (II, 29).

Ezteutzagu.—Ezteutzagu gachic nai izan biar proximuari, ezteutzagu gorrotoric euqui... (II, 23).

Ezteutzaguz.—Ezteutzaguz escatuten Jaunari janari gozo, ez erre-galubac (II, 260).

Ezteutzala.—Deritzalaco... ezteutzala ecer valiyo (I, 238); baderitza semiar edo alabiari, ezteutzala Jaungoicuac deituten esconzara (II, 80).

Ezteutzalaco.—Ezteutzalaco Jaungoicuac emon guraco (II, 15).

Ezteutzanac.—Obediunai ezteutzanac gurasuari; Jaramonic eguiten ezteutzanac (II, 78).

Ezteutzat.—Ezteutzat... ichico emetic juaten (I, 169); baña orregaitic ezteutzat gorrotoric, ezteutzat gachic nai (II, 25).

Ezteutzaz.—Gueijago irabasterren ezteutzaz ezarten biar leuquezan care, arri... (II, 162).

Ezteutzezanac.—Euren jauviai biurtu nai ezteutzezanac (II, 158).

Ezteutzazu.—Ezteutzazu ucatuco ceure gorputzari...? (I, 74); ezteutzazu jarraituten (II, 18); ezteutzazu azur osoric isten, eta eztozula murmuradu gura dinozu? (II, 188).

Ezteutzazube.—Urrindu gura bazaituz pecatubetatic, ezteutzazube jaramonic eguiten (I, 223).

Ezteutzazubelaco.—Zuc eta zulacuac paguetan ezteutzazubelaco... (II, 159).

Ezteutzazula.—Ezteutzazula inos jarraituco (Satanasi) (I, 146). ezteutzazula parcatu oraindio gach eguin deutzunari... ezteutzazula gachic gura (II, 27).

Ezteutzazuz.—Celao devociniagaz (sic) esan biar ezteutzazuz... ceure pecatubac? (I, 204); escatuten deutzuz zuri, eta zuc ezteutzazuz emon gura (II, 170).

Ezteutzazuzan.—Aguertuco dira... inori esan bere ezteutzazuzan pensamenturic isil... (I, 91).

Ezteutze.—Onei ezteutze valijo esatiac (I, 17); ezteutze ecer balijoco federic ezpadauca (II, 5).

Ezteutzegu.—Ezteutzegu nai izan biar gueuretzat nai ez guenduquian gachic (II, 23).

Ezteutzegube.—Ezteutzegube eguin biar eurac gueuri eguin deiguben nai ez guenduquian gachic (II, 23).

Ezteutzela.—Ezteutzela esconzaco verbiac emoten... escubideric (I, 260).

Ezteutzen.—Esan eijezu... cegaitic bata bestiari verbaric eguiten ezteutzen (II, 28).

Ezteutzenac.—Cembat ugazaba... crijadaí bein bere doctrinia itandu ezteutzenac? (I, 18); medicubac aguinduten dabena emon gura ezteutzenac (II, 81).

Ezteutezuz.—Ezteutezuz eruan edo bialduten (II, 62).

Ezteutzu.—Ezteutzu gusti onec ecer balijoco (I, 22); ezteutzu... valijo achauíja orrec (II, 29).

Ezteutzube.—Quenduten deutzube diru edo ondasunen bat, ezteutzube zure birauagaitic biurtuco (II, 119).

Ezteutzubela.—Ezteutzubela ecer valijoco (I, 230).

Ezteutzubet.—Onesquero ezteutzubet verba asco esango (I, Apéndice I, pág. XXXV).

Ezteutzula.—Zagoz seguru... ezteutzula ucatuco Jaunac (I, 189); contu eguin biar dozu ezteutzula esan, edo eztaquízula (II, 181).

Ezteutzut.—Ezteutzut nic bere emongo (I, 146-7); ezteutzut au autortu edo concediduco (II, 97).

Ezteuzcu.—Celaco poza emon biar ezteuzcu (I, Apéndice I, pág. XI); ezteuzcu aguinduten Elexiac bein bacarric baño urtian comulguetia (II, 230).

Ezteuzcube.—Ezteuzcube beste gauzataraco astiric isten (II, 75).

Ezteuzcula.—Dirauzcu berac bere ezteuzcula parcatuco (I, Apéndice II, pág. XLVII); uste biar dogu ezteuzcula Jaungoicuc ucatuco gloriíja (II, 14).

Ezteuzculaco.—Ez, Jesu Christoc merecí izan ezteuzculaco euren parcacinoia (I, 72).

Ezteuzcun.—Ezteuzcun artian emoten... fundamenturic charra dala... uste izateco (II, 178).

Ezteuzcuz.—Baña ezteuzcuz Jauñac autortu (II, 13).

Ezteuzt.—Ezteuzt inoc atzeranz erasoco (II, pág. V); ezteuzt ece-
tambere lagunduten (I, 262).

Ezteuztazube.—Cegaitic sinistuten ezteuztazube? (I, Apénd. I, pá-
gina XXIV).

Ezteuztazubela.—Daquit ascoc eta ascoc ezteuztazubela sinistuco pe-
lleburu diriana (II, 151).

Ezteuztazuz.—Gura badozu eun ducatac prestadu deizudazan, ez-
teuztazuz biurtu biarco eun ducatac baño (II, 170-1).

Ezteuzte.—Icusi deuztez ugazabaac soñeco orreec, baña ezteuzte
ecer esan (II, 156).

Eztitu.—Eta celaco mirarijac eguiten eztitu (I, 52).

Eztitubeez.—Eztitubeez ichi nai danzac (II, 137).

Eztitubez.—Cembat neque, lan... iragoten eztitubez orainche bere...
predicadore ascoc (I, Apénd. II, pág. XXV); articuluben batzuc ezti-
tubez sinistu (II, 8).

Eztitubezala.—Christinau deituten dirianic gueijenac dacuzcuz, curu-
tze orde, edocein modutaco caco batzuc baño eguiten eztitubezala (I, 10).

Eztitubezalaco.—Aleguin oneec eguiten eztitubezalaco (I, Apéndice
II, pág. XXXII).

Eztitubezan.—Esan eijezu, cegaitic baquiác eguiten eztitubezan (II,
28).

Eztitubezanac.—Pecatubac ciatz... confesadu nai eztitubezanac (I,
Apén., pág. XXXIX).

Eztitudaz.—Eztitudaz inos consentidu (pensamentu loi...) (II,
138).

Eztituguz.—Orregaitic, beste curutziaç eztituguz adoretan Jesu
Christoren erliquijatzat (I, 9).

Eztituguzan.—Bialduten deuzcuz gueure vorondatez artu gura ezti-
tuguzan nequiác (II, 259).

Eztituz.—Gracija eta laguntasun... oneec eztituz emoten (I, 247);
eztituz berorrenac ateraten (II, pág. VIII).

Eztituzala.—Eztituzala pecatu areec ichico (I, 191); usteric ara juan
arren, eztituzala botaco (II, 17).

Eztituzanac.—Fedeco... actuaç biar danian, eguiten eztituzanac
(II, 8).

Eztituzubez.—Zubec... eztituzubez enzuten (I, Apénd. I, página
XXIV).

Eztituzun.—Gustiz diriala andijac zuc esan nai eztituzun orreec (II,
188).

Eztituzuzala.—Dacuz Confesoriac eztituzuzala zorrac pagadu nai (I, 217).

Eztizubez.—Eztizubez (sic) artu nai confesoriac emonico penitenciaric biarren biarrenac (I, 193).

Eztodala.—Juramentu eguiten deutzat Jaungoicuari eztodala ecer ostu (II, 60).

Eztogu.—Orregaitic eztogu beste gauzatan ifini biar gueure honra... (I, 2); eztogu inos obeto sendatu biar bertara elduteco esperancia, bertan sarceco ain urrian gagozarian baño (II, 19).

Eztogula.—Esan gura dau, eztogula inorbere besteric ezagutu biar (II, 44).

Eztogulaco.—Artu nai eztogulaco (I, 72).

Eztoguna.—Fedia da icusi eztoguna sinistutia (II, 3).

Eztoguz.—Eztoguz adoretan zur edo maquila bi... ezpada Jesu Christo bera (I, 8).

Eztot.—Eztot jaquingo, orixe bada nire ofijia?... Eztot doctrinia jaquingo? (I, 22); maldicinoe asco bota dodaz, baña... eztot etorri daquijuen intencinoeric euqui (II, 112).

Eztozu.—Eztozu paciencia puscachu bat euqui nai...? Eztozu puscachu bat ecico...? (I, 74); eztozu ecer sinistuten ordu berian (II, 5).

Eztozube.—Eztozube gauza onic izango (II, 117); eztozube euquico (I, 182).

Eztozubeela.—Baña deritz... eztozubeela ecer sentietan (II, 140).

Eztozula.—Badacuz Jaungoicuac urten nai eztozula? (I, 211); icusiric eztozula nai... bildur zarialaco (II, 9).

Eztozunic.—Cer daucazu bada artu eztozunic? (I, 32).

Eztozuz.—Eztozuz beguiratuten curutze eguite orretan dagozan... (I, 10); enzuten eztozuz Jesu Christoren odolac zure contra emoten dituzan diadarrac (II, 237).

Gaguijez.—Banatu gaguijez, zatitu gaguijez, urcamendi baten ifini gaguijez, viciric erre gaguijez... (II, 184).

Gaguizala.—Erregututen deutzaguna da... eruan gaguizala bide artecetatic (II, 255).

Gaguizan.—Eguiten dogu curutzia... Jaungoicuac zaindu gaguizan pensamentu deunguetatic (I, 5).

Gaijezala.—Aguindu deutze Jaungoicuac, zaindu gaijezala gueure bide gustijetan (II, 281).

Gaijezan.—Nai geunquiana leguez eurac gueu amadu gaijezan (II, 23); guero ceruco echian artu gaijezan (I, Apén., XXXVII).

Gaizan.—Eguiten dogu curutzia bularrian, Jaungoicua zaindu edo libradu gaizan gurari... donguetatic (I, 5).

Gaitexanian.—Viciric aurquitu gaitexanian Jesu Christori veguira (I, Apénd. I, LVII).

Gaitu.—Onexec euqui biar gaitu bildurrez icara (II, 152); odol onec eguiten gaitu erregue (I, 2).

Gaitube.—Gueu bere sarri eta sarri engañetan gaitube (II, 166).

Gaitubez.—Articulu bi onec bete biar gaitubez poz eta bildurrez (I, 94).

Gaitubezarian.—Gach onec estututen gaitubezarian (I, 222).

Gaituz.—Barrucua bacarric... ez gaituz batuten edo gorputz bat eguiten beste Christinaubacaz (II, 45); onexec euquico gaituz bildurrez icara (I, 95).

Gaituzala.—San Pedro Apostolubac dino gracijac eguiten gaituzala Jaungoicotasunaren partari (I, 122).

Gaituzan.—Beguiratu daigun ce anditasun arrigarrira ereguiten gaituzan gueure arerijua ametic (II, 32). Cer ucatu leiquegu... ain lastan gaituzan batec?... Orain... alegrijaz beteten gaituzan onexec... (I, 95).

Gaituzana.—Baña gueijen bildurtu biar gaituzana da... (II, 129).

Gaituzanagana.—Nogana jua guinaitequez... gueure Aita maite, lastan gaituzanagana baño? (II, 251).

Gaizala.—Escatuten deutzagu Jaungoicuari, euqui gaizala sendo consentidu eztaiguzan... (II, 264).

Gaizan.—Ezagutu gaizan Aita cerucua bere semetzat (II, 31).

Gaizuz.—Libradu gaizuz gachetic. Amen (II, 249); libradu gaizuz, gueure Jauna eta Jaungoicua (I, 45).

Guenduban.—Berorren esana sinistu guenduban, fedia euqui guenduban... (II, 11); zorion au galdu guenduban... (I, 51).

Guenduquiana.—Auxe da beti euqui biar guenduquiana beguijen aurrian (I, Apénd. I, VIII).

Guenduzala.—Adi erasoten dogu, Jesu Christoc irago guenduzala demoninuaren menpe, edo poderijotic, bere seme izatera (I, 6).

Guenduzan.—Eguin guenduzan eceberezetic, atera guenduzan bere pasinoe eta erijotziagaz demonino eta pecatupetic (II, 42). Eztaigun inos astu celacuac eguin guenduzan (I, 43).

Guenguijan.—Guc bere errezago aspiratu guenguijan gure tentazaile au (I, 58).

Guenguijana.—Enzuna izango zala ceruban bertan, beragaz escatu guenguijana (II, 267).

Guenguijon.—Guc ere poz pozic jarraitu guenguijon berari (I, 62).

Guenguizan.—Ifini evan Sacramentu au, berac emon eguigun demoinuen contra pelietaco indarra, eta beragandic jaon guenguizan gracia... (I, 234).

Gueunque.—Adoraduco gueunque erliquijatzat (I, 9); orreigaitic lecu gustijetan... eguin biar gueunque... (I, 7); bagueunca... eguingo gueunque bere salvacinoiagaitic... (II, 32); ce olgura miragarri artuco ez gueunque...? (I, Apénd. I, LIII).

Gueunquez.—Guere Elexac icusico gueunquez ceru biurturic (II, 206); gustiz gueiajago icusico gueunquez (I, Apénd. II, XLI).

Gueunquian.—Ezta artu nai gueunquian gracia (II, 7); naijen guraco gueunquian gaucia (I, 241); irago bearco gueunquian dempora... (I, 233).

Gueunquiana.—Berac erabilico beste gauzaren bat adoraduco gueunquiana leguez (I, 9).

Gueuntzan.—Pagadu biar zan, Jaunari gueuntzan zor gustija (I, 70).

Gueusquijo.—Jesus onac... eguin evan itaunia eguin biar gueusquijo Christinauboc bacoachac (I, Apénd. I, LIX).

Guinai.—Cer gueitu edo aci guinai guc bere honra? (II, 76).

Guinaijala.—Beragandic datorcuzala, eta bera бага ecin ecer euqui guinaijala (II, 246).

Guinaijala (II, 246); ecin gueurez... urten guinaijala demoninuaren memetic (I, 172).

Guinaijan.—Etzacu aguinduten... ecin guinaijan gauzaric (II, 2); beragaitic esan al guinaijan gustija (I, 33).

Guinaijenetic.—Guc ecin ezagutu guinaijenetic dator (II, 269).

Guinaijo.—Dei eguin ginaijo euzqueraz Irucadia (I, 27); ecin... errezadu guinaijo gure Erreguina andi, gure ama maitetsu oni... (II, 271).

Guinaijoz.—Meciagaz pagadu guinaijoz Jaunari deutzaguzan zor gustijac... Zor oneec pagadu guinaijoz Jaunari (II, 212).

Guinaijue.—Ce mesede eguin guinaijue guc Ainguerubai?... Gueitu guinaijue dauquen glorija? (II, 288-289); batzuc bestiai lagundu guinaijue... I, 104).

Guinaijuez.—Aci guinaijuez euren ondasunac? (II, 289).

Guinaique.—Egunez, nai gabez... peleadu guinaique arma onegaz (I, 10); ecin gueurez gauza onic euqui guinaique... Au ecin obeto eguin

guinaique (I, 13); celan jaquin guinaique, Elexiac cerbait dinuala? (II, 4); esan guinaique ordubanche elduten diriala errazoién usura (I, 14).

Guinaiquez.—Elexiac... ecin engañadu guinaiquez (II, 3); guc bere jaquin guinaiquez errazoién batzuc (I, 93).

Guinaiquezan.—Celaco mesediác artu guinaiquezan bere erregubac gaitic (II, 47).

Guinaiquian.—Baña baguina biar dan lesco Christinaubac, gueure vicico ordu gustijetan egongo guinaitequez comulgadu al guinaiquian moduban (I, 170).

Guinaiquijolaco.—Ecin Jaunari escatu guinaiquijolaco bertan ezta-guan mesederic (I, 14).

Guinaizala.—Ecin arerijoric... indarsubenac... vencidu al guinaizala berac lagunduten badeuzcu bere gracijagaz (II, 264).

Guinaizalaco.—Bertan artu guinaizalaco gueure pecatuben zorrac paguetaco biar dituguzan ondasunac (I, Apénd. I, XXVI).

Guinaizan.—Berac gura izan baleu, Sacramentu бага santutu guinaizan (I, 119); dira guc neurtu al guinaizan baño andijaguac (II, 265).

Guiniaquez.—Modu bitan sinistu guiniaquez fedeco articulubac (II, 6).

Iguzu.—Egunian eguniango gueure oguija egun iguzu (II, 249).

Leijala.—Ecin euretatic urten leijala (II, 15).

Leigu.—Elexiac bere ecin guzurric esan leigu (II, 3).

Leigun.—Errazago izan leigun pecatutic urtetia (I, 172).

Leijan.—Eztaguala aitu ecin leijan gauzaric (pág. 3 del 1.^{er} pról.); eta bacotzac jaquin al leijan nor zan edo etzan Christinau (I, 23).

Leijanen.—Jaquinic, auxe zala, utsic ecin eguin leijanen vorondatia (I, 58).

Leije.—Aingerubac eurac bere ecin adi eraso leije cer dan Jaungoicua (I, 26); ecin oneec icusi leije diruric, cirarric (II, 38); Liburutic iracurri leije pulpitian (I. Prólogo, 3).

Leijeela.—Ecin quendu leijeela pecatubaren... (I, 228).

Leijela.—Bada badinue ecin bestelan pagadu al leijela sisiagaitic emon biar dabeena (II, 124).

Leijen.—Christinau gustijac... erraz jaquin al leijen sinistu biar evene gustija (I, 23-24); au ezpadaquizu, alperric jaquingo dozuz... guizonic jaquitunenac icasi al leijen gustija (I, 22); arimazain euscaldunei... errazago izan leijen... prediquetia (I. Prólogo, 2).

Leijenac.—(Asco ciriala euscaldunen artian) au eguin leijenac (I. Prólogo, 1).

Leijenian.—Pensetan dagozanac, eurac alcarregaz eguin leijenian (II, 136).

Leijez.—Besteren batzuc bere emon leijez Indulgencijac (I, 229); boticarijuac compondu leijez edateco emplastu edo beste... (II, 70).

Leijezala.—Icusiric zarturic dagozala euren gurasuac, eta ecin castigadu leijezala (II, 78).

Leijo.—Ecin iñoc guzurra eguijatzat sinistu eraso leijo (II, 3); ecin ecec... nequeric emon leijo (I, 36).

Leijola.—Esan doguna leguez, Mecia Jaungoicuari bacarric... ofrecidu al leijola... (II, 53).

Leijolaco.—Eta sarri ezta azartuten bildur eta lotza emon leijolaco naijen daben gauria eguiten (I, 36).

Leijon.—Ocasinoie (*sic*) billa dabilela nundic nora beste aimbeste gach edo calte eguin al leijon (II, 24); Jaungoicuac pecatari bati eguin leijon mesederic andijena (I, 187).

Leijoz.—Ecin besteri... consagradu leijoz, Jaungoicuari bacarric baño (II, 53).

Leijoz.—Penitencijac guichitu leijoz Confesoriac (I, 218).

Leijozala.—Sinizezgarritzat euquico gueunque christinau batec bere burubari egotzi al leijozala birao ain itzalsubac (II, 118).

Leiozan.—Leguiac izquini al leiozan... aragui gustijac baño (I, 169); Ama Virginiari emon al leiozan alabanzaric andijenac (II, 270).

Leijue.—Eta eurac ez jaquinic ecin euren semiai iracatzi leijue (I, 18); bardin, ifini leijue, eta gustiz da gauza ona, ifintia umiai erliquijac, curutzia, evangelijuac, edo... (II, 41).

Leijuela.—Buruco min andi bat emon leijuela (II, 96); ez batera, ez bestera cirquinic eraso leijuela? (I, 221).

Leijuen.—Enzun eztaijen pecatu eraso al leijuen gauzaric (II, 96); eta emon al leijuen esconduten cirianai... gracia (I, 244).

Leijuena.—Ez bacarric pecatu mortal dan gauzaren bat, baita pecatu eraso leijuena bere euren umiai (II, 94).

Leijuezan.—Modu onetan eguiteco guizonai beste sacrificijo gustijac ecin leijuezan mesede pare bagac (II, 208); orra celan... pagadu al leijuezan (I, 225).

Leique.—Ecin ango subac erre leique (I, 36); ecin gizonac equi leique mundu onetan (I, 1); guizonic sor eta astunenac icasi leique (doctrinia) (I, 20); ecin benetan esan leique... ecin cumplidu leique... eta ecin jaquin leique... (I, 20); ecin bururic jazo leique (II, XI).

Leiquee.—Ecin, oneec eguiten ditubezanac, eguin leiquee biarric (II, 69).

Leiquegu.—Ecin inoc ceruba emon leiquegu (II, 13); ez bataganaco caridadiac, ez bestiaganacuac, aguindu al leiquegu mandamentu orreetan aurquituten eztan guzaric (I, 13).

Leiquegube.—Ez eurac lagundu leiquegube ecetan... (II, 47).

Leiquegun.—Nai izan baleu aguindu leiquegun gustijac gordetia (II, 75).

Leiqueguz.—Ecin bestec emon leiqueguz gueure arimaco onac, ecin inoc parcatu leiqueguz gueure pecatubac berac baño (II, 13); ecin Sacramentu onec ecarri leiqueguz mesede miragarri oneec (I, 174).

Leiqueguzan.—Gueu lezco guizon autz pusca bat baño eztanac isquini leiqueguzan bertatico ondasun apur pusca bat gaitic eguingo gueunquiana? (II, 234).

Leiquet.—Jaungoicuac berac bere ecin galazo leiquet au edo bestia eguiten (II, 36).

Leiquez.—Noc bada arguitan ifini leiquez gure anchinaco gurasuen... (II, V).

Leiquezala.—Ecin onelaco mirarijac eguin leiquezala (I, 60).

Leiquezan.—Liburu onec ecarri al leiquezan mesedien gurarija (I. Prólogo, 2).

Leiquezuzan.—Arerijoric crubel eta gogorrenac eguin al leiquezuzan gach eta calte gustijac (II, 120).

Leiquezanen.—Iru orduban egon zan... curutzian... guizonac irago al leiquezanen min, ala, eta tormenturic icaragarrijenen artian (I, 67).

Leiquezu.—Auxe berau esan leiquezu zuri bere, badinozu Christinau zariala (I, 21).

Leiquezube.—Onelaco ezconzac ecin zorionic ecarri leiquezube (II, 79).

Leiquiala.—Ain egozan seguru ecin inudic bere igues eguin leiquiala (II, XI); eta... deritzat edonoc aitu leiquiala (I. Prólogo, 3).

Leiquian.—Jaquin biar dabela... doctrina gustija, cein jaquin бага, ecin eguin leiquian Jaungoicuac aguinduten deutzan gustija (I, 15); dino San Juan Chrisostomoc ecin leiquian gacia dala (II, 129).

Leiquianagaz.—Eztabe sinistuten fede naturalezaz ganeticuagaz, ezpada berez guizonac equi leiquianagaz, eta au ezta asco (II, 5).

Leiquiela.—Emon daigun... oneec erosi leiquiela biar dabeena jaijegunian (II, 74).

Leiquiena.—Ecin ecer eguin leiquiena leguez bere aguindubaren contra (II, 256).

Leiquiezan.—Esan eta pensadu bere leiquiezan baño icaragarrija-guac (I, 75).

Leiquijee.—Cer icharon leiquijee pecatu mortalez beteric elduten dirianac (I, 264).

Leiquijo.—Guizon batec bestiari, au eguin leiquijo (II, 29); eguin leiquijo Jaunari lotzabaquerija (*sic*) andijagoric? (I, 84).

Leiquijola.—Uste baleiteque bere ecin inoc onelaco gachic bere burubari nai izan leiquijola (II, 119).

Leiquijon.—Besteri ateraco ez leiquijon querella bat emoteco (II, 27). guizon bati gogora eldu bere ecin leiquijon humiltasunera jatzi zan (I, 73).

Leiquijoz.—Parcatuco leiquijoz bere pecatu gustijac (I, 132).

Leiquiozan.—Burura etorri al leiquiozan ala tormenturic icaragarrijen gustijac (II, 43).

Leiquijue.—Cembat Christinauri esan ete leiquijue...? (I, Apend. II, XXXVIII).

Leiquijuen.—Onegaz uste dabe eranzuten deutzela esan al leiquijuen gustijari (II, 75).

Leiquijuena.—Aingeru eta demonio gustijac eguin leiquijuena baño (I, 110).

Leiquiolaco.—Ecin beste modutan aitu eraso leiquiolaco gure astuntasunari misterijo arrigarri au (I, 47).

Leiquionic.—Eztago inumbere Jaun oni, nai dabena eguitia galazo al leiquionic (I, 34).

Leizala.—Ecin guizon batec sufridu al leizala... vicitzia galdu baga (I, 66).

Leizan.—Icusiric cembat on ecarri leizan (I. Prólogo, 1); eguiten badabe... pecatu mortalian jausteco pelleburuban ifini al leizan gauzaric (II, 95).

Leizanic.—Ez eguan... eurac idigui al leizanic (I, 76).

Leizun.—Auxe da demoninuac ifini al leizun laquijoric pelleburusuen... (II, 226).

Leuque.—Gure ama Elexa santubac... nai leuque (I, 7); ez leuque batec... jausi gura... baña ez leuque ichi nai erromerija... (II, 16).

Leuquee.—Nai leuquee igues eguin Francesca... (II, X); Demporja iragoco balebe doctrinia alcarri itanduten, dudatzaca, ondo jaquingo leuquee (I, 20).

Leuqueen.—Nai leuqueen Anibal eta beriac (II, XII).

Leuquela.—Eta nai leuquela jausi deitezan dauquen icen on... (II, 25).

Leuquezu.—Noc sinistuco leuquezu? (II, 21).

Leuquezun.—Ondo confesaduco bacina emongo ez lequezun abso-lucinoia (I, 211).

Leuquez.—Galduco leuquez bere merecimentu gustijac (I, 173).

Leuquezan.—Au ez eguinic gustiz da erraz oquerreco medicinac emotia, ceinzuc gachac quendu biarran gueituco leuquezan (I, 212); ezteutzaz ezarten biar leuquezan care, arri, zur edo gueijac (II, 162).

Leuquiala.—Nai leuquiala, Jaungoicuc... osatu daguijan (II, 18); dirautza, beragaz escondu nai leuquiala (I, 260).

Leuquian.—Nai leuquian amaitu guerra gogor... (II, VII); nai leu-quian garbitu eguijan Salvazailiac (I, Apend. II, IX).

Leuquiana.—Mundu onetaco subac eguingo leuquiana leguez (I, 114).

Leuquianac.—Eguiten dau pecatu: Nai leuquianac Jaungoicuc mi-rari... (II, 18).

Leuquiela.—Jaquinic utsac urtengo leuquiela nire indarte gustijac (II, V).

Leuquien.—Nai leuquien Francesac quendu beguijen aurretic aim-beste... (II, XI); eurac nai ez leuquien bategaz esconduteco (I, 248).

Leuquiena.—Esan nai leuquiena (I. Prólogo, 3); ascoc eztaquije... esan gura leuquiena (I. Prólogo, 2).

Leuquienetaraco.—Modu onetan osturico gauzac... gurasuac nai ez leuquienetaraco (II, 79).

Leuquijala.—Edonoc esango dau... eguingo ez leuquijala (II, 125).

Leuquijue.—Beguiratuco balebe... ez leuquijue besteri egotzico (I, 211).

Leusquijue.—Eta oneen ondorenguai jarraituco leusquijue gach oneec (I, 109).

Leuzquezu.—Edonoc esango leuzquezu (I, 176).

Leuzquezube.—Bertatic eranzungo leuzquezube: ori guizon andi bat da (I, 4).

Leuzquezun.—Edo ifini ezteizula ifinico leuzquezun penitencia gus-tija (I, 211).

Leuzquijo.—Cer valijoco leuzquijo erregue izatiac? (I, 34).

Leuzquijola.—Ecin uste leiteque guizon edo emacume batec benetan nai leuzquijola bere burabari onelaco zori galduric (II, 119).

Leuzquijona.—(Mesede) andijagua izango litzateque ascori eguingo leuzquijona mututuric ifinijagaz (I, Apend. II, XVIII); bestec emongo leuzquijona emongo deutzat (II, 171).

Leuzquijoz.—Escu bijac evagui biar leuzquijoz au eguin evanari (II, 112).

Leuzquijuezan.—Jaquin evan berorrec andic irago biar ciriala berrogueta amairu burdi Francesen ondasunez beteric: nai leuzquijuezan quendu (II, IX).

Lituquez.—Eta balegoz eun milla ceru, gustijac beteco lituquez (I, 35); eruango lituquez mundu onetaco nequiatic (II, 19).

Naguijala.—Jauna, atera naguijala presondegui onetatic (I, 147).

Naguijanian.—Baquit cer eguin... ugazabac... bota naguijanian (I. Apend. I, XXXXIII).

Naguizu.—Diadar eguijozu: Salvadu naguizu (II, 290).

Naguizun.—Ceimbat eta sarrijago jan naguizun aibat eta arimaco ondasun... gueijagogaz aberaztuko zaitut (II, 233).

Naijela.—Milla demoninoc eruan naijela (II, 63).

Naizun.—Gura dot bateatu naizun (I, 145).

Nau.—Ez edo nau gomuta (I, 41); zubez desprecietan zaituzanac... neu... desprecietan nau (II, 4).

Nabena.—Arren bada ni ifini nabena leguez icusi deila (II, 113).

Nebala.—Zorci egun da gaur... intencinoia artu nebala (I, 181).

Neban.—Ecin... igarri al neban (I. Prólogo, 1); Jauna, cer eguingo neban? (II, 57); uste izan neban (I. Prólogo, 2).

Nei.—Ecin... nic gueijago esan nei (I, 181).

Neijo.—Cer biurtu al neijo, Jauna eguin deutzazan on gustijoneecgaitic? (I, 168); augaitic ecin ichi neijo (II, 68).

Neique.—Baña, ecin au eguin neique (I, 122); ecin esan бага ichi neique (II, IX).

Neiquez.—Celan nic aituten emon neiquez (II, IX).

Neiquezu.—Ecin... gauza cierturic esan neiquezu, ecin erreguela segururic emon neiquezu (II, 177); esan neiquezu, bacotzac artu biar dabela (I, 175).

Neiquezube.—Bacarric esan neiquezube... (I, 154).

Neiquezubela.—Deritzat ecin obeto adi eraso neiquezubela misterijo... onen... (I, 86)).

Neiquezubezala.—Nundic nora uste neique nic adi eraso neiquezubezala? (I, 154).

Neiquian.—Nundic nora mereci neiquian nic...? (I, 164); jaijegin baten... biarra eguin dot, baña ecin neiquian besteric (II, 71).

Neunzan.—Jaijegin baten adobazain bat ezarri neunzan erropiari (II, 68).

Neuque.—Lenago sinistuco neuque esango ceunquiala... (I, 21).
 Poz pozic ichico neuque aguindu au azaldu baga... (II, 132).

Neuquez.—Ecarri biar neuquez (I, Apend. I, XXX).

Neuquezanac.—Onexec dira... nic gaur azaldu nai neuquezanac (I, Apend. I, XXXXII).

Neuquian.—Aimbat lasterren... amaitu gura neuquian neure lana (II, 72).

Neuquiana.—Elexa Santubac... nai leuquiana gura neuque neuc bere; au da: Nai dabena eta neuquiana da... (I, Apendic. I, XVIII).

Neusquijon.—Batzubetan eztaquit cer eguingo neusquijon (I, 273).

Neutzan.—Errezadu neutzan Ama Virginiari... (II, 134).

Neutzela.—Uste izan neban mesede andi bat eguingo neutzela Ari-mazain euscaldunei (I. Prólogo, 2).

Neutzen.—Dei eguin neutzen Jesus eta Marijen izenai (II, 134-135).

Neutzubela.—Gomuta daiquezuben... neuc esan neutzubela (I, Apend. I, XXXIV).

Neutzuben.—Gomuta... celan esan neutzuben (I, Apend. II, XXVIII).

Neutzula.—Ez eguinian baitu edo ajustadu diru bat emongo neutzula egun gustico biarragaitic? (I, Apend. I, XV).

Neutzuzan.—Celan valijadu cinian nire... eriotziagaz irabaci neutzuzan graciajaz? (I, 96).

Neuzquezube.— Esan nai neuzquezube... (I, 141).

Neuzquezuben.—Orra cer adi eraso nai neuzquezuben (I, Apend. I, XXXXVI).

Neuzquezubena.—Auxe da orain... explicadu gura neuzquezubena (II, 22).

Neuzquezubez.—Nai neuzquezubez... azaldu (I, 174); gura neuzquezubez emon erremedijuen batzuc (II, 150).

Neuzquijon.—Eguija da... aurrian beneuca (*sic*) eztaquidana cer eguingo neuzquijon (II, 113-114).

Ninaiquezu.—Gura badozu garbitu ninaiquezu (I, Apend. I, X).

Ninduban.—Au icusijac erruqitu ninduban (II, 57); atzeratuten ninduban (jaquitiaic eninzala duin) (I. Prólogo, 2).

Ninduben.—Adisquidiac eruan ninduben (I, 221).

Ninduzuben.—Erbesteco izan ninzan eta ceuben echian artu ninduzuben; ...eta visitadu ninduzuben (I, 91-92).

Nituzala.—Uste neban provechu andijac euquico nituzala (II, 156).

Nituzan.—Egun ataraco aguindu nituzan zapatac... (II, 72).

Norube.—Eta ostera... icusico nozube (I. Apend. I, XXX).

Nozulaco.—Icusi nozulaco sinistu dozu (I. Apend. I, XXIX).

Oijebala.—Astian birritan baru eguin oijebala (I, Apend. II, XXXVIII-XXXIX).

Oijeban.—Orregaitic gura oijeban gustijen aurretic juan cedin (II, IV).

Oijeben.—Alainche eguin oijeben anchinaco emacume... (I, 269).

Oijebena.—Eztozube sentietan santubac sentietan oijebena leguez (II, 140).

Oiebena.—Pazcuaz oiebena leguez (I. Apend. I, VIII).

Oijezuzan.—Eta lenagotic eguin oijezuzan olaco loiquerijac? (II, 149).

Zaguizala.—Erregutu eguijozu... bedeincatu zaguizala (I, 169).

Zaguizan.—Araco aguertu deñian... aurquitu zaguizan gracijaren vicitziagaz (I, 85); doe miragarrijac eruan zaguizan ceruco aitaren echera (II, 11).

Zaidazan.—Gura badozu nic bateatu zaidazan (I, 144).

Zaiguzan.—Biurtu zaitex onunz icusi zaiguzan (II, 274).

Zaijezala.—Aguinduco baleutze... ezagutu zaijezala atacotzat (I, 136); aguindu deutze... ezagutu zaijezala bere semetzat (I, 137).

Zaijezan.—Gura dozubee amadu zaijezan?... Honradu zaijezan... estimadu zaijezan... (I, 269); emastiac, nai dozube senarrac lastan izan zaijezan? (I, 275).

Zaijecen.—Viztu zaitece, bada... honradu zaijecen zeuben semiac (II, 88).

Zaitu.—Ifinten zaitu... calien erdijan ondasun бага (II, 113); eruan zaitu bere echera... Apaindu zaitu (I, 136).

Zaitube.—Desesperacinoera eruango zaitube (II, 16); barrurago sartuten zaitube (I, 211).

Zaitubedaz.—Nic bere bialduten zaitubedaz zubec (I. Apend. I, XXVIII).

Zaitubez.—Onexec bautizaduco zaitubez (I. Apend. II, III).

Zaitubezala.—Bere gauza gustijac aserratuten zaitubezala (II, 28); eruango zaitubezala... ceruco atzeguinetara (I, 254).

Zaitubezan.—Lotzariz beteten zaitubezan pecatubac (II, 288); ez orain aimbeste puztuten zaitubezan gauzeen artian (I, 32).

Zaitubezanac.—Erregutu... perseguietan zaitubezanac gaitic (II, 24).

Zaitubezarian.—Araco tentacinoiac estututen zaitubezarian (II, 290).

Zaitudaz.—Bautizetan zaitudaz Aitiaren... (I, 129).

Zaitudazala.—Contu eguizu topetan zaitudazala tabernara zuazala (II, 125).

Zaituguz.—Zure aitac eta nic... villatu zaituguz (I, 57); adoretan zaituguz, Christo Jauna... (I, 9).

Zaitut.—Nic absolvietan... zaitut ceure pecatubetatic (I, 121); orche bertan ilgo zaitut (II, 8).

Zaituz.—Tentetan zaituz Demoninuac (II, 7); aurquituten zaituz villox villoxix (I, 11).

Zaituzala.—Aberastuco zaituzala, aimbat eta bere erreinuco andijago eguingo zaituzala (I, 161); estropezuca... bidiac cabidu ecin zaituzala (II, 126).

Zaituzan.—Beguiria guizona, celaco anditasunean ifini zaituzan Jau-nac (I, 53); icusico dozu celan... ateraco zaituzan pecatubaren pisu es-querquiaren aspitic, eta beteco zaituzan arimaco pozez (II, 279).

Zaituzana.—Bera artuteco duin eguingo zaituzana (I, 166).

Zaituzanac.—Zubec... desprecietan zaituzanac (II, 4).

Zaituzanari.—Bacenqui zu acusadu zaituzanari falso testimonio bat ereguiric... (II, 183).

Zaituzanian.—Gachac estuten zaituzanian (II, 113).

Zaituze.—Zubec gogor... juzguetan badituzubez... misericordija baga juzgadoco zaituze ceruco Aitac bere (II, 185).

Zaizala.—Escatu eguijozu ascatu zaizala... obligacinoetic (II, 62).

Zaizan.—Jaungoicuac obeto enzun zaizan (I, 165).

Zendubalaco.—(Christinau zara)... ez ceuc... irabaci zendubalaco (I, 2).

Zeunque.—Nai zeunque euretan isio ceuc ceure bijotzian daucazun suba (II, 106).

Flexiones del Auxiliar Intransitivo

Aila.—Ez aila viciric etorri (II, 112).

Alaz.—Isilduco alaz nos edo nos (II, 112).

Albaleiteque.—Ecin ichi albaleiteque (II,31); ispilu ori aurquitu albaleiteque, Jaungoicua Jaungoico danetic (I, 44).

Arian.—Abrahan il zan, Igarlac il arian (sic)... [¿Será errata por *cirian*?] (I. Apénd. I, XXV).

Bacina.—Lenenguan... isilic egon bacina (II, 107).

Bacinate.—Cembat atzacabetatic igues eguingo ceunquee... orditueco pelleburubetatic... apartaduco bacinate! (II, 125).

Bacinian.—Ceure gustoz egon bacinian pecatu loijari adi... (II, 135); itandu eutzun Jaunac beragaz beti egongo bacinian? (I, 148).

Bacirian.—Ain poderosuac izan bacirian Aita aren erregubac (I. Apénd. I, LX); leen adisquide andijac bacirian bere (II, 30).

Bada.—Celataca Francesic aguiri bada (II, VIII); Sacramentuben bat eguin, edo emongo bada...; Meza esango bada... Evangelijua esan edo cantaduco bada...; Comunioia emoten bada...; cerbait bedeincatuten bada... (I, 8).

Badaquizu.—Gomuta badaquizu zure proximuac daucala cerbait zure contra (I, Apénd. I, XXXX).

Badedi.—Eta ecin badedi, esan biar jaca confesoriari (I, 216).

Badira.—Bere contraco actuac eguin biar badira (II, 7); oguia eta ardaa consagraduco badira, edo Jesu Christoren gorputz eta odol biurueco badira (I, 8).

Bagara.—Jausten bagara (I, 126); Christinau bagara (II, 32); peccari eta dongac bagara... Onac bagara... (I, 40).

Baguina.—Baguina biar dan moduco Christinaubac (I, 73); bagui na benetaco Christinaubac (II, 184).

Baguinaitequez.—Ifini al baguinaitequez infernuben erdijan (II, 141).

Bajaca.—Onelaco biraua... esaten bajaca guraso, sacerdote... bati (II, 111); beguiratuten bajaca gueijari; euzquerari beguiratuten bajaca (vág. 3 del 1.er Pról.).

Bajacaz.—Ogui eta ardaua... Jaungoicuari... ofrecietan bajacaz (I, 8).

Bajaco.—Esaten bajaco, cegaitic modu orretan gastetan dabent? (II, 37); itanduten bajaco zapatari bati... (I, 21).

Bajacu.—Baña au gach eguiten bajacu, da... (I, 44); astun eguiten bajacu vide onetatic ibiltia (II, 259).

Bajacue.—Itanduten bajacue berberoi (II, IV).

Bajaque.—Osatutia escatuten bajaque (II, 40); eta icusiric eztaqui-jela esaten bajaque, cegaitic...? (I, 18).

Bajaquen.—Astun eguin bajaquen discipulu... batzui sinistutia (I, 81)

Bajut.—Eneunque cerura jua gura irabaciric gueratuten bajat (II, 59).

Bajatzu.—Eztaquizun gauza gachen bat jazoten bajatzu (I, 17); onelaco gauzaric jazoten bajatzu (II, 62).

Baleiteque.—Uste baleiteque bere ecin inoc onelaco gachic bere burubari nai izan leiquijola (II, 119).

Balijaco.—Au faltaco balijaco, bertatic ilgo litzateque (II, 261).

Balijacoz.—Emongo balijacoz milla ducac guizon bati (II, 172).

Balijacue.—Beste ezagun batzui berba eguingo balijacue leguez (II, 86).

Balijatzu.—Calteren bat etorrico balijatzu (II, 171).

Balira.—Sinistuco balira eguija oneec (II, 11); bulto batzuc balira leguez (I, 180).

Balitz.—Neguco gabetan... barriqueta gangar orde... daquiianac eztaquiianari iracasten emongo balitz (I, 20); eta au guichi balitz (II, XIII).

Balitzaco.—Balitzaco pecatubari biar jaca gorrotua (I, 192).

Banaz.—Beragaz batuten banaz... adisquide eguiten banaz (II, 28).

Baninz.—Vici izan baninz Jesus... munduan evilen demporan (I, 158).

Baninzan.—Mundura etorri baninzan... (I. Apénd. II, XXVII).

Bazan.—Il bazan Jesu Christo etzan il... il bearric eucalaco (I, 69); guizona bazan, eta cinuen lezco guerrarija, urreratu ceila eurac gana (II, XII).

Bazara.—Beragaz adisquide izan bazara (II, 28-29); traidore bazara quenduco deutzut (I, 109).

Bazare.—Elduten bazare au ezagututera... (II, 43); zubec jausi etzaitzen ecandu onetan, eta jausi bazare, andic aterateco (II, 130); el duten bazare erijotzaco pelleburura (I, 243).

Bedi.—Vizi bedi jauregui zoragarrijetan...; eldu bedi Erregueric alsuben izatera (I, 1); erdibitu bedi arbolachu gaste bat (II, 39).

Bediz.—Batu bediz ceruco Aingueru, Querubin eta Serafinac (I, 115).

Beiteque.—Ez beiteque larritu... zuben vijotza (I, Apénd. I, XXXIV); garbi izan nai dabenac, ez beiteque onelacuacaz batu (II, 152).

Beitequez.—Ez beitequez jatsi echera... ez beitequez ibili (I. Apénd. I, LX).

Bequijo.—Esan bequijo pecatari oni (I, 117); itandu bequijo dau-can ala ez... esperanzaric (II, 19).

Bequijoz.—Emon bequijoz conjuru sendo... batzuc (II, 39).

Bequijue.—Itandu bequijue... Irlandatarrai (II, IV).

Cedin.—(Gura izan eveela) eusqueraz ifini cedin (pág. 1 del 1.^{er} Pról.); bere aldera echun cedin Erromatarren contra (II, IV).

Ceila.—Esan eutzan: ...eta egon ceila ainche, berac esan artian; biurtu ceila Israelgo lurrera (I, 57); aguindu evan... armada andi bat ifini ceila gure... costan (II, V).

Ceitenian.—Guero dempora eldu ceitenian (I, 77).

Ceitequezala.—Edoceanec igarrico evan... ecin onian gueratu ceitequezala (II, 97).

Ceitequiala.—Concilijuac... aguindu evan eguin ceitequiala iracasbi-de au (pág. 1 del 1.^{er} Pról.).

Ceitequian.—Ichi evan... ordeco bat... icusi al ceitequian bat (I, 99).

Ceitezala.—Eta ichi vici ceitezala euren erlignoe... (II, VII); aguindu eutzen Jesu Christoc Apostolubai juan ceitezala mundu gustitic (I, 23).

Ceitezan.—Nun... esplicaduric ifini ceitezan (pág. 1 del 1.^{er} Pról.); guichitu ceitezan Carthagotarrac, eta eldu ceitezan gogaitutera (II, XII); (Apostolubac) uste izan even... ifintia fedeco erteguela bat, nun zarraturic aurquitu ceitezan laburrian (I, 23).

Ceitiala.—(Trentoco batzarrac aguinduten evan) verba modu gusti-jetara biurtu ceitiala (pág. 1 del 1.^{er} Pról.).

Ceitian.—Gure arimiac artu eguijan vicitzia, aci eta sendatu ceitian (I, 119); gueitu ceitian modu onetan bere gentia (II, XII).

Cendizan.—Ez evan gura izan besteren aguindupian egon cendizan, berian baño (I, 42).

Cinateque.—Bacenqui... echia jausi aguinian daguala, sartuco cinateque bertan? (II, 125).

Cinatequez.—Christinauba bacina... mututuric gueratuco cinatequez (II, 108); garbituco cinatequez gustijori al daizun onduen, eta villatuco

Cinaiteque.—Celan bada azartu cinaiteque...? (I, 116).

Cinaitequez.—Ecin escutadu cinaitequez (II, 59); bildur izan cinaitequez ceruco icasbide au aasturic daucazunoc (I, 12).

Cinaitequezala.—Lenagotic dacutzunian onelaco preminaren baten aurquitu cinaitequezala (II, 203).

Cinaitequezu.—Nundic nora... eguin cinaitequezu ain latz... aguin-du au? (II, 43).

Cinaitequezula.—Jaquin biar cenduban au jazo cinaitequezula (II, 167).

Cinaitequian.—Bacengozan apartadu ecin cinaitequian moduban (II, 147).

Cinaitezan.—Au gustijau eguin evan zugaz... sendo egon cinaitezan (I, 42); orrelaco... conversacinoietan aurquitu zarianian... apartadu al cinaitezan? (II, 147).

ceunquez erroparic ederrenac (II, 233).

Cinatequezala.—Sinistuco neuque... joango cinatequezala (I, 107); juingo cinatequezala mai atara (II, 233).

Cinatequiala.—Deritzat demporaz asico cinatequiala ceure echia garbituten (I, 161); dacuz Jaungoicuac... beteco cinatequiala... sobervijaz, eta condenaduco cinatequiala... (II, 269).

Ciniala.—Icusiric galdu ciniala lenengo gurasuen pecatubagaz (I, 115).

Cinialaco.—Gustiz argala cinialaco (I, 115).

Cinian.—Apartadu bacina, baque obian egongo cinian (II, 107; cer cinian? (I, 32); atzo etorri cinian mundura... (I, 32).

Cinianac.—Eta leen adisquide cinianac zagoz aserraturic, eta arerijo (II, 106).

Cinianen.—Etzinian adisquide cinianen arerijo izango (II, 106).

Cinianian.—Zu sortu, eta jaijo cinianian... (I, 2).

Ciriala.—Jaquitun asco vici izan ciriala (pág. 1 del 1.^{er} Pról.); cantauritarrac izan ciriala... (II, IV).

Cirialaco.—Apostolubac izan cirialaco bere lenengo arrijac (I, 102).

Cirian.—Nunguac izan cirian... lenengo juan cirianac? (II, IV); batu cirian guizon zur jaquitunac (pág. 1 del 1.^{er} Pról.); zu sortu, eta jaijo cinianian, beste asco sortu, eta jaijo cirian (I, 2).

Ciriana.—Arec... sendo egon ciriana leguez (II, VIII).

Cirianac.—Nunguac izan cirian euren asaba ara lenengo juañ cirianac?... lenengo irago cirianac (II, IV); pecatu originalagaz bacarric il cirianac (I, 76).

Cirianian.—Echian sartu cirianian (2.º Pról. 1).

Cirianen.—Gracijan il cirianen arimaac (I, 75); daucazu aserre edo aucijen bat leen adisquide cirianen bategaz (II, 25).

Da.—Da Jaungoico eguijazca. Gauza gustijetan da bardin... Jaungoicua... beti izan da Aita (I, 97); ecin beti Meza nagusitara juañ oi da (2.º Pról., 1); izan da enzute andicua (II, III).

Dala.—Eta andic etorrico dala bizi eta ilac juzguetara (I, 15); ponderacinoien bat dala (II, IV).

Dalaco.—Adoradu biar dogu curutze santuba, Jesu Christoren irudija dalaco (I, 8); biar bere dalaco, gueuc gueure aldetic egutia (II, 14).

Dan.—Jaquin al бага arerijuac (*sic*) nun dan (II, IX).

Dana.—Ezagutuco dabe Jaungoicuaren seme dana... Auxe da... ceruban jazoten dana (I, 94); erdal-errijetan iracurri oi dana leguez (pág. 3 del 1.ª Pról.); orra ce argui argui iracutzi daben... anchinaco Cantauritarren seme dana (II, XIII).

Danetic.—Esan danetic aituco dozube (I, 201).

Danez.—Orregaitic, Jaungoico danez, dauca aita ama бага, eta guizon danez, dauca ama aita бага... (I, 47).

Danian.—Fedeco... actuac, biar danian, eguiten eztituzanac (II, 8); bildur danian emoten dana... Onelaco preminaric danian (I, 129); biar danian confesetaco propositu бага (I, 172).

Danic.—Ecin sinistu leiteque... ain icaragarriric ezarten danic (juramentubac) (II, 65).

Daquidala.—Neuri etorri daquidala nai deutzadan gach gustija (II, 28).

Daquidan.—Eneque gura onelaco pensamentu loiric etorri daquidan (II, 137).

Daquidazan.—Ez neque etorri daquidazan bere nai (II, 138).

Daquigun.—Zaindu daigun... emon daquigun betico gloriya (I, 138)

Daquijola.—Pecatu biurtu daquijola bere oracinoia (II, 263).

Daquijon.—Nai badau, barcatu daquijon (I, 172); gach andiren bat proximuari etorri daquijon eragotziterren (II, 203); nai leuquianac gachen bat etorri daquijon bere arerijuari (II, 24).

Daquijozala.—Beso biac igartu daquijozala (II, 112).

Daquijozan.—Guizon pecatuz betiac eztau ezer eguin gura bere pecatubac parcatu daquijozan (I, 62).

Daquijuela.—Gustijai aguinduten jaquee... obediu daquijuela (II, 86).

Daquijuen.—Nequeren bat quendu daquijuen... euren gloria guei tu daquijuen (II, 211); maldicinoe asco bota dodaz, baña... eztoz etorri daquijuen intencinoeric euqui (II, 112).

Daquijuezala.—Amarren primicijac Jaungoicuari emoten jacaz... nai Patroe edo besteren batzui emon daquijuezala (II, 246).

Daquizuben.—Sensunac arguiric daucazubezan artian emon daquizuben (oleacinoia) (I, 243).

Daquizula.—Sinistu dozuna leguez jazo daquizula (I, Apénd. I, X).

Daquizun.—Valija daquizun betico vicitzara elduteco (I, 143).

Daquizuzan.—Loiquerija orreec... pensamentura etorri daquizuzan (II, 138).

Dedin.—Eztau gura, ecer eguin dedin... curutze baga (I, 7); gura leuque edonun eregui dedin (curutzia) (I, 8); ondu dedin, eta ostera... (II, 29).

Deila.—Nai il deila... nai arguina astu deila (I, 39); nai pecatuban egon deila... absolvietan daben Abade... nai gracijan egon deila, bardin... parcatuten dituz (I, 121); Madaricatu izan deila (II, 4).

Deina.—Irago al deina bada, ichi eguizu (I, 274).

Deinian.—Eta nos jaquin biar dituz Christinaubac lau gauza oneec? Errazioen usura eldu deinian (I, 14); araco aguertu deinian (Jesu Christo) gugaitic il eta viztu zana (I, 85); araguijaren suba amatadu deinian (II, 17); eta demporia eldu deinian eruan Cura Jaunagana (II, 229).

Deinic.—Guizona jaijo deinic eta il artian dirau guerra onec (II, Apénd., II, X).

Deiten.—Gueitu deiten Elexia mundu onetan (I, 256).

Deitenian.—Absolucinoia artuteco demporia eldu deitenian (I, 190).

Deitequenian.—Euren aldija eldu deitequenian (I, Apénd. I, XXXIV).

Deitequezanian.—Araco jazo deitequezanian sinistu daiquezubezan (I, Apénd. I, XXXV).

Deitequianian.—Etorri deitequianian ni bialdurico Espiritu Santu... (I, Apénd. I, pág. XXXIII).

Deitezala.—Baque andi baten bici deitezala (I, 247); aguinduten deutze sartu deitezala gustijac batera (II, XI).

Deitezan.—Eguin dot aleguin gustija Platicac izan deitezan (Pág. 3 del primer pról.); ibili deitezan cureraco bide artecetán (2.º Pról., página 2); bere erreinuco anditzat ezagun izan deitezan (I, 4); Ama Elexa santubac... nai leuque bere seme gustijac... acostumbradu deitezan aimbat sarrien seinatutera (I, 7); nai leuquela jausi deitezan (II, 25).

Deitezanian.—Eldu deitezanian egotera, cerura iragoteco (I, 102); Errazoién usura eldu deitezanian (II, 6).

Deitian.—Misterijuc espliquetan dira, al deitian argui... (Pág. 3 del primer pról.); (Jaungoicuac) eztau gura inor galdu deitian (II, 17).

Deitianian.—Etorri deitianian berac salatu... (I, Apénd. I, página XXXII).

Dira.—Icusi dira deboconoeco liburuchubac: Icusico dira... jaquingo dira... beteco dira (Pág. 4 del primer prólog.); Elcen dira escubebera... Erretiretan dira mendi, muru, baso, acharte, eta basamortubetara; ezarten dira beingo beinguan (II, VI).

Diriala.—Esanagaz Aitaren, Semiaren... dinogu diriala iru persona... (I, 6); anchinatic ifinijac diriala (II, IV).

Dirialaco.—Euren vorondatez ifini dirialaco utz eguitemo pelleburuban (I, 17).

Dirian.—Biar dirian escubidiacaz (Portada); celan arguijago... esplicaduco dirian Fedeco misterijuc (Pág. 4 del primer prólog.); Orra nun icusiric... gueratuten dirian bildurrez icara, eta abijetan dirian testamentu-guifien (II, VI).

Diriana.—Bada eureetan zarratuten diriana leguez gure erreliginoe santuco misterijuc (I, 13).

Dirianac.—Eta icusiric eztiriala igaroten dirianac berorrenac baño gustiz gueijago (II, VIII).

Dirianai.—Berac dirianai emoten deutze janari, vicitza, ...eta biar dabeen gustija (I, 39).

Dirianenzat.—Pecatuban ilten dirianenzat... charto ilten dirianenzat (II, 7).

Dirianian.—Au jazoten dala aracoj abijetan dirianian ezagututen, cer dan ona eta cer dan donguia (I, 14); fedecuac eguin biar dirianian (II, 18).

Echaca.—Echaca erraz eguiten gure astuntasunari (I, 150).

Echacala.—Ciertutzat daucala... echacala gachic eguingo (II, 36).

Echacan.—Nundic ezagutuco dan nos dagan gorrotua vijotzian eta parcatu echacan benetan gach eguin dabenari (II, 25).

Echaco.—Echaco gachic etorri ceure arerijo edo gachquinari (II, 121).

Echacu.—Baña echacu orregaitic galazoten (II, 45).

Elitzateque.—Bestelan elitzateque zure aotic... biraoric enzungo (I, 210).

Elitzatequez.—Elitzatequez... aurquituco aimbat esconza nequetsu... elitzatequez icusico... errijeta, aserre... (I, 253-254).

Elitzatequijue.—Onelaco guizon eta emacumiai elitzatequijue ichi biar (II, 38).

Enaila.—Enaila emetic jagui dinodana eguija ezpada... Enaila bijar gabera viciric eldu (II, 61).

Enaz.—Ezteutza... esaten: enaz zure biar (I, 105); enaz ilgo (II, 17).

Enazala.—Eguiten deutzat juramentu enazala inos Satanasen aldetic egongo; enazala inos bere jarrai ibilico (I, 147).

Eninzala.—Eninzala duin onetaraco (Pág. 2 del primer prólog.).

Eninzan.—Baña eninzan emen gueratu (Pág. 2 del primer prólogo); Jaungoicuac... beste oba bat emon baleust eninzan ni onelacua izango (II, 105).

Eninzateque.—Aingueruben minagaz... bere, eninzateque elduco adi erasotera Jesu Christo gure Jaunac... irago evan gustija (I, 64-65); Eninzateque elduco bere anditasunic... adi erasotera (II, 207).

Equijozan.—Nai evan... batu equijozan gueijago... (II, XII).

Equijuen.—Nai evan... quendu equijuen... urduritasun eta sortasuna (II, XII).

Etzaca.—Etzaca parcatuco pecatu venialic (I, 112); etzaca... parcatuco pecatuba (Confesetan ezpada) (I, 120); etzaca erreprendiduco dongaroe eguiten dabenian (II, 85).

Etzacala.—Etzacala gueratu gueijago cer emon (I, 155); ezta achajija... etzacala inori calteric etorri (II, 57).

Etzacan.—Etzacan asco izan gu... bere seme eguitia (I, 9); Etzacan ecer costa au eguitia (I, 37).

Etzacaz.—Baña etzacaz orregaitic quencen gach... (I, 237); etzacaz emen opa orduban leguez ari eta cecenen araguijac (II, 216).

Etzaco.—Etzaco parcatuco (I, 186); etzaco Jaungoicuaren erruquijari gueijago costetan (II, 17).

Etzacola.—Etzacola ain erraz izango guexua... vencieta (I, 243); etzacola eguin biar ni lezco bati alango chacharquerijaric (II, 25).

Etzacoz.—Bestelan etzacoz parcatuco (I, 186); zuc escatu arren... etzacoz orregaitic jausico (II, 120).

Etzacu.—Etzacu gach eta astun eguin biar (I, 170); etzacu aguin-duten amar mandamentu oneetan ecin guinaijan gauzaric (II, 2).

Etzacula.—Berac dauca esanic etzacula ucatuco biar dogun gauzaric (II, 14).

Etzaitte.—Etzaitte bada larritu (I, Apénd. I, pág. L); etzaitte bada miraritu (zubec) (II, 130).

Etzaittequez.—Etzaittequez arrastaca... ibili (I, 175); Etzaittequez beste errazoe billa ibili (II, 4).

Etzaittez.—Etzaittez zoro izan (I, 107); etzaittez contentadu jaquinagaz (II, 11).

Etzaittezala.—Etzaittezala alcarregaz batu (I, 217).

Etzaittezan.—Aurquitu etzaittezan... egun atan premina bildurgarrijan (I, 96); biurtu etzaittezan ostera euretara (I, 212); beguira bada jausi etzaittezan gach onetan (II, 110).

Etzaitteze.—Etzaitteze... zoruac izan (I, 223); etzaitteze... zoruac izan (II, 227).

Etzaittezen.—Gach... onen aspijan zapalduric aurquitu etzaittezen, eguizube aleguina (I, 13); Zubec jausi etzaittezen ecandu onetan (II, 130).

Etzala.—Araco icusi evenian, etzala aguirri aide eta ezagunen artian (I, 57); zuc juramentu eguiten dozu etzala an aurquitu (II, 57).

Etzan.—Etzan Aita guizon eguin, ez Espiritu Santuba... Jesu Christo gure Jauna etzan sortu... (I, 45); etzan oraindio zabaldu (II, III).

Etzaque.—Crijadu, crijadai... ugazabac doctrinia iracasten ezpadeutze etzaque falta icasteco moduba (I, 19); etzaque falta ascori eta ascori achaquijaric modu ascotan ostuteco (II, 155).

Etzaquela.—Eztinot, etzaquela beguiratu biar (I, 258).

Etzaquen.—Etzaquen bestiai baño gueiljago emon (I, Ad. I, página XV).

Etzara.—Etzara lotzatuten? (I, 21); esango deutze Jaunac: etzaitudaz ezagututen, etzara niriac (sic) (II, 11).

Etzare.—Zubec etzare lurrian bizi ceruban baño (II, 138).

Etzariala.—Zubec emon biar dozu etzariala inos diabruagana biurtuco; etzariala inos bere... ibilico (I, 144); prometietan badeuztatu... etzariala nigandic iguez eguinic nire arerijuacgana iragoco (I, 147).

Etzarialaco.—Eta cegaitic? Persona bat baño etzarialaco (I, 48).

Etzat.—Etzat elduten... jaten emoteco (I, 209); etzat beste munda juango pagadu baga (II, 24).

Etzatan.—Etzatan gogua falta (I, 222); icatz gustija erreco jatan, eta etzatan caria ondo egosico (II, 71).

Etzatazala.—Esan neutzan etzatazala gustetan gauza orreec (II, 149).

Etzatzu.—Cegaitic etzatzu zapatataraco bere elcen soldatia? (II, 156).

Etzatzula.—Baña jaquinic etzatzula onelaco gauzaric jazoso (II, 120).

Etzeitezan.—Bata bestiagandic verbaz bere alderatu etzeitezan fedian (I, 23); bere semiac egon etzeitezan dempora lucian... confesadu baga (II, 218).

Etzinate.—Etzinate juango aimbat lasterren bera icusterren (I, 157).

Etzinatequez.—Etzinatequez elduco ain otz, ain devocinoe baga (II, 235).

Etziniala.—Esaguturic, etziniala sendo egongo (I, 115).

Etzinian.—Atzo etzinian ecer (I, 32); guexoric egon ninzan eta etzinian icustera etorri (I, 92); leenago, etzinian orregaz adisquide izan? Etzinian alcarregaz ibilten? Etzinian bata bestien echera juaten? (II, 28).

Etziriala.—Baña icusiric, oneec amabijoc etziriala asco (I, 59); eza-guturic etziriala berorregaz eucazanac (II, VIII).

Etzirian.—Oneec bijoc etzirian alcarregaz lenago batu (I, 47); etzirian ondo ifini arerijo bi oneec (II, V); etzirian azartuten inora juaten (II, XI).

Ezgara.—Celan bada egongo ezgara...? (I, 140).

Ezliztatequezanac.—Biar ezliztatequezanac (I, Ap. I, pág. XXXI).

Ezpacina.—Eldu ezpacina tabernara, baque obian... (II, 126)

Ezpacirian.—Gustiz andijac ezpacirian (II, XI).

Ezpada.—Ecer sinistuten ezpada bere (II, 5).

Ezpadaquiijo.—Gorroto gustizco bat berari euqui ezpadaquiijo (I, 186).

Ezpadira.—Pecatu gustijac parcatuten ezpadira (I, 72); asco ezpadira gure astuntasun eta sortasunari cirquinic erasoteco (II, 88).

Ezpagara.—Betico galdubac izan gura ezpagara (I, 64).

Ezpaguinian.—Artian beriac ezpaguinian (I, Ap. I, pág. XI).

Ezpañaca.—Eta quencen ezpañaca eztituzala pecatu areec ichico (I, 191). Galcen ezpañaca honria, bacarric izango da veniala (II, 186).

Ezpañacu.—Bada conveni ezpañacu (II, 268).

Ezpañaque.—Orduban zalcen ezpañaque (baserricuai) obra charra eguiten jaque (II, 74).

Ezpañatzu.—Ezpañatzu ain gozo eguiten (I, Ap. I, pág. XX).

Ezpañatzun.—Zure guraz edo vorondatez etorri ezpañatzun (II, 134).

Ezpalira.—Ecin sinistu... orduric ordura enzungo ezpalira (juramentubac) (II, 65).

Ezpalitz.—Topaduco ceunque, prestaduric baño ezpalitz bere (I, 162); Berorigaitic izan ezpalitz (II, XV).

Ezpazan.—Ezpazan bere berez pecatu (I, 206); imprimietan ezpazan (II, XV).

Ezpazara.—Orain valijetan ezpazara... bitartecotasunagaz (I, 96); Celan esan cinaique... ibili gura ezpazara vide onetatic? (II, 21).

Ezpazare.—Ezpazare... Phariseuac baño artzago (I, Ap. I, página XXXX). Igues eguizube bada euretatic galdu gura ezpazare (II, 152).

Ezpedi.—Ezpedi artu auan izen veneagarri au itzal eta bildur santu bategaz baño (II, 66).

Ezta.—Eusqueraz ezta inos aguertu (Pág. 1 del primer prólog.); ezta erraz... esatia (Pág. 3 del 1er. prólogo); ezta aguertu oraindio (página 4 de ídem); ezta euracaz arpeguiz arpegui ifinten (II, VIII).

Eztala.—Eztala ceruban sartuco (I, 56); eztala ciur ciur edo ciertuba (II, 7).

Eztalaco.—Eta eztalaco aurquituten, berac eguin eztaben gauzaric (I, 26); Jaungoicua da beticua; eztalaco inos izaten asi (I, 35).

Eztana.—Eta orregaitic Jaungoico eztana (I, 78).

Eztanagan.—Gustiz gueijago beranduric berandura baño confesetan eztanagan (II, 222).

Eztanic.—Expliquetan eztanic (Pág. 3 del 1er. prolog.).

Eztaquigula.—Escatuten deutzaguz Jaunari... Lenengo... eztaquigula falta noc iracatzi deigun doctrina christinauba (II, 261).

Eztaquigun.—Onelaco gauzaric jazo eztaquigun... (I, 43).

Eztaquijen.—Jazo eztaquijen San Paulo Apostolubac dinuana (II, 248).

Eztaquijon.—Absolucinoia ucatu eztaquijon emoten dan verbia (I, 192); gachen bat etorri eztaquijon (Juani) (II, 57).

Eztaquijozan.—Semiac galdu eztaquijozan (I, 232).

Eztaquizuben.—Onelaco gach negargarrizcoric jazo eztaquizuben (II, 248).

Eztaquizun.—Beguir... cer dinozun, guero damutu eztaquizun (II, 110).

Eztedin.—Curutziazagaz garbituten dogu, bertan erne eztedin, eta urten eztaijan gauza dongac (I, 5); ondu dedin eta ostera biurtu eztedin (II, 29).

Ezteila.—Aguindu bequijo batari ezteila tabernara eldu... (I, 192); ezteila batu urlija lagun ecandu citalac daucazanagaz (II, 78).

Eztein.—Beguir isio eztein bestiaganaco gorrotuan (II, 30).

Ezteiquijon.—Bildur onegaz ardura arceia (sic) etorri ezteiquijon (II, 179).

Ezteitezan.—Galazo dozu... galdu ezteitezan errico... dirubac? (I, 180); Onelaco preminan aurqitu ezteitezan... aurqitu ezteitezan jaijgunian josten (II, 75).

Eztequijon.—Lapurra barrura sartu eztequijon (II, 140).

Eztequizun.—Ainguerubai aguindu deutze zaindu zaijzala eta euren escubetan eruan zaijzala, gachic eztequizun arrijen contra (I, Apéndice I, pág. XIX).

Eztira.—Itzcune asco... eztira aituten (Pág. 4 del 1er. prólg.); Orreec eztira... Predicadorien asmubac baño (II, 6).

Eztiriala.—Esan bequijo eztiriala beriac daucazan ondasunac (I, 196). Eta icusiric eztiriala igaroten dirianac berorrenac baño gustiz guci-jago (II, VIII).

Eztirialaco.—Ez Aita eta Semia Espiritu Santu eztirialaco, ezpada euracgandic... (I, 26).

Eztirian.—Dongaac infernura inos amaituco eztirian subetara (I, 92); ecer eztirian gauza onecgaitic eguingo geunquiana (II, 32).

Eztiriana.—Eguija da, Ainguerubac eta gure arimia bere eztiriana inos amaitu edo ilgo (I, 30); eguija da Aingueru eta gure arimac berc eztiriana il (I, 35).

Eztirianac.—Beste asco... ez bacarric comulgadu eztirianac (I, 18).

Eztirianetatic.—Christinau eztirianetatic bereztu, edo distinguietan dituzana (I, 4).

Gaitezala.—Dirauzcu poztu gaitetzala (I, Ap. I, pág. II); Aguinduten deuzcun bigarren gaucia da garbi izan gaitetzala verbetan (II, 143).

Gaitezan.—Ifini gaitezan Jaungoicuaeren aurrian... jatzi gaitezan guero (I, 32); gueratu gaitezan emenche pusca bat... eta arritu gaitezan (I, 38); jausi ez gaitezan desesperacinoian (II, 15).

Gara.—Modu bitan sifiatuten gara (I, 4); sendotu biar gara... fedeco armacaz (II, 7).

Gariala.—Au da esatia, Jesus onarenac gariala: ez gariala inos lotza izan biar (I, 146); prest egon biar gariala mundu onetaco neque, pena... (II, 33).

Garian.—Confesetan dituguz, sinatuten garian bacotzian (I, 6).

Gariana.—Cetan... ezagutuco dogu... orditu gariana? (II, 122).

Garianian.—Pelleburuben baten aurquituten garianian... Oetic jaguiten garianian... Elexan sartuten garianian (I, 7); belaunico jarten garianian (II, 46).

Guendizan.—Gura izan evan... irago guendizan cerura (I, 51).

Guera.—Atzacabe andijagaz ibili guera zure billa (I, Apen. I, página VIII).

Guinian.—Gueratu guinian erijotzara condenaduric. Ain gueratu guinian argal (I, 51); christinau izan guinian (II, 11).

Guinaitequez.—Nai dogun gustijan eldu guinaitequez beragana (I, 156).

Guinaitequezan.—Ain urrin guengozan Jaungoicuagandic, ce ecin inundic bere beragana urreratu al guinaitequezan (I, 51).

Guinaitequiiana.—Gu egon guinaitequiiana leguez (I, 88).

Guinaitez.—Ecin puntuchu baten bere egon guinaitez euretan jausi baga (II, 264).

Guinaitezan.—Gu erreinu atan jarri al guinaitezan (I, Apénd. I, XI).

Guinateque.—Gueu aurreratu guinateque escatutera (I, Ap. II, página XLII).

Guinatequez.—Ez guinatequez ain errazac izango juicijo charrac... eguiten (II, 184); itaune onegaz viztuco guinatequez (I, Ap. II, página XXXVII).

Guinatequezan.—Ce zorionecuac izango guinatequezan (I, Ap. II, pág. XX).

Guiniala.—Gueu bere viztuco guiniala bera viztu zana leguez (I, 81).

Guinianian.—Jaijo guinianian chiqui guinian (I, 138).

Jaca.—Guizonac gauza onic euquico badau, Jaungoicuagandic etorri biar jaca (I, 16); lenenguari deituten jaca Aita (I, 26).

Jacala.—Confesetan dabee, berari zor jacala gloriya (I, 89); icharoten ezpadau emongo jacala (II, 19).

Jacalaco.—Beragaz paguetan jacalaco Jaungoicuari (I, 213).

Jacan.—Fede au emon jacan bautismuan (I, 3); S. Franciscuben erreliginioan sarcen danari dei eguiten jaca Franciscua (I, 3); orra cegaitic misterijo veneragarri oni dei eguiten jacan Trinidadia (I, 27); Ez jacan erraz (II, IX).

Jacana.—Onec beteetan dau urezco bautismuari falta izan jacana (I, 133).

Jacaz.—Guizon edo Aingueruba on, artez, jaquinsu izango bada, bes-tegandic etorri biar jacaz gauza oneec (I, 30); mezan esaten dirian escari... gustijac... dirigietan jacaz Jaunari (II, 52).

Jacazala.—Eguija da, sarri eta sarri emoten jacazala Jaunari (I, 29); Quendu jacozan ondasun gustijac biurtuco jacazala (II, 35).

Jacazan.—Ce caltiac etorri jacazan bestiari (I, 178); tristetu, jazoten jacazan gachacaz (II, 23).

Jaco.—Eta cegaitic dei eguiten jaco Franciscua...? (I, 3); eta emoten jaco izen au izanic amodijua (I, 26); batari dei eguin biarco jaco Domingo (II, 39).

Jacola.—Ez... bildurric euqui aserratuco jacola larregui escatuten deutzazulaco (I, 169).

Jacolaco.—Arnasaric sentietan ez jacolaco (I, 131); berari cerbait beguitandu jacolaco (II, 3).

Jacon.—Jaunari paguetan jacon zor gustija (I, 226); baña cer jazo jacon? (II, VII).

Jacona.—Astun eguingo jacona araguijari (I, 61).

Jaconian.—Errazoia zabalduten jaconian... entendimentuba arguituten jaconian (I, 14); baño gueitu jaconian bere gentia (II, XIII).

Jacoz.—Eta amodijuaren obrac... emoten jacoz Espiritu Santubai (I, 50). Onexegaz quenduco jacoz bere min... gustijac (II, 39).

Jacozan.—Jazoten jacozan... nequiacaz poztuten danac (II, 24); az-tun eguiten jacozan zure argaltasunari anchinaco penitencijac? (I, 233).

Jacu.—Euretan esaten jacu cer eguin biar dogun Jaungoicuagaz... Gustija etorri biar jacu (I, 13); eta bertan esaten jacu Jaungoicuaren... (I, 24); euretan aguinduten jacu; eragotziten jacu (II, 2).

Jacue.—Onei dei eguiten jacue... medicinalac (I, 217).

Jacuen.—Onei dei eguiten jacuen Arzailaac (I, 135).

Jacuezan.—Alan egozala, aguertu jacuezan Aingueru bi (I, 87).

Jacula.—Espiritu Santuba emoten jacula (I, 146); escatu daigula eta emongo jacula (II, 14).

Jaculaco.—Euretan... aguinduten jaculaco (II, 2).

Jacun.—Guri conveni jacun bera cerura juatia (I, 99); Bautismuan emon jacun erropa ederra (I, 138); orra, ce erraz jacun (I, 230).

Jacuna.—Bigarren iracasten jacuna da (I, 106); aguinduten jacuna da ezaigula pecatu eguin (II, 33).

Jacuz.—Beragaitic parcatuco jacuz pecatubac (I, 95); gauza bi aguinduten jacuz onetan (II, 66).

Jacuzala.—Ciurrago... egon gaitazan parcatu jacuzala pecatubac (I, 173). Gueure arimien oneraco izango jacuzala (II, 13).

Jacuzan.—Erresurrecinoe onegaz etorri jacuzan mesede... (I, 83); domequetan galazoten jacuzan biarrac (II, 67).

Jaque.—Astuten jaque demporiagaz... Itanduten jaque cegaitic icastent eztaben (2.º pró., pág. 1); eta bera (curutzia) icusijagaz gomutatu-ten jaque gure arerijo onei (I, 7); onei dei eguiten jaque heregiac (II, 8).

Jaquee.—Eta bardin jazoco jaquee zugandic jaijoco dirian seme... (I, 109). Modu onetan iragoten jaquee arratzalderic gueijena (II, 69).

Jaqueela.—Dinodana da, ez jaqueela beguiratu biar (I, 258).

Jaqueena.—Mandamentu onetan semiai aguinduten jaqueena (II, 86).

Jaqueenian.—Acabetan jaqueenian sermoia (II, 131).

Jaquela.—Eguija da ez jaquela gueituten... gracia (I, 104); daqui-jelaco... salduco jaquela biar dabeena (II, 74).

Jaquen.—Ce urte edo demporatan arguituten jaquen errazoia (I, 14); jaquin biar dozu... cer aguinduten jaquen escondubai (I, 16); ce guerra modu eguin biar jaquen francesai (II, VIII).

Jaquenian.—Ascoc... itanduten jaquenian (I, 207); gura ez leu-qui-en gauzaren bat jazoten jaquenian (II, 116).

Jaquez.—Pobriai barri onac emoten jaquez (I, Apénd. I, pág. III); meza oneec ez jaquez... ofrecietan santu arei (II, 52).

Jaquezan.—Astun... eguiten jaquezan penitencia oneec (I, 232); celan nai escutetan jaquezan (II, VII).

Jat.—Luzatu eguin jat (I, 221); ez jat gustiraco elcen (II, 82).

Jatan.—Ichi baneu icatz gustija erreco jatan (II, 71); beti atzera-tuten jatan (I, 222).

Jatana.—Costa jatana leguez (II, 59).

Jatzu.—Astun eguingo jatzu au... bere eguitia...? (I, 74); elduten jatzu herege bat, eta dirautzu (II, 8).

Jatzube.—Conveni jatzube ni cerura juatia (I, 89); auxe berau jazo-ten jatzube zubei bere verba loijacaz (II, 146).

Jatzubee.—Ce costaco jatzubee meza aurrian... (I, 230).

Jatzubela.—Deritzat, ascori eta ascori latz, garratz, bacar eta neque-tsu eguiten jatzubela (I, 126).

Jatzubez.—Gozo eguin biar jatzubez (I, 223).

Jatzubezan.—Jazoten jatzubezan naibagacaz (I, 62).

Jatzula.—Baña contu daigun, urratuten jatzula azurrembat, eguiten jatzula... zaurirembat (I, 21); ezagututen jatzula ceure vijotzeco arancia (II, 26).

Jatzulaco.—Bertatic irago jatzulaco, edo laster damutu jatzulaco? (II, 114).

Jatzun.—Ordubanche ifinten jatzun santuben baten izenagaz. Iru gauzataraco ifini jatzun izena (I, 141); esan eguijozu cer jazo jatzun (II, 62).

Jatzuz.—Eztaucazuz ceurez, bestegandic etorri biar jatzuz (I, 32); ceure erruz etorrico jatzuz (II, 138).

Jatzuzala.—Baña ez... uste... zuri parcatuco jatzuzala, ceuc ecerbere eguin baga (I, 71); orra celan uste dozun zuc artez etorri jatzuzala (II, 157).

Leiquidijo.—Ecin... beste modutan beguitandu leiquidijo (II, 3).

Leite.—Colacinoian ecin artu leite ez araguiric, ez arrautzaric... (II, 239).

Leiteque.—Ez... ez... ez Evangelijuan, ez Apostolubetan aurquitu al leiteque euretan ez daguan gauzaric (I, 14); bada izan leiteque alan ez izatia (I, 25); ecin cerura eldu leiteque, eurac jaquin бага (II, 2).

Leiteque.—Bada izan leiteque alan ez izatia (I, 25); ecin cerura eldu leiteque, eurac jaquin бага (II, 2).

Leitequegun.—Aguindu al leitequegun gustija (II, 1).

Leitequez.—Utzune oneec bete leitequez liburu au echian euquijagaz (II. Prólogo, 1); ecin gustijac onetara eldu leitequez (I, 15); guizonac eta beguijac engañadu leitequez (II, 3).

Leitequezala.—Daquigu zorguinac aurquitu leitequezala (II, 40); ezagutuco leuque... ecin inudic beraganic alderatu leitequezala (I, 253).

Leitequezan.—Ecin cerura eldu leitequezan... Ecin glorijsara sartu leitequezan (I, 76); luurrian aurquitu al leitequezan misterijoric... miragarrijenac... (II, 198); gogora eldu al leitequezan pecatu gustijetan sar-turic daguana (II, 19).

Leitequezanac.—Ce calte ecin esan leitequezanac eguiten dituzan subac (II, 109).

Leitequezu.—Ecin gogora... eldu leitequezu zorion andijagoric (I, 157).

Leitequialaco.—Ecin izan al leitequialaco gustija al dabena (I, 33).

Leitequian.—Jauna, ecin aitu dot ori celan izan leitequian (I, 27).

Leitequiala.—Seguru gagoz alainche dala, eta ecin beste modutan izan leitequiala (I, 25); ez gogora eldu al leitequiala (II, 10).

Leitequian.—Profetetan aurquitu al leitequian gustija (II, 1).

Leitequiana.—Ecin inor sartu leitequiana leguez ceruban (I, 75).

Leitequijoz.—Eta gustijac labur etorrico leitequijoz (I, 35).

Litzaque.—Ez litzaque aimbeste pobre icusico (I, 107).

Litzaquegu.—Nequez izango litzaquegu sinistutia (I, Apénd. I, pá-gina VI).

Litzaquiala.—Bacenui... mundu gustija galdu, erre eta amaitu, edo acabaduco litzaquiala bere (II, 58).

Litzaquijue.—Luce eguingo litzaquijue... aste bete bere comulgadu бага egotia (II, 232).

Litzate.—Utza izango litzate nire gloria (I, Apénd. I, pág. XXV).

Litzateque.—Izango litzateque gauza deunga bat icharotia (II, 18); au izango litzateque asco... (I, 31).

Litzatequez.—Eta jaijoco litzatequez vilau eta mempeco (I, 109); ez litzatequez icusico aimbeste juaten infernuco videtic (II, 11).

Litzatequezala.—Deritzat, ez litzatequezala aimbat Christinau elduco... ain ardura gichigaz (I, 253). Emongo baleuzcuz, gueure condena-garri izango litzatequezala (II, 13).

Litzatequezan.—Ce zorionecuac izango litzatequezan (II, 97).

Litzatequezula.—Egun bat bacarric bere luce eguingo litzatequezula (II, 232).

Litzatequezuz.—Ce ondasun ugari... etorricco ez litzatequezuz anaije onen escubetatic? (I, 94).

Litzatequiala.—Esan guinaique oba litzatequiala (II, 10).

Litzatequiana.—Ez gustijac biar litzatequiana leguez (I, 255).

Naidan.—Baña, naidan moduban dala... (I, 9).

Naitian.—Eztau Jaungoicuac guraco... confesadu бага il naitian (II, 17).

Naz.—Sarri siñatuten naz (I, 10); bacarric gueratuco naz (II, V).

Nazalaco.—Zure beguija donguia bada, da venturaz ni ona nazalaco? (I, Apénd. I, pág. XV).

Nazana.—Etzenquijen neure Aitaren cereguinetan ibili biar nazana? (I, 57); ezta juramentu esatia... Christinau nazana leguez (II, 56).

Nazanez.—Ezta juramentu esatia guizon prestu nazanez (II, 56).

Neindeque.—Emastia artu dot eta ecin juan neindeque (I, Apénd. I, pág. XXXVI).

Nindeque.—Emastia artu dot eta ecin juan nindeque (I, Apénd. II, pág. XXXI).

Ninzalaco.—Marquinacua da nire eusqueria, ainche azi ninzalaco (pág. 3 del 1.er pról.).

Ninzan.—Dempora lucian, egon ninzan... Eta alan azartu ninzan (página 2 del 1.er pról.); acabetarren egon ninzan biarrian (II, 72).

Ninzateque.—Ucutu baneijo osatuco ninzateque (I, Apénd. I, página LX).

Nitzateque.—Zubec lezco guzurti izango nitzateque (I, Apénd. I, pág. XXV). Baque obian egongo nitzateque; baña ecin dot (II, 159).

Zadiz.—Izan zadiz mundu onetan bere seme maite, artu daguizun bestian... (I, 148).

Zaijacaz.—Berari acusetan zaijacaz (I, 204).

Zaijacaze.—Ceri zaijacaze bildur...? (I, Apénd. I. XI).

Zaijacuzuz.—Ene seme maitia, cetaco modu orretan escutadu zaijacuzuz? (I, 57).

Zaijaguzu.—Cegaitic escutadu zaijaguzu modu orretan? (I, Apénd. I, pág. VIII).

Zaitecen.—Modu onetan izan zaitecen Christinau benetacuac (I, 22).

Zaitenezala.—Cetaco nai dozu izan... menpeco... neure seme maite izan zaitenezala (II, 227).

Zaitenezanian.—Nai izan deutzubedaz lenagotic adi eraso, araco eurarac inguiraturic aurquitu zaitenezanian, galdu eztaiquezuben Jaungoicuanaco... esperancia (I, Apénd. I, pág. XXXIV).

Zaitetz.—Siñatu zaitetz bada (I, 11); quen zaitetz ortic, eta sinistuco deutzut (II, 138).

Zaitezala.—Aguinduco baleutzu... gueratu zaitezala zauri andi bat eguinic... eta egon zaitezala curutze batetic eseguiric (I, 74); izan zaitezala seme edo alaba humila (II, 42).

Zaitezan.—Zu izanic Adanen seme, Jaungoicuaren seme izan zaitezan (I, 52). Urte lucietan vici zaitezan, eta bedecatuba izan zaitezan (II, 87).

Zaiteze.—Vici zaiteze ardura andi bategaz (I, 85); viztu zaiteze (sic) fede bici bat euquitera, vici zaitece fediac aguinduten... (II, 11).

Zaitezen.—Vici zaitezen... betico vici zorionecuan (I, 85); izan zaitezen ceruban dagan Aitaren seme benetaco (II, 32).

Zala.—Jatzi zala cerutic (I, 6); ciurtzat eucan... bertatic eguingo zala Cantauritarrena (II, V).

Zalaco.—Bere odolagaz bustiric egon zalaco (I, 9); bardin izango zalaco icustia Vizcarrac (sic) (II, V).

Zan.—Zabaldu zan... ezagutu zan... izan zan... celacua zan... (II, IV).

Zana.—Ezagun zala ollo bat zana (II, XII); mirari arrigarri onecaz, esagutu erasoten eutzeen guizonai Jaungoicuac bialduba zana (I, 60).

Zaneraino.—Domequia asi zan gaberditic, eta viztu zaneraino (I, 77).

Zanian.—Ain osoric gueratu cirian jaijoten zanian (I, 55); baña eldu zanian biar evan gentia euquitera... (II, XII).

Zaquidaz.—Valija zaquidaz Jauna niri pecatarijoni (I, Apénd. I, pág. XXXXVII).

Zaquijuezan.—Bildur izan zaquijuezan pecatu onei (I, Apénd. I, pág. XXXXVII).

Zara.—Eta zu Christinau zara?... Christinau zara, ez ceurez... (I, 2); Abijetan zara esaten... sarcen zara dudetan (II, 9).

Zare.—San Pedroc cirautzen lenengo Christinaubai: Zubec zare generacinoe autu... (I, 1); cetaco ibili zare nire ondoren? (I, 57); zuben dichabaguaia aseric zagozanoc; bada gosiac ilic egongo zare (I, 64); deungago gueratuten zare, leen cengozan baño (I, 85); David erreguiac dirauzcu: ...Jaungoico zare, eta... (I, 123); jaijo zare pecatu original baga? (II, 140); pecatu au quencen badozube... vicico zare garbiric (II, 196); zubec gustijoc anaijiac zare (II, 252).

Zariala.—Orra cegaitic dinozun, Christinau zariala (I, 2); badinozu Christinau zariala (I, 21); celan esan cinaique Christinau zariala, ezpadaquizu...? (I, 21); ea bada Christinau zariala dinozuben gustijoc (I, 22).

Zarialaco.—Eta zuc, edo lotza zarialaco, edo... (II, 8).

Zarian.—Celan vici biar zarian ceure senar edo emastiagaz (I, 16); eztaquit... atreviduco zarian baijez esaten (II, 117).

Zarianian.—Guizonen beguijetatic escutetan zarianian (I, 36); confesetan zarianian (I, 214); orrelaco... conversacinoietan aurquitu zarianian (II, 147).

Zariela.—Ez eguizube esan Christinau zariela (II, 11).

Zarielaco.—Zubec nizaz astu zarielaco (I, 12).

Zarionoc.—Beguiria bada, esconduten zarionoc (sic), celan zarcen (sic) zarien esconzan (I, 254).

Zatequezala.—Eta azquenez ezagututen danian, paciencia pusca batagaz erremedijau zatequezala gach eta gastu gusti oneec, eztago erremedijoric (II, 107).

Zatequiala.—Atseguin artian egon zatequiala, irago evan curutzia (I, 62); ecin igarri zatequiala norc nor goitu evan (II, VII).

Zatequian.—Nundic etorri zatequian (pág. 1 del 1.er pról.); eztaquit bada, Jauna: izan zatequian orduterdi...; gusti gustija ez, baña izan zatequian venturaz gueijena (II, 68).

Zeila.—Aguindu evan sartu zeila ejercitu gustija (II, VII).

Zeitequezala.—Icusico dogu, ecin... gueijagora... eldu zeitequezala (I, 65).

Zeitezan.—Izan zeitezan... victorijaren gomutagarrijac (I, 80).

Flexiones Transitivas

1. EGIN

Albalegui.—Albalegui mundutic... desterraduco leuque (II tomo, pág. 227).

Badagui.—Emastiac verbachu bat badagui (II tomo, pág. 126).

Eguizu.—Christinaubac, eguizu (sic) ceuben aldetic aleguina (II, 18). eguin bere eguizu berac aguinduten deutzuna (II, 11).

Eguizube.—Eguizube aleguina (I, 13); ez eguizube bada esan, benetaco fedia dauczubela (II, 11).

2. EKARRI

Badacarre.—Arbolac fruturic badacarre (I, 39).

Badacarz.—Aimbeste gach badacarz... (I, 258).

Cencarren.—Adanganic cencarren pecatuba parcatuteco (I, 115).

Dacar.—Zuri deutzun amodijuac dacar (I, 162).

Dacarde.—Lenenguagaz dacarde euren escubetara Jaungoico ceru luurren eguilia (I, 239).

Dacargula.—Eguija bada bere... Adangandic dacargula pecatu originala (I, 109).

Dacargun.—Adanganic dacargun pecatuba... (I, 133).

Dacarguzan.—Orra ce mesediac dacarguzan Jesu Christoren cerura igotiac (I, 89).

Dacarquidaz.—Dacarquidaz burura araco anchina Erroman... (II, 139).

Dacarquijozan.—Dacarquijozan min... eta nequiac... iragoteco (I, 235).

Dacarrela.—Aguertuco da Jesu Christo... bere aurretic dacarrela curutze santuba (I, 90).

Dacarrena.—Eta emacume gustijac, euracaz dacarrena leguez maldicinoe au... (I, 55).

Dacarrezan.—Celaco caltiac dacarrezan euren burubentzat (I, Apéndice II, XLIII).

Dacarzan.—Ezconziac dacarzan carga astunac (I, 126).

Dacarzula.—Esan gura badozu Jaungoicua dacarzula, dinozun eguijaren testigu (II, 56).

Dacarzuzan.—Confesinoera dacarzuzan inguru eta achaquiya onecc (I, 211).

Dacaz.—Jaten dau Evac eragotzirico sagarra, eta dacaz beretzat eta bere seme gustinjenzat gueugan dacuzcuzan gachac (II, 153).

Ecardazube.—Ecardazube pechupaguco diruba (I, Apéndice I, LIX).

Ecardazuz.—Ecardazuz aguiiri dirian pobre... (I, Apéndice I, XXXVI).

Ecarren.—Asi zan... iracasten cerutic ecarren legue barrija (I, 58).

Ecarsu.—Ecarsu ona ceure atza (I, Apéndice I, XXIX).

Ecarzubez.—Topadu aldaiquezubezan gustijac ecarzubez estegubetara (I, Apéndice I, LV).

Ecarzuz.—Ecarzuz federa Apostolubac baño guizon gueijago (II, 224).

Ezpadacarzu.—Ezpadacarzu... biar dozun ur gustija (I, 227).

Eztacarrijola.—Deritzalaco eztacarrijola onic (I, 238).

3. ENTZUN

Badanzube.—Celan birao eta maldicinoecarijac izango eztira eguneco ordu gustijetan badanzube infernuco leccinoe au? (II, 117).

Badanzut.—Baña badanzut cer eranzungo deutzazun (II, 125).

Danzu.—Danzu belarri baga (I, 29).

Danzubanac.—Eztau pecatu chiquijagua egingo danzubanac dinuac baño (II, 194).

Danzube.—Gorrac danzube (I, 59).

Danzubela.—Euren aurrian, edo eurac danzubela esaten baditubez verba loijac (II, 94).

Danzugu.—Gaurco Evangelijuan danzugu (I, Apéndice I, V).

Danzugunian.—Danzugunian gaurco Evangelijuan (I, Apéndice I, XXIX).

Danzut.—Ce chacharquerija danzut zugaitic? (I, Apéndice I, XXXXIII).

Danzuguzan.—Gaurco Evangelijuan danzuguzan mirarijac (I, Apéndice I, XX).

Danzuz.—Eta berac, ez bacarric danzuz paciencijaric andijenagaz (I, 63).

Danzuzan.—Danzuzan guzur eta falso testimonioric icaragarrienen erdijan (I, 63).

Danzuzubena.—Nai izan dabe... enzun zubez danzuzubena (I, Apéndice I, XXXVII).

Enzuizube.—Auxe da neure seme maitia... bera enzuizube (I, Apéndice I, XXI).

Enzubela.—Icusiric guizonac gorrac enzubela (I, Apéndice II, XL).

Enzuzube.—Enzuzube, cer esan nai daben (I, Apéndice I, II).

Enzuzuz.—Enzuzuz Confirmacinoecuac (ceremonijac) (I, 145).

Enzuzu.—Enzuzu Apostolu... onec dinuana... (I, 84).

Eztanzubala.—Berac (proximuac) eztanzubala... (II, 186).

Eztanzube.—Eztanzube seinchu dirianetic... (II, 98); beste ume batzuc eztanzube echian, ezpada demoninua... (II, 99).

Nanzube.—Zubez zanzubenac neu nanzube (II, 4).

Zanzubenac.—Zubez zanzubenac neu nanzube (II, 4).

4. ERABILI

Badarabil.—Bera (mijna) ondo badarabil... (II, 108).

Badarabilzu.—Burua badarabilzu, darabil berac bere (I, 44).

Darabilcela.—Naijago dabeela ateric ate esquian ibili... euracaz darabilcela euren seme alabac (II, 91).

Darabilcenac.—Modia dalaco euren araguijac aguirijan darabilcenac (II, 150).

Darabile.—Ain modutan darabile batzubetan (I, Apéndice I, XII).

Darabilela.—(Sarri icusi izango dozube) guizon andirembat, bere albuan darabilela... medalla cirar edo urrezco eder bat (I, 4).

Darabilenac.—Escapularijo edo oracinoen bat aldian darabilenac (II, 36).

Darabilenen.—Bere izen santuba oin aspijan zapalduric darabilenen ganera (II, 66).

Darabilez.—Eta darabilez jarrai mendiric mendi (II, VI).

Darabilezan.—Esaten bajaque... gustiz diriala pelleburusuac darabilezan bidia... (II, 96).

Darabilz.—Modu onetanche darabilz burlazar... (II, XI).

Darabilzanac.—Santuben erliquijac beragaz darabilzanac (II, 36).

Darabilzuz.—Cetaco darabilzuz ain gogo charrac ceuben vijotzetan? (I, Apéndice I, LIV).

Ezpadarabil.—Ez gara duin... berac gugaz ezpadarabil (I, 39).

Narabil.—Ezteutat inudic bere atzeguinic emoten neure araguijari, eta alambere estu estuban narabil bere tentacinoiacaz (II, 139).

5. EROAN

Badaruazuz.—Zalcen dozulaco badaruazuz eun da berrogueta amar ducat... (II, 168).

Badaruaguz.—Paciencijan badaruaguz berac... bialduten deuzcuzan... (I, 220).

Badarue.—Guizonac... onzat badarue bere... modu onetan dei eguitia (II, 84).

Daroian.—Ichi daigun infernura daroian bide nasai... (I, 64).

Daroien.—Atera nai leuquez daroien bide onetatic (I, 222).

Daroiezala.—Uste leiteque urcamendi batera daroiezala (I, 116).

Darua.—Darua bere jauregui, edo palacijora (I, 148).

Daruagubez.—Echeco arazubac eta beste ardurac daruagubez astegunac (II, 75).

Daruagun.—Infernuraco daruagun bidetic (I, 40).

Daruaguzanian.—E z q u e r r e c o sorbaldatic ezcumacora daruaguzanian... (I, 5).

Daruaque.—Beste arazu ascoc daruaque demporia (pág. 2 del 1.ª pról.).

Daruaz.—Arri... batec daruaz beragaz mendija beera (II, X).

Daruazalaco.—Ezteutzu galazoten, ez onzat daruazalaco biar eztirian burubagaco gastu orrec; ezpada... (I, 270).

Daruazan.—Ceinec daruazan asco eta asco... (I, Apénd. II, XIV).

Daruazube.—Aurrera daruazube ceuben guestaquerija (I, 223).

Daruazula.—Diru polsa bat ceugaz daruazula... (I, 175).

Daruazulaco.—Ceure ganian daruazulaco pecatuben pisu esquerguia (I, 127).

Daruazun.—Urten daguizun infernura daruazun bidetic (I, 202); ichiten zaituz... condenacinoera daruazun, bidian (I, 202).

Daruazuz.—Aurrera daruazuz ceure ecandu citalac (I, 202).

Darue.—Diruric prestetan badabe, euneco onembeste darue (I, 17).

Daruez.—Daruez sacerdotiac Jesu Christogana (I, Apénd. II, XXI).

Eroiana.—Salvaduco litzateque contricinoia eroiana, eta ez atricinoia eroiana (I, 186).

Eroien.—Eroien ilic Ama alargun baten seme bacarra (I, Apénd. I, L).

Eruazuz.—Eruazuz chalupoc barrurago (I, Apénd. I, XXXIX)

Eruezanacgana.—Eldu zan... andac eruezanacgana (I, Apénd. I, L).

Ezpadarua.—Emastiatic ezpadarua onzat... (I, 268).

Eztaruala.—Jaquinic, au estaruala (sic) onzat senarrac (I, 271).

- Eztaruazulaco*.—Zuc eztaruazulaco biar dan prestaera... (I, 227).
Garuazan.—Ceinec gurata gura ez leguez garuazan guestoquerijara (I, 133).
Garue.—Alambere ez garue Jaungoicua... alabetara (I, Apénd. II, XL).
Zaruace.—Onexec zaruace infernubetara (II, 140).
Zaruacenan.—Jatera zaruacenan jarri zaitetz barrenian (I, Apénd. I, LII).

6. EUKI

- Baceunca*.—Gachen bat baceunca dei eguingo ceuzquijo? (I, 21).
Baceuncan.—Baceuncan apariric ez emoteco gogo... (II, 63); baña baceuncan afarija emoteco... usteric (II, 63).
Badauca.—Modu onetaco habitu badauca, bertatic dinozu, urlija erreliginoeco da, beste modutaco badauca, urlicijacua da (I, 4).
Badaucaz.—Beste icen asco badaucaz bere, onexec dira lenen... (I, 128).
Badaucazu.—Confesetaco... intencinoia badaucazu (I, 174).
Badaucazube.—Badaucazube beragan escubideric (I, 243).
Badauque.—Bada irurac izate edo Jaungoicotasun bat badauque bere (I, 27).
Bagaucaz.—Cach eta lampian bagaucaz, ezta gorroto deuzculaco (I, 40).
Bagueunca.—Araco curutze, nun il zan Jesu Christo bagueunca (I, 9); bagueunca beguijen aurrian Jesu Christoc dirauzcuna (II, 184); bagueunca gueure arimiagaz biar dogun arduria (I, 171).
Baleuque.—Proposituric... baleuque... (I, 201).
Baneuca.—Nic beste senar modu bat baneuca (I, 210).
Bazaucaz.—Gose edo egarriac cadenduric bazaucaz (I, 127).
Beneuca.—Ordu berian aurrian beneuca... (II, 114).
Beucan.—Ain ardura andija beucan Salvaguiliac gorputzeco janarija emoteco beriai... cembat eta ardura andijagua euquico eztau arimaco janarijagaz (I, Apénd. II, XXXV).
Beucaz.—Eldu bedi...; equi beguiz...; beucaz bere aguindura menpeco... (I, 1).
Beucazan.—Aimbat millada guizon beucazan bere... (II, V).
Beuquen.—Esanic beuquen Igarlac... (I, Apénd. II, XXI).

Beuqueen.—Oneec beuqueen cer garbitu (I, 76).

Ceuncan.—Cer ceuncan orduban? (I, 32).

Ceuncazana.—Examiñagaz baturic ceuncazana leguez (I, 165).

Dauca.—Lenengo... partiac dauca sinismen edo articulu bat (I, 24).

Daucadala.—Nor... azartuco da esaten pecaturic daucadala? (I, Apénd. II, XX).

Daucadan.—Eninzan egongo orain daucadan neque, pobreza, eta uz-tazunian (sic) (I, 258).

Daucadaz.—Neu naz arzain ona... eta daucadaz neure ardiac (I, Apénd. II, XXIII).

Daucadazalaco.—Soldadu batzuc neure mempian daucadazalaco (I, Apénd. I, X).

Daucagula.—Jaquinic Christinau gustijoc daucagula mai bat (I, 156).

Daucaguna.—Bada bularrian daucaguna leguez vijotza... (I, 5).

Daucaguz.—Articulu bi oneetan daucaguz icasbide andi bi (I, 105).

Daucaguzala.—Ciertutzat daucaguzala... Misterijo gustijac (I, 25); beste atz eta escu gustija zabal daucaguzala (I, 5).

Daucaguzan.—Orainche bere daucaguzan... Sacerdotiac, Apostulu-ben ondorengo... dira (I, 102).

Daucala.—Sinistu... biar dozu izatia daucala... (I, 28).

Daucalaco.—Ichiten ezpadau guichitan daucalaco (I, 140).

Daucana.—Christinauba da Christoren fedia daucana (I, 2).

Daucanagan.—Eguija au ezagutuco dogu jaquinagaz cer eguiten da-ben benetaco esperanciatic bera daucanagan (II, 19).

Daucat.—Escubidia daucat vicitzia isteco... (I, 78).

Daucaz.—Daucaz iru zati (I, 24); bigarrenac daucaz sei articulu (I, 24); irugarrenac daucaz bost articulu (I, 24); Jaungoicuac, barriz, berez daucaz (I, 30).

Daucazala.—Sinistu biar dozube Elexa Santubac daucazala neurri bago eta asquen bagaco ondasunac (I, 224).

Daucazalaco.—Ichico balitu... guichitan daucazalaco (I, 120).

Daucazan.—Eztiriala beriac daucazan ondasunac (I, 196).

Daucazana.—Bada eguac dauczana leguez, beragan dauca alan igoteco biar daben gustija (I, 87).

Daucazu.—Arima bat daucazu (I, 28).

Daucazubela.—Ez eguizube bada esan benetaco fedia daucazubela (II, 11).

Daucazuben.—Jaquin daguizuben nos daucazuben... propositu benetacua (I, 199).

Daucazubeez.—Cembat ogui daucazubeez? (I, Apénd. I, XXXXI).

Daucazubezan.—Sensunac arguiric daucazubezan artian (I, 243).

Daucazula.—Ecin ucatu cinaique bacotzac daucazula (sic) arima bat (I, 28).

Daucazun.—Cembat eta loijago daucazun ceure arimia (I, 163).

Daucazunoc.—Bildur izan cinaitequez ceruco icasbide au aasturic daucazunoc (I, 12).

Daucazuz.—Zuc gorputza eta arimia daucazuz (I, 48).

Daucazuzala.—Dacuz Confesoriac, urlija edo urlijagaz batuten zarian bacotzian, daucazuzala (sic) alcarragaz (sic) verba, ucutute... (I, 217).

Daucazuzan.—Biurtu zaitez ceure inguruban daucazuzan Ainguerubac gana (I, 168).

Dauque.—Ascoc... lotzagarritzat dauque (I, 19).

Dauqueela.—Jaquinic bere gurasuac bateatuteco dauqueela (I, 132); uste dabeenian, gustijen erdijan dauqueela (II, XI).

Dauqueenac.—Orregaitic umien arduria dauqueenac (I, 14).

Dauqueez.—Dauqueez ondasun ugarijac (I, 267).

Dauquela.—...Obispo gustijac dauquela euren itzcunza... (pág. I del 1.er pról.).

Dauquelaco.—Dinogu Jaungoicua il zala, il zan guizatasunac, eta ecin il leitequian Jaungoicotasunac, persona bat bacarric dauquelaco (I, 68).

Dauquen.—Eta izatia dauquen gauza gustijac (I, 59).

Dauquez.—Emenche dauquez berrogueta amairu... (pág. 2 del 1.er pról.).

Dauquezala.—Contu eguizube... auzo gustijac dauquezala zor gustiz andijac (I, 72).

Dauquezan.—Escondubac... dauquezan biar edo... (I, 265).

Dauquezanai.—Euren ardurara dauquezanai doctrinia iracasteco dauquen biar estuba (2.º pról., págs. 1-2).

Enauca.—A ce gogorra dan urlija Confesore, enauca urrenguan artuba (II, 132).

Eneucan.—Eneucan cegaz moldez ifini (II, XIV).

Etzaucaz.—Etzaucaz... eurac baño gueijagotan? (I, Apénd. I, II).

Etzeuncan.—Celaco iluntasun eta mingotztasuna etzeuncan ceure vijtzian? (II, 224).

Eucala.—Eucala biarguin... mansotzat (I, 261).

Eucalaco.—Mundu au eguin beban, etzan izan bere biarric eucalaco (I, 41).

Eucan.—Izattia eucan gauziagaz eguin biar dabe (I, 37).

Eucazalaco.—Amodijo zoruac ichuturic eucazalaco (I, 261).

Eucazan.—Gauza gustijac eucazan bere aguindura (I, 59).

Eucazanac.—Etziriala berorregaz eucazanac apur pusca bat baño are-rijuen albuan (II, VIII).

Euqueen.—Eta biurtu leiquez izatia artu baño leenago euqueen ece-recera (I, 35).

Euquela.—Baita bere euquela eurac ez euquen zaldidija (II, VI).

Euquelaco.—Ez euquelaco euren vorondatez eguinico pecaturic (I, 76).

Euquen.—Ainche quendu eutzen lenago euquen al edo poderijua (I, 7).

Euquena.—Ce ondo iracutzi even santubac benetaco esperancia eu-quena? (II, 21).

Euquezala.—Bestiac... guicnitan euquezala (I, Apénd. I, XXXXV).

Euquezan.—Autortu eutzen Judegubai euquezan emastiac ichiric... (I, Apénd. I, XXXII).

Euquizu.—Euquizu onen arduria (I, Apénd. I, XXXXVIII).

Euquizube.—Ardura andi bat euquizube osasun au jaoteco (I, 117).

Ezpaceunca.—Eta ezpaceunca ceuc (I, 162).

Ezpadauca.—Jaungoicuc euren batzucaz misericordija berezco edo particular bat ezpadauca... (I, 2).

Ezpadaucazu.—Ezpadaucazu gogoric... (II, 62); ezpadaucazu emo-teco... intencinoeric (II, 62).

Ezpadauque.—Ezpadauque guizonac cer jan ermuban... (I, 59); ezpadauque astiric (arimazainac) (pág. 3 del 1.ª pról.).

Ezpaleuca.—Euren arduraric ezpaleuca leguez (I, Apénd. II, X).

Ezpaleuque.—Ain izen ona ezpaleuque (II, 25).

Ezpeucan.—Bere escupian ezpeucan gure jaijotz-lur au (II, V).

Ezpeuquen.—Ezpeuquen cer pagadu... juazan lecu onetara (I, 76).

Eztaucagu.—Eztaucagu cer juan urrin bere billa (I, 9); eztaucagu cer escatu inori (I, 9); eztaucagu cer emon ondasun, ez diruric bera erosteco (I, 9).

Eztaucaguzan.—Aurrian eztaucaguzan gauzac (I, 29).

Eztaucala.—Eztaucala cegaitic salatu (I, Apénd. II, XX).

Eztaucalaco.—Eztaucalaco berez au eguítoco egoric (I, 87).

Eztaucan.—Noren jaquiturijac eztaucan caburic (I, 163).

Eztaucanac.—Eztaucanac cegaz pagadu (I, 225).

Eztaucat.—Ez, ez, eztaucat beste gauzatan neure gloriya,... Jesu Christoren curutcian baño (I, 4); eztaucat zuré biarric (I, 105).

Eztaucax.—Perfeccinoe oneec eztaucax guizon edo Ainguerubac le-guez (I, 29-30).

Eztaucazu.—Eztaucazu beguiratu baño ce habitu modu daucan (I, 3).

Eztaucazubelaco.—Gurariric eztaucazubelaco (I, 211).

Eztaucazubezala.—Cegaitic deritzube eztaucazubezala? (II, 146).

Eztaucazula.—Eztaucazula alsichubat bere cegaz estaldu ceure villostasuna (I, 164).

Eztaucazulaco.—Besteric estaucazulaco dei eguiten deutzazu... (I, 21).

Eztaucazuz.—Eztaucazuz ce astu ceure guraso, seme, alaba, senar edo emastia, eztaucazuz ce bota ceure diru... (II, 42).

Eztaucazuzala.—Celan esan cinaique eztaucazuzala pecatutzat? (II, 146).

Eztaucazuzanac.—Sinistu eguijzube... dirautzubenian pelleburu diriala, zubez atacotzat eztaucazuzanac (II, 153-154).

Eztauque.—Eztauque Arimazainac (pág. 2 del 1.ª pról.).

Eztauquee.—Onec eztauquee sensun, ez vicitzaric (I, 99).

Eztauqueeela.—Jazo eztedin... sensunic eztauqueeela... (I, 238).

Eztauquelaco.—Gorputz eta... arimiac persona bat baño eztauquelaco (I, 49).

Eztauquena.—Eta caburic eztauquena leguez (I, 224).

Eztauquez.—(Guizon edo Ainguerubac) eztauquez eurenez... (I, 30); eztauquez pecatutzat pecaturic icaragarri eta lotzagarrijenac (2.ª pról., pág. 2).

Eztauquezala.—Badinue bere, eztauquezala pecatutzat... (I, 261).

Eztauquezanac.—Dacuzcuz tratulari asco eta asco edocein lucreriya modu pecatutzat eztauquezanac (I, 17); guraso asco dacuzcuz eztauquezanac pecatu mortaltzat... (I, 17-18).

Gaucazan.—Bere escutic gaucazan mundu gustijen jaubiagaz (I, 43).

Gauquezan.—Mundu onetan inguiraturic gauquezan gach gustijac (I, 40).

Gueuncan.—Ain gueratu guinian argal... ce ez gueuncan... indarric (I, 51); gu aterateco gueuncan egoera negargarriscotic (I, 51).

Gueuncazan.—Ain irrimie gueuncazan loturic Demoninuac (I, 70).

Nauca.—Ondo aasturic nauca Jaungoicuac (I, 40).

Neucan.—Neugaz neucan (I, 175-176).

Neucazan.—Beste gauza asco neucazan zubei cer esan (I, Apénd. I, XXXII).

Zaucaz.—Ain zaucaz catigu Demoninuac (I, 197).

Zaucazan.—Quendu... carga luurreraño macurturic zaucazan ori (I, 127).

Zauqueezan.—Ezcabide (sic) au eguinic beguiratu zadiz celacua zauqueezan pecatu orreec (I, 187).

Zauquezan.—Quenduco dozube... macurturic zauquezan pecatuben carga... (I, 182).

7. EUTSI

Eutzi.—Cirautzula: eutzi curutziaren ezaugarri edo señalia becoqui, eta vijotzian (I, 142).

Eutzije.—Emon eutzeen bere... discipulubai cirautzela: eutzije eta edan eguizube (I, 152).

8. EZAUTU

Dazaubalaco.—Dazaubalaco zure soberbija (I, 270).

Dazaudaz.—Dazaudaz neure ardiñac, eta nazaube neuriac (I, Apéndice I, XXX).

Dazaut.—Baña dazaut, eta zainduten dot bere aguinduba (I, Apéndice I, XXV).

Eztazauzube.—Zubec au eztazauzube (I, Apénd. I, XXV).

Eztazaudala.—Eta nic esango baneu eztazaudala (I, Apénd. I, XXV).

Eztazaulaco.—Eztazaulaco caderaco arija baño beste locarriric (I, 197).

Eztazauzunen.—Eztazauzunen bat echera datorrenian... (II, 179).

Eztazaunen.—An ete daguan eztazaunen bat (II, 131).

Nazaubana.—Nire Aitac nazaubana leguez, dazaut neure Aita (I, Apénd. I, XXX).

Nazaube.—Dazaudaz neure ardiñac, eta nazaube neuriac (I, Apéndice I, XXX).

9. IKUSI

Badacutzu.—Faltaren bat badacutzu beragan... (I, 274).

Badacuz.—Badacuz Jaungoicuac (I, 211).

Badacuzcu.—Bada badacuzcu norbait señatuten (I, 3); alainche bada badacuzcu... (I, 4).

- Badacuze*.—Eta badacuze bertan gauza onic... (pág. 4 del 1.er pról.).
- Baguencuz*.—Gueure beguijacaz baguencuz leguez (II, 207).
- Balecuzaz*.—Bere beguijacaz balecuzaz leguez ceruban (II, 198).
- Balecuse*.—Erijotzia beguijen aurrian balecuse leguez (II, VI).
- Cencuzala*.—Urraturic catee (sic) astun batzuc... eta argui barri bat cencuzala? (II, 224).
- Dacutzu*.—Eguija au ceuc ceugan dacutzu ceure barruban (I, 28).
- Dacutzube*.—Ceubec dacutzube... (II, 129).
- Dacutzubena*.—Doatsubac zubec dacutzubena dacuzen beguijac (I, Apénd. I, XXXXVII).
- Dacutzubenan*.—Araco dacutzubenan (I, Apénd. I, I y II).
- Dacutzubezalaco*.—Semiagan dacutzubezalaco oitura onac (I, 241).
- Dacutzulaco*.—Dacuzulaco gustijac sinistuten dabeela (II, 9).
- Dacuz*.—Eta dacuz begui baga (I, 29).
- Dacuzalaco*.—Bere buruba... lotzari... andijan dacuzalaco (I, 183).
- Dacuzazalaco*.—Erruquituric dacuzazalaco... (I, 225).
- Dacuzana*.—Araco Jaungoico gustija dacuzana jaotzula enzuten ceu-
re confesinoia (I, 165).
- Dacuzaz*.—Gach oneec... bere beguijacaz dacuzaz (I, 183).
- Dacuzcu*.—Egunian egunian dacuzcu (2.º pról., pág. 1).
- Dacuzcuna*.—Dacuzcuna da... (I, 19 y 20).
- Dacuzcunian*.—Bada bera dacuzcunian deritzagu... (I, 3).
- Dacuzcuz*.—Christinau... gueijenac dacuzcuz, curutze orde... caco
batzuc eguiten... (I, 10).
- Dacuzcuzan*.—Gueugan dacuzcuzan gach bildurgarriz inguiraturic
(I, 51).
- Dacuzcuzun*.—Itandu nai badeutzagu Oseas Igarleari, nundic dato-
zan munduban dacuzcuzun (sic) aimbat gach eta pecatu (I, 12).
- Dacuzdalaco*.—Dacuzdalaco... gustiz guichi obetu... oi diriala (II,
122).
- Dacuze*.—Itsubac dacuze (I, 59); ichubac (sic) dacuze (I, Apén-
dice II, II).
- Dacuzee*.—Zure beguijac dacuzee (I, 149).
- Dacuzeela*.—Gustija dacuzeela bere beguijac (I, 29).
- Dacuzenian*.—Echia zorrez beteric dacuzenian (II, 90).
- Dacuzex*.—Dempora guichi barru dacuzex bata bestien... faltac (I,
261).
- Dacuzgu*.—Gaurco Evangelijuan dacuzgu (I, Apénd. I, III).
- Dacuzt*.—Dacuzt, ecin gauza oneec azaldu... leitequezala (I, 259).

Ecucezalaco.—Aimbat guizon lagun cituzala, ecucezalaco guexuacaz eguiten cituzan mirarijac (I, Apénd. I, XXIII).

Ecusela.—Eta eurac ecusela asi zan... cerura igoten (I, 87).

Ecuzan.—Ecuzan, beste aldetic... (I, 65); ecuzan borreguben gogortasuna... (I, 65 y 66).

Ecuzen.—Ecuzen (anchinaco leguian) ce gach bildurgarrijac... etozan... (II, 118); au ecusen (sic) Canaanegan (II, 118).

Etzecuzala.—Urtengo dabee ceuc bacarrian, inoc etzecuzala, eguin cenduzan obraric chiqui eta escutubenac (I, 91).

Etzencuzan.—Etzencuzan ceure aurrian infernuba idiguiric? (II, 224).

Ezpadacuze.—Escondu ascoc... egun onic ezpadacuze (I, 251).

Ezpecucen.—Ezpecucen bere euren Maesu maitia, ecin alderatu cirian (I, 87).

Ezpelecuzaz.—Jaungoicuac ezpelecuzaz (sic) leguez (I, Apénd. I, XXV).

Eztacutzubeez.—Eztacutzubeez, ce andijac dirian oncijac? (II, 109).

Eztacutzula.—Eztacutzula pocic, ez laguntasunic... (I, 126).

Eztacuzalaco.—Confesoriac eztacuzalaco (I, 182).

Eztacuzan.—Billatu naico dau... obretan eztacuzan charquerija (II, 190).

Eztacuzcu.—Eztacuzcu orduban eguin zan castiguric (I, 259).

Eztacuze.—Eche batzubetan eztacuze espada vanidade, arroquerija... (II, 98).

Eztacuzt.—Alambere eztacuzt oberic neugan (I, 10).

Nacuz.—Berac nacuz (I, 37).

Necuzan.—Necuzan alde batetic... (pág. 1 del 1.^{er} pról.).

Zacuzela.—Atreviduco cinateque... ceure anaije edo ceure nagusijac zacuzela eguiten araco lotzariz beteten zaitubezan pecatubac? (II, 288).

10. ESAN

Ezaidazu.—Ezaidazu... (II, 73).

Ezaizu.—Ezaizu (sic) cembat izan dirian maldicinoiac (I, 181); ezaizu zeure (sic) bijotzian (I, 36).

Ezaijezube.—Zuace convidadubacgana, eta ezaijezube, prest dago mairja (I, Apénd. I, LV).

Ezaijozube.—Ezaijozube bildur бага eta lotza бага, daucan pelleburuba (I, 243).

10 bis

- Badino*.—Baña au badino bere (II, 25).
- Badinozu*.—Badinozu Christinau zariala... (I, 21).
- Badinue*.—Badinue bere, eztaueqezala pecatutzat... (I, 261).
- Cinuala*.—Cinuala: idigui zaitez (I, 143).
- Cinuan*.—San Pauloc cinuan: ez... (I, 4).
- Cinuanian*.—Gaurco Evangelijuan cinuanian (I, Apénd. II, XXVII).
- Cinuen*.—Aurquitu even templuban... enzuten eguala, cer cinuen... (I, 57).
- Cinuezalaco*.—Edo agurica eguinic cinuezalaco, ceuc consentietan ezpadozu loiquerijatan, orduban bere eztago pecaturic (II, 147).
- Cinuezan*.—Jesusgaitic gustijac cinuezan mirarijac (I, Apénd. I, V).
- Dino*.—Eztago lurrian, dino, Jaungoicuaren ezaueraric... (I, 12).
- Dinodana*.—Dinodana da, jaquin biar dabela... (I, 15).
- Dinodanian*.—Baderitzube larregui eztuten dodala dinodanian pecatu mortal diriala (II, 116).
- Dinogu*.—Esanagaz Aitaren, Semiaren... dinogu diriala iru persona... (I, 6).
- Dinogula*.—Lenengua... dinogula (I, 4); bigarrena... dinogula (I, 4); irugarrena... dinogula (I, 4).
- Dinoguna*.—Jaungoicotasunagaitic dinoguna, esan bere biar dogu... (I, 27).
- Dinogunian*.—Dinogunian: daguala jarriric... (I, 88).
- Dinot*.—Oficijo onecgaitic dinodana, dinot beste edoimberegaitic (I, 17).
- Dinotzudana*.—Sinistuco dozu eguija dala dinotzudana (I, 155).
- Dinozala*.—Onec bai dinozala blasfemijac (I, Apénd. I, LIV).
- Dinozan*.—Sacerdotiac dinozan verba eta ceremonijac jarraitubagaz (II, 199).
- Dinozu*.—Erijotzien bildurrez dinozu minagaz bacarric: eztago infernuc (II, 8).
- Badinozube*.—Diru zati andi bat emongo deutzugube badinozube... (I, 82).
- Dinozuben*.—Ea bada Christinau zariala dinozuben gustijoc (I, 22).
- Dinozun*.—Orra cegaitic dinozun... (I, 2).
- Dinozuz*.—Zuc guzur orreec dinozuz... erosten dabena engañetaco (II, 169).
- Dinuala*.—Contu eguizu guizon batec dinuala barberu dala... (I, 20).
- Dinuana*.—Egingo badau Salvaguiliac dinuana (I, 16).

- Dinue.*—Lecu batzubetan dinue... (pág. 3 del 1.^{er} pról.).
Dinuela.—Lenago sinistuco dau gustijac dinuela guzurra (I, Apéndice II, XXIII).
Dinuenac.—Ce guichi eguin nai daben au dinuenac (II, 10-11).
Ezpadinoguz.—Guzur orreec ezpadinoguz ecin ecer saldu guinaique (II, 170).
Eztinodana.—Ondo daqui Jaungoicuac... guzurric eztinodana (II, 56).
Eztinogu.—Eztinogu: Aita Jaungoico... (I, 88).
Eztinot.—Eztinot orregaitic... (I, 15).

10 bis

- Badirautzube.*—Badirautzube... (I, Apéndice I, LXI).
Cirautzala.—Ifini jacan bera adoretan sarnati bat cirautzala (I, Apéndice I, X).
Cirautzana.—San Rafael Ainguerubac Tobias santubari cirautzana (I, 258).
Cirautzela.—Emon eutzen bere... discipulubai cirautzela: eutzije eta edan... (I, 152).
Cirautzen.—Orregaitic cirautzen Apostolubai...: Conveni jatzube (I, 89); San Pedro Apostolubac cirautzen lenengo christinaubai (I, 1).
Cirautzenian.—Jesu Christoc cirautzenian bere Apostolubai (I, 95).
Cirautzula.—Emon eutzun jasteco zuri bat cirautzula (I, 145); emon eutzun candela isio bat cirautzula (I, 145).
Dirautza.—Alde gustijetatic dirautza... (II, X); dirautza... beragaz escondu nai leuquiala (I, 260); echunic bere oñetan dirautza (San Pedroc Jesu Christori) (I, Apéndice II, XXXIII).
Dirautzagunian.—Errosarijua edo beste oracinoen bat dirautzagunian (II, 48).
Dirautzala.—Emoten deutzaz ondasun ugarijac... dirautzala: (I, 109).
Dirautzana.—Eguiten badau berac dirautzana (I, Apéndice II, XIII).
Dirautzat.—Dirautzat oni, zuaz (I, Apéndice I, X).
Dirautzazu.—Dirautzazu Confesoriari (I, 207).
Dirautzazuzan.—Beguir... nori dirautzazuzan ceure pecatubac (I, 203).
Dirautze.—Jesu Christoc Apostolubai... dirautze (I, Apéndice II, XXVIII); azquenez dirautze (Jaungoicuac Israeldarrai (I, 12).

Dirautzeez.—Dirautzeez verbaric gozuenac (I, 63).

Dirautzez.—Sinistu eguijen... dirautzez berac eguinico mirarijac (I, Apénd. II, II).

Dirautzezan.—Beguiratuco balebe... nori dirautzezan euren pecatubac (I, 210).

Dirautzu.—Dirautzu David Erreguiac (I, 42).

Dirautzube.—Jesu Christoc berac dirautzube (I, 230).

Dirautzubenian.—Verba garratzagochuben bat dirautzubenian (I, 74).

Dirautzubet.—Bene benetan dirautzubet (I, Apénd. I, III).

Dirautzudana.—Euqui eizube dirautzudana ceuben ariman irrima escribiduric (II, 60).

Dirautzula.—Contu eguizu erregue Españacoc dirautzula (I, 161).

Dirautzuna.—Eguizu ... Vicarijuac dirautzuna (I, 225).

Dirautzunagaz.—Confesoriac dirautzunagaz artuco dozula (I, 189).

Dirauzcuna.—Sinistu ichu ichuban... Elexiac dirauscuna (I, 28).

Dirauzcu.—Berac nai dau, eta dirauzcu... (I, 13).

Dirauzcunagaz.—Ecin obeto adi eraso leiteque... San Juan Evangelistiac dirauzcunagaz baño (II, 22).

Dirauzcunian.—Escritura Sagradubac dirauzcunian... (I, 29).

Dirauzcuzunian.—Guzurra dinozube dirauzcuzunian eztozubela ecer sentietan (II, 140).

Dirauzcuzanac.—Gaurco Evangelijuac dirauzcuzanac (I, Apénd. I, LXII).

Dirautzut.—Bada dirautzut diriala Obispo... (I, Apénd. II, XIII).

Dirautzazuzala.—Sinistu eguizu Jesu Christori dirautzazuzala ceure pecatubac (I, 165).

Dirautzuzala.—Jaungoicua berbera zuri verba ...gozuac dirautzuzala (I, 166).

Dirauzcube.—Auxe berau dirauzcube guri bere (I, Apénd. II, XXI).

Dirautzana.—Eguija ete da onec dirautzana (II, 9).

Dirautzazula.—Poz pozic dirautzazula: bai, Jauna, Jaungoicuaren gracijagaitic (I, 2).

Dirauzte.—Gustijac dirauzte errazoia daucadala (II, 113).

Eztirauzcu.—Eztirauzcu ecer Creduac Jesu Christoren vicitziaren ganian (I, 56).

11. IRAUN

Badiraube.—Ceru-luurrac badiraube (I, 39).

Dirau.—Anz oneec dirauben artian, dirau Sacramentubac bere (I, 153).

Dirauban.—Mundubac dirauban artian (I, 215).

Diraubana.—Semia Criadore, beti diraubana, Salvaguile, eta ceru emole da (I, 27).

Dirauben.—Anz oneec dirauben artian, dirau Sacramentubac bere (I, 153).

Dirautzan.—Vicitziac dirautzan artian (I, 225).

Dirautzen.—Vicitziac dirautzen artian, edo bata edo bestia il artian (I, 246).

12. ERETXI

Baderichu.—Baderichu, au alan eztala... (I, 31).

Baderitza.—Eta baderitza, ain diriala andijac bere pecatubac (II, 15).

Baderitzat.—Baderitzat esacune bat edo beste eztala erri gustijetan aituco, albuán ifinten deutzat... (pág. 3 del 1.er pról.).

Baderitzu.—Baderitzu eztiriala onelacuac... (II, 113).

Baderitzube.—Baderitzube larregui eztuten (sic) dodala dinodanian... (II, 116).

Ceritzuna.—Etzenduban enzungo... ceritzuna inoc ezequijala (II, 107).

Derichala.—Ainche dago... luce derichala an emoten daben demporia (I, 191).

Derichazu.—Eta derichazu auci orregaz biurtuco jatzula galdurico onria? (II, 29).

Deritz.—Deritz, neure Christinaubac, ecin obeto adi eraso neiquela (I, 161).

Deritzadalaco.—Gauza bat... esan gura deutzubet, deritzadalaco... nfesinoe char asco eguiten diriala (I, 189).

Deritzagu.—Bada bera dacuzcunian deritzagu icusten dogula guizon at besuac zabalíc (I, 3).

Deritzalaco.—Deritzalaco, eztala... pecatuban jausico (II, 17); ichico baleu... deritzalaco eztacarrijola onic bera artuten dabenari (I, 238).

Deritzanac.—Edo deritzanac, eztala gustiz ciur... (II, 9).

Deritzat.—Deritzat eguija dinozula (I, 10); eta alan deritzat (página 3 del 1.er pról.).

Deritzazanac.—Emoten deutzuz bera quenceco penitencia oneen deritzazanac (II, 115).

Deritzazube.—Ce eguiten dabela deritzazube bada infernuco asmolari onec...? (I, 10).

Deritze.—Orregaitic deritze penitencia au... cumplietaco... obligacinoeric eztauquela (I, 193).

Deritzu.—Eta cer deritzu eguiten dabela...? (I, 155).

Deritzube.—Eta cegaitic deritzube aibeste irago gura izan evala? (I, 70).

Deritzubelaco.—Semiagan dacutzubezalaco oitura onac, eta orregaitic deritzubelaco... (I, 241).

Deritzue.—Escatuten badogu valijo dabena, laarregui deritzue (II, 166).

Deritzuela.—Gustijai dongaro deritzuela (II, 104).

Deritzuen.—Liburutic iracurri leije pulpitan onduen deritzuen... platica bat (pág. 3 del 1.er pról.).

Deritzun.—Eta erregistetan (sic) dituzuz nun deritzun galduco jatzula ceure polsia (I, 176); esan eguiguzu bada cer deritzun (I, Apénd. I, pág. LVIII).

Deriztan.—Badaquizube cer deriztan eguiten dozubela modu onetaco murmuracinoiagaz? (II, 190).

Eritzun.—Eritzun zuri Juan errijetan icusi cendubala (II, 57).

Eztericho.—Eztericho batari ondo bestiac eguiten daben gauzari (I, 262).

Ezteritzolaco.—Edo erri ari ondo ezteritzolaco (I, 272).

12 bis

Deitza.—Batari deitza bestiaren semia (I, 122).

Deitze.—Sacramentu onetatic batzui deitze ilenac... (I, 120).

Deitzo.—Bigarren Trinidadeco persona oni... deitzo Jesucristo (I, 45); deitzo Jesus, ceinec esan gura daben Salvaguilia... (I, 45); deitzo Christo... ceinec esan gura daben orijotuba... (I, 45).

Deitzon.—Nori deitzon Adan (I, 38).

Eitzana.—Thomas... Dídimio eitzana (I, Apénd. I, XXVIII).

Eitzon.—Asmodeo eitzon demoninuac (I, 259).

13. JAKIN

Bacenqui.—Celaco alegrija artuco ceunque, bacenqui Erregue Españacoc... (I, 94).

Bacenquian.—Bacenquian orduban... biar eguin biarco cendubana? (II, 72).

Badaqui.—Baña emacumiac guizonac baño obeto badaqui celan bateatu biar dan... onduen daquijanac bateatu biar dau (I, 129).

Badaquije.—Eztaquije señatuten eta badaquije verba garratz eta astunac esaten (II, 93).

Badaquit.—Badaquit... ponderacinoez esan oi dana (II, 36).

Badaquizube.—Eta badaquizube nundic...? (I, 6).

Baguenqui.—Baguenqui... celaco gach icaragarrijac datorquiguzan... (II, 221).

Balequi.—Balequi bere sabelian daucan umia... (II, 101).

Baquit.—Baquit cer eguin (I, Apénd. I, XXXXIII).

Baquizu.—Orain bada: baquizu celacua dan Demoninua (I, 84).

Baquizube.—Baquizube, cer dirian astubac, eta...? (II, 38).

Bequijan.—Ezta beguiratuten... inoc bequijan ala ez (II, 106).

Bequijen.—(Doctrinaric) bequijen sartu cirianian... astuten jaque demporiagaz (2.º pról., pág. 1): eta bequijen astuten jaque (I, 18).

Daqui.—Eurac jaquinic, daqui jaquin biar daben gustija (I, 13).

Daquigu.—Daquigu... (I, 78).

Daquiguna.—Daquiguna da, guizon gustijac irago ditubezan gustijac... (I, 65).

Daquijalaco.—Ezteuzcuz Jaunac... concedietan daquijalaco emongo baleuzcuz gueure condenagarri izango litzatequezala (II, 13).

Daquijan.—Ceinec daquijan ifinten... (pág. 4 del 1.ª pról.).

Daquijanac.—Aurquituten bada... iracurten daquijanac (2.º prólogo, pág. 1).

Daquije.—Gustijac daquije (I, 184).

Daquijenac.—Edonun aurquituten dira... mutil... nesca... ozta ozta daquijenac siñatuten (I, 18).

Daquijenen.—Itandu ceuc baño obeto daquijenen bati (I, 17).

Daquijez.—Eztaquije Aita guria... eta daquijez milla soñu gangar... (II, 93).

Daquiz.—Verbachu bategaz daquiz osatuten gachic andijenac (I, Apénd. I, LIV).

Daquizu.—Daquizu, celan juan jatzun... (I, 84).

Daquizuzan.—Aguertuco dira... ceuc bacarric daquizuzan... pensamenturic... (I, 91).

Enequijan.—Enequijan ori pecatu zana (I, 17); enequijan ori eguin biar nevanic (I, 17).

Equijalaco.—Nire leguia ez equijalaco (I, 12-13).

Equijan.—Equijan (Jesu Christoc) (I, 61).

Equijela.—Armac obiác euquezala eurenac baño, obeto equijela soldadijac prestetan (II, VI).

Equijelaco.—Equijelaco, curutze santuban ifini evala... (I, 6).

Equijen.—Equijen auxe zana Aita beticuaren vorondatia (I, Apéndice II, VI).

Equijezanian.—Equijezanian Cantauritarrac itsasbidiac, eta (II, IV).

Etzenquijan.—Etzenquijan ecin orduraco eguin cinaiquezana? (II, 72).

Etzenquijen.—Etzenquijen, neure Aitaren cereguinetan ibili biar nazana? (I, 57).

Ezequijala.—Ceritzuna inoc ezequijala (II, 107).

Ezpadaqui.—Aita guria ezpadaqui (I, 16).

Ezpadaquiguz.—Ezpadaquiguz mandamentu oneec (I, 16).

Ezpadaquije.—Ezpadaquije (I, 135).

Ezpadaquiz.—Ecin salvadu leiteque... eurac ezpadaquiz (I, 16).

Ezpadaquizu.—Badinozu Christinau zariala eta doctrina... ezpadaquizu (I, 21); au ezpadaquizu, alperric jaquingo dozuz... (I, 22).

Ezpalequi.—Ezpalequi celan bautizadu (I, 131).

Ezpanequi.—Ondo negoque, ori ezpanequi... (I, 22).

Ezpequijan.—Eta zuc esanico gauria inoc ezpequijan (II, 103).

Ezpequijen.—Sartu cirianian ezpequijen, inos eztabe icasten (I, 18); echian sartu cirianian, ezpequijen doctrinaric... (2.º pról., pág. 1).

Eztaqui.—Eztaqui oraudio inoc ciur ciur... (I, 131).

Eztaquidana.—Eguija da... aurrian beneuca, eztaquidana cer eguingo neuzquijon (II, 113-114).

Eztaquigu.—Eztaquigu nor zan (I, Apéndice II, XIV).

Eztaquigulaco.—Eztaquigulaco gueure aldetic ucatuco badogu (II, 14).

Eztaquijan.—Juan da iguesi, inoc eztaquijan lecura (II, XI).

Eztaquije.—Eztaquije celan eusqueraz adi eraso (pág. 2 del 1.ª prólogo); eurac eztaquije (2.º pról., pág. 1); duaz confesetara, eztaquije doctrinariaren apurric (2.º pról., pág. 1).

Eztaquijenac.—Eztaquijenac cer dan confesinoia (I, 18).

Eztaquijenizat.—Izan deitezan (sic) liburu orde iracurten eztaquijenizat (II, 46).

Eztaquit.—Eztaquit cer eguin daiquian Jaungoicua (I, 222).

Eztaquiznac.—Eguiten dau pecatu fedeco Misterijuac eztaquiznac (II, 8).

Eztaquizubena.—Zuben erdijan egon da... zubez eztaquizubena (I, Apénd. I, IV).

Eztaquizun.—Eztaquizun gauza gachen bat jazoten bajatzu (I, 17).

Nequijan.—Nequijan, sarri ez oi dabeela (pág. 2 del 1.ª pról.); nequijan bestetic (pág. 1 del 1.ª pról.).

14. IRUDITU

Badirudi.—Alan badirudi bere (I, Apénd. I, II).

Cirudizan.—Ispilu garbi eta argui baten aurrian ifinten bazara, berbertatic aguertuten da bertan zure irudi benetacua; ceinec, ez bacarric cirudizan bete betian... (I, 44).

Dirudi.—Aci ona erein evan guizon bat dirudi (I, Apénd. I, XII).

Dirudijan.—Erijotzia dirudijan gauzaren bat (I, 81).

Dirudije.—Ascoren confesinoiac obeto dirudije pecatu eguin dabena ucatutia (I, 209).

Dirudijela.—Gueratu oi dira... animalija sensunbagac leguez, edo obeto esaterren, subil bat dirudijela (II, 130).

Dirudijenac.—Icusten dira... gustiz santu dirudijenac (I, 196).

Dirudizula.—Icatz bat baño balzago, demonino bat dirudizula (I, 187).

Eztirudi.—Eztirudi euren echiac ...Christinauben bizi lecuba (II, 116).

15. ERION

Darijazula.—Alde gustijetatic izerdija darijazula (I, 220).

Darijo.—Odola darijo bere gorputz gustitic (I, 67).

Darijoz.—Bere gorputz gustitic darijoz odolezco izerdijac (I, 65).

Darijuela.—Alde gustijetatic garra darijuela (II, 104).

Darijuezala.—Emen datzaz zaldi batzuc estiac darijuezala (II, X).

Erijola.—Batzubetan beruac erreric, izerdija erijola (I, 61).

Eztarijolaco.—Ez berari eztarijolaco (I, 227).

Flexiones Intransitivas



1. EGON

Bacengo.—Gueratuten bazara orduban euqui cenduban... gustuari adi... barristetan bacengo leguez (tomo II, pág. 133).

Bacengoz.—Ain modutan, ce bacengoz munduba asi zanetic (I, 44).

Badago.—Itsasua aserre badago (I, 59).

Badagoz.—Eta bardin guizatasuna beragan badagoz bere (I, 48).

Bagagoz.—Bagagoz uts eguiteco pelleburuban... (I, 126).

Balego.—Balego... jua gura eztaben auzo bat (I, 72).

Balegoz.—Balegoz leguez (II, 27).

Banago.—Ehetic campora puscachubat banago sugue bat dirudi (I, 262).

Bazagoz.—Nire aguindura bazagoz... (I, 109).

Begozan.—Eta gracijan begozan bere... (I, 76).

Beguan.—Dudan bazagoz, beguan ala ez (Pedro elexan) (II, 56).

Beeguan.—Arcen deutzube juramentu an beeguan; eta zuc gachen bat etorri eztaquijon juramentu eguiten dozu ez eguala (Juan) (II, 57).

Cengozala.—Zubec lotan cengozala (sic) etorri ceriala Jesusen... (I, 82).

Cengozan.—Nun cengozan orain oguei urte...? (I, 31).

Cengozanian.—Pecatuban cengozanian... (I, 84).

Dago.—Cerbait bedecatuten bada, ainche dago curutzia (I, 8).

Dagoz.—Beste gauza batzuc dagoz Espiritu puruban aurquituten dirianac (I, 29).

Dagozala.—Sinistu biar dogu... dagozala beragan (I, 29); Jaungoicotasun onetan dagozala iru Persona (I, 15).

Dagozalaco.—Bertan (Aita gurian) dagozalaco escabide on, biar, eta artecenac (I, 13).

Dagozan.—Beteco dira nire lan onetan dagozan utsune andijac (página 4 del 1.ª pról.); Euzcaldun artian dagozan guizon jaquitun asco (pág. 4 del 1.ª pról.).

Dagozanac.—Pecatuban dagozanac... gracijan dagozanen artetic (I, 91).

Dagozanenzat.—Baña... biarren... liburu au da... ofijoren bat icasten dagozanenzat (2.º pról., pág. 1).

Dagozarian.—Neguco gabetan... sutondoan dagozarian (I, 20).

Daguala.—Onc dira, daguala Elexa santuba, Santuben comunioia, pecatuben paracinoia... (I, 24).

Dagualaco.—Preminazco cereguinen bat dagualaco (2.º pról., pág. 1).

Daguan.—Ceinzubetan daguan Erromaco icasbidia (pág. 3 del 1.ª prólogo).

Daguanac.—Guexoric daguanac (I, 160).

Daguanenzat.—Pecatuban daguanenzat (I, 160).

Daguanian.—Eguinic daguanian, jasten dau (I, 50).

Egonaz.—Josten egonaz, baña enau inoc icusi (II, 74).

Egozala.—Sartu zan... atiac ichiric egozala (I, 79).

Egozan.—Gustijac egozan arrituric (I, 57).

Egozanac.—Leen alcargandic alderaturic egozanac (I, 78).

Egozarian.—Arrac janic egozarian baño bere ezainago (I, 113).

Eguala.—Aurquitu even templuban... enzuten eguala cer cinuen... (I, 57); ez eguala onetaraco modu oberic (pág. 1 del 1.ª pról.).

Egualaco.—Zala cegaz ez egualaco (II, XV).

Eguan.—Jauncoicua eguan bera beragan (I, 30); ez eguan luur, ez ceruban, gure cate sendo onec urratu al leiquezan indarric (I, 51).

Eguanian.—Munduba eguin baño leenago, bacar bacarric eguanian (I, 34).

Enago.—Enago ciertu ciertu noc ostu edo quendu izango deutzan (II, 177).

Etzagozala.—Uste erasoten badeutzazu Confesoriari etzagozala pecturaco... ocasinioian (I, 211).

Etzagoze.—Gauza asco neucazan... baña etzagoze eurac enzuteco (T. I, Apénd. I, pág. XXXII).

Etzengozan.—Etzengozan beguijetaraño sarturic... (I, 263); etzengozan alde gustijetatic erre... (I, 263).

Ezpacengoz.—Bateaturic ezpacengoz (I, 133).

Ezpadago.—Eta ezpadago (gracijan), ifini biar da (I, 125).

Ezpalego.—Uxala eurac baño beste murmulariric ezpalago (T. I, Apénd. II, pág. XXXI).

Eztago.—Jesu Christogan eztago persona bat baño (I, 47).

Eztagoz.—Eztagoz gracijan (I, 76).

Eztagozala.—Ezagutuco dozube, Jesu Christogan eztagozala semetasun bi (I, 49).

Eztaguala.—Eztaguala aitu ecin... (pág. 3 del 1.er pról.).

Eztagualaco.—Eztira aituten eztagualaco eurac esateco oitura edo costumbreic (pág. 4 del 1.er pról.).

Eztaguana.—Bada eztaguana leguez beste moduric... jaguiteco... (I, 15).

Gagoz.—Edonun gagoz... arerijoz inguraturic (I, 7); gagoz segu-ru... (I, 95).

Gagozan.—Gagozan... bere... berbac enzuten (I, 171); ce atzera gagozan (I, 221).

Gagozanoc.—Egoera... au daucagu munduban gagozanoc (I, 102).

Guengozan.—Ain urrin guengozan Jaungoicuagandic (I, 51).

Jaocuz.—Beti jaocuz Confesunarijuan (sic) esaten (I, 262).

Jaocu.—Bera jaocu esaten: Bedeincatubac... (I, 63).

Jaotzu.—Bera jaotzu diadarrez (II, 227).

Jaotzula.—Araco Jaungoico gustija dacuzana jaotzula enzuten ceure confesinoia (I, 165).

Legoque.—Ez legoque orain daguan naguitasunic (II, 235).

Naguan.—Bein pecatuban naguan ezquero (II, 17).

Negoque.—Ondo negoque, aimbeste urtian icasi ezpaneu ori eguiten (I, 22).

Nenguan.—Arrituric nenguan... (pág. 1 del 1.er pról.).

Zagoz.—Zagoz aurrera joateco... indar baga (I, 127); eta zagoz prest... (I, 43).

Zagozala.—Siñatu zaitez... adi zagozala esaten dituzuzan verbetara (I, 11).

Zagozan.—Botaten zagozan artian esan eguizu (I, 130).

Zagozarian.—Soluan zagozarian egusqui berotan (I, 220).

Zagozanoc.—Zuben dicha baguia, aseric zagozanoc (sic) (I, 64).

Zagoze.—Zagoze sendo artu dozuben gracijan (I, 85).

1 bis

Dagoquijona.—Lenenguan iracasten da... Trinitadeco lenengo perso-niari dagoquijona... (I, 24).

Dagoquijoz.—Eta amodijuaren... obraac dagoquijoz... Espiritu San-tubari (I, 49).

Dagoquijuen.—Etzaco parcatuco onei dagoquijuen penia (I, 228).

Dagoquijuena.—Eguin aleguina, jaquiteco eurai dagoquijuena (I, 17).

Dagoquijuezan.—Eurai dagoquijuezan obligacinoiac beteteco (I, 124).

Dagoquijon.—Ezagutuco dau bacoachac cer dagoquijon (pág. 4 del 1.^{er} pról.).

Dagoquijozan.—Eta itanduric... oficijo oni dagoquijozan gauzac gaitic (I, 20).

Egoquijon.—Bera sartu zan lenengo... bada... berari egoquijon lenengo sarceia (I, 88).

Egoquijuen.—Zure pecatu... andijai egoquijuen penia (I, 232).

Ezdagoquijon.—Ezdagoquijon gachen bat euracgaitic dinuanac (II, 35).

Eztagoquijuen.—Gastetan dabee... eurai eztagoquijuen soñeco eta beste zoraquerijetan (II, 90).

Jagocan.—Eta guero oni jagocan zaspigarrena (I, Apénd. I, XI).

2. ETORRI

Badator.—Euretatic badator onen bat (pág. 2 del 1.^{er} pról.).

Badatorquijo.—Zorionen bat badatorquijo (I, 106).

Bazatoz.—Beragana bazatoz (I, 212).

Betor.—Betor confesetara norbait... (I, 194).

Betoz.—Betoz nundic nai (I, 40).

Dator.—Alainche bada, Christinauben izena bere dator Christogandic (I, 3); Christinaubaren izena dator Christogandic... (I, 2).

Datorcuzala.—Beragandic datorcuzala eta bera бага ecin ecer euqui guinaijala (II, 246).

Datorquigun.—Orra nundic datorquigun il biarra (I, 69).

Datorquiguz.—Gorputzeco onac beragandic datorquiguz (II, 13).

Datorquiguzan.—Irago daiguzan... datorquiguzan nequiac (II, 22); curutriagandic datorquiguzan on andijac... (I, 7).

Datorquijon.—Nundic edo cetatic datorquijon curutze santubari... (I, 6-7).

Datorquijoz.—Gustijac datorquijoz estu... (I, 35).

Datorquijozan.—Da... Jaungoico... nori... labur datorquijozan ceru zabalac (I, 163).

Datorquijuen.—Dei eguiten deutze ordija... aora datorquijuen gustija (I, 60).

Datorquijuezan.—Jaquinic Elexa Ama santubac cembat on datorquijuezan (T. I, Apénd. I, págs. XVII-XVIII).

Datorquizun.—Orra nundic datorquizun, ain garratz... (I, 127).

Datorrela.—Cetatic deritzu datorrela... pecatutzat bere ez euquitia? (I, 196).

Datorrelaco.—Aita eta Semiaren vorondatetic datorrelaco (I, 26).

Datorren.—Cer zara zu nogana datorren Jaun neurri бага (I, 164).

Datoz.—Eta cembat gach ez ete datoz doctrina christinauba ez jaquitetic? (I, 17).

Datozala.—Datozala nundic datozan (II, 14).

Datozalaco.—Beste bijac (Semea ta Espiritu Santuba) beragandic datozalaco (I, 26).

Etorquela.—Judeguben oneraco etorquela euren erregue... (T. I, Apénd. II, pág. XXI).

Etorquijolaco.—Berari etorquijolaco Jesus eta bere Amaren arduria (T. I, Apénd. II, pág. VI).

Etorquizun.—Gogora etorquizun gustijan (I, 178).

Etorrela.—Eta cetatic deritzube etorrela areen malicijaz beterico itandutia...? (T. I, Apénd. II, pág. III).

Etorren.—Ez etorren calteric, baña... (II, 72).

Etozala.—Bialdu evan bere otseina esatera convidadubai: etozala, bada gustija... (T. I, Apénd. I, pág. XXXVI).

Etozian.—Ce gach bildurgarrijac... etozan beragaitic (II, 118).

Etozanac.—Elexara etozanac sinistu biarco even gustija (I, 23).

Etzatorcu.—Alan eguinagaz etzatorcu gachic (II, 179).

Ezpadatorquijo.—Inori euracgaitic... calte andiren bat ezpadatorquijo (II, 182).

Eztator.—Orregaitic, Aita eztator inorgandic (I, 26).

Eztatorquigu.—Uts eguiten badogu bere eztatorquigu gachic (II, 179).

Eztatoz.—Eta cembat gach eztatoz...? (I, 257).

Gatozanoi.—Gentilacgandic gatozanoi (I, Apénd. I, XI).

Jatorzalaco.—Berac eucazan ondasunac jatorzalaco (II, 84).

Jatorzu.—Eguin cenduban... pecatu bat, jatorzu... pensamentura orduban equi cenduban limuriya (II, 133).

Jatorzubezala.—Jaquin eguizube ez jatorzubezala neque onec nire vorondate бага (I, Apénd. II, XXVIII).

Natorrenian.—Neuc ostera natorrenian pagaduco deutzut (I, Apénd. I, XXXXVIII).

Zatoce.—Jagui zaitece ilac, eta zatoce juicijora (I, Apénd. I, LXII).

Zatoz.—Ceren billa zatoz Elexara? (I, 141).

3. ETZAN

Datzaz.—Emen datzaz zaldi batzuc (II, X).

Datzazan.—Liburuban datzazan moduban (I, Apénd. I, I).

Datz.—Leen bein bacarric dei eguin beutzuben lapurra... paperian datz (sic) amar, oguei edo eun bidar (II, 30).

Etzan.—Bera barriz lo etzan. Eldu cirian beragana icaslac eta irartzartu even (I, Apénd. I, XI).

Gatzazan.—Cer gara gu luurrian gatzazan guizon pobre, argal, ichu... (II, 289).

4. IBILI

Badabil.—Igues eguiten badau, edo... charritan badabil, bere gura-suen agunduba ez eguiterren (II, 78).

Badabiltz.—Edo bildur badira euracaz badabiltz, eurac lezco ordi urtengo dabeela (II, 124).

Bazabilz.—Bazabilz, dabil (I, 44).

Bebil.—Bebil lapurreta... eta... pecatu gustijetan (II, 19).

Dabil.—Bazabilz, dabil (I, 44).

Dabilela.—Esan leiteque libre dabilela (I, 197).

Dabilen.—Nundic nora dabilen (II, IX).

Dabilz.—Errenac dabilz (I, 59).

Dabilzala.—Badacuze... bide oquerretic dabilzala (I, 136).

Dabilzanac.—Jan edaten dabilzanac (I, 63).

Ebilela.—Andramaestriac arrastaca ebilela (I, 132).

Evilen.—Euracaz batera evilen guizonen maesu Jaungoicozco au (I, 59).

Ebilzan.—Eurac, barriz, ebilzan uri, erri eta baserrietatic... (I, 59).

Evilzanac.—Saldu erosijetan evilzanac (I, Apénd. I, XXXIV).

Ebilzarian.—Ebilzarian... lecu ascotatic (II, IV).

Ebilzenac.—Orduban bere jarrai ebilzenac (I, Apénd. I, XIV).

Enabil.—Enabil ni neure honrien billa (I, Apénd. I, XXIV).

Eztabil.—Benetaco damu bat eztabil achaquija billa (I, 212).

Eztabilena.—Nigaz eztabilena nire arerijo da (I, Apénd. II, XVIII).

Nabil.—Alperric nabil... zubei adi erasoten ceruco santuben zorion eta glorijaren anditasuna (I, 115).

Nabilen.—Nabilen bide onetanche ifini dituz estalduric laquijuac (II, 152).

Zabilz.—Saldu erosijetan zabilz? (I, 16).

Zabilzalaco.—Bide onetati zabilzalaco (I, 126).

Zabilzan.—Ateric ate... zabilzan pobrechuba... (I, 137).

Zabilzaz.—Jesus Nazarenuen billa zabilzaz (I, Apénd. I, XXVII).

5. JOAN

Bacinuaz.—Bacinuaz polsia galdu dozun bide orretatic (I, 176).

Baduaz.—Ecandu citalac aurrera baduaz, dala urteric urtera baño confesetan eztalaco (I, 221).

Balijuaz.—Balijuaz pecatu mortalian dagozan bi confesetara (I, 186).

Banua.—Cerura banua, zubezgaitic nua (I, Apénd. II, XXVII).

Bazuaz.—Bazuaz confesetara, eta astuten bajatzu ceure erru бага... (I, 160).

Bijua.—Bijua astubagana... (II, 39).

Bijuaz.—Betoz testigubac, bijuaz enzun dabeenac (II, 127).

Cinuazanian.—Bateatutera cinuazanian emon cenduban verbia (I, 146).

Doiala.—Bere zor gustijac pagadu gura dituzanac, doiala bere eche-
ra, eta artu daijala... (I, 72).

Doian.—Cerura doian vidia (I, 127).

Doiana.—Irabastera doiana (I, 227).

Dua.—Dua mutil... bat otzein edo crijadu (2.º pról., pág. 1).

Duaz.—Duaz confesetara... (2.º pról., pág. 1).

Duazala.—Uzte dabe... ondo confesaduric duazala (I, 193).

Duazalaco.—Eta gustijac arteztuten dirialaco, edo duazalaco bera-
gana (I, 26).

Duazan.—Itandu... escondutera duazan gastijai (I, 256).

Duazanac.—Tabernara duazanac, jaquinic ara duazanian... (II, 123).

Duazaneco.—Ichiten oi dabeelaco prementetara duazaneco (I, 249-
250).

Duazanian.—Tabernara duazanac, jaquinic ara duazanian... (II, 123).

Etzuaz.—Beguiratu nora zuazan. Etzuaz... Sinaico mendira... (I,
166); etzuaz Israeltarren artera... (I, 166).

Ezpanua.—Bada ni ezpanua (I, Apénd. I, XXXII).

Eztuazala.—Onec eztuazala gauza onera, ezta juicijo arina izango
(II, 177).

Guazala.—Nai dogunian, guazala bere echera (I, 72).

Guazan.—Baña... guazan aurrerago (I, 157).

Guazanian.—Obra onen bat eguitera guazanian... (I, 7); eta jatera edo lotara guazanian... (I, 7).

Joiala.—Eztirauzcu Evangelijuac... ezpada joiala acijaz (I, 58).

Joian.—Bera joian aurretic bere ejemplubagaz (I, 60).

Juacu.—Cer juacu niri, ez zuri? (I, Apénd. I, IX).

Juat.—Ez juat niri orretan ecer (II, 190).

Juatzu.—Oni, zuri beste emon nai badeutzat, cer juatzu zuri (I, Apénd. I, XV).

Juazala.—Eta agindu eutzeen, juazala binan binan (I, 59).

Juazan.—Oneec beuqueen cer garbitu edo cer pagadu Jaungoicua-
ren justicijari, juazan... purgatorijora (I, 76); eta an garbitu ezquero...
juazan lecu onetara (I, 76).

Noian.—Gustiz dala biarra esatera noian icasbide... (I, 255).

Noiana.—Auxe da... espliquetara noiana (I, 24); egunian egunian
dacuzcu esatera noiana (2.º pról., pág. 1).

Nua.—Aitagana nua... (I, 95).

Zuaz.—Pecatu eguiten badozu, ichiten dozu Jauna, eta zuaz demo-
ninuagana (I, 84).

Zuazala.—Esango baleutzu... zuazala bere echera (I, 107).

Zuazan.—Beguiratu eguizu nora zuazan (I, 166).

Zuaze.—Zuaze madaricatuboc (I, 92).

Zuazanian.—Confesetara zuazanian (I, 182).

6. *ERDU

Erdube.—Erdube, erdube diadar eguiten deutzube mezan sacrificue-
tan dagan artian (II, 215); jagui zaiteze ilac, eta erdube juicijora (I,
90); erdube nire Aitaren bedeincatuboc (I, 91).

Fr. Pedro Aranguren, O. F. M.